



Estadísticas Euro-CAN

Euro-CAN Statistics

Statistiques Euro-CAN



TEMA 1 – THEME 1 – THÈME 1
Estadísticas generales
General statistics
Statistiques générales

1

Europe Direct es un servicio destinado a ayudarle a encontrar respuestas a las preguntas que pueda plantearse sobre la Unión Europea
Europe Direct is a service to help you find answers to your questions about the European Union
Europe Direct est un service destiné à vous aider à trouver des réponses aux questions que vous vous posez sur l'Union européenne

Un nuevo número de teléfono único y gratuito: / New freephone number: / Un nouveau numéro unique gratuit:

00 800 6 7 8 9 10 11

Luxembourg: Office des publications officielles des Communautés européennes, 2003

ISBN 92-894-5603-5

ISSN 1725-4825

© Comunidades Europeas, 2003

© European Communities, 2003

© Communautés européennes, 2003

Prólogo

Desde los años ochenta (el primer acuerdo marco regional se firmó en 1983) y tras el Consejo Europeo de Madrid en 1995, la UE ha ido creando un marco institucional completo para sus relaciones con la Comunidad Andina. La región andina fue la primera región de América Latina con la que la Unión Europea concluyó un acuerdo de cooperación regional. Las relaciones entre la UE y el grupo andino se centraron primero en cuestiones comerciales, después en la cooperación al desarrollo y finalmente tuvieron en cuenta un espectro más amplio de ámbitos de cooperación.

La actual base jurídica de las relaciones de cooperación de la UE con cada país andino y con el conjunto de la Comunidad Andina es el segundo acuerdo marco regional¹. Este acuerdo fue firmado el 23 abril de 1993 y buscaba dar un nuevo impulso a las relaciones entre las Partes Contratantes. "Para lograr este objetivo fundamental, han resuelto promover en especial el desarrollo de la cooperación relativa al comercio, la inversión, las finanzas y la tecnología, teniendo en cuenta la situación especial de los países andinos como países en vías de desarrollo, y promover la intensificación y consolidación del proceso de integración en la subregión andina." A la hora de fomentar la integración regional de los países andinos, se debía prestar especial atención a: proporcionar asistencia técnica relacionada con los aspectos técnicos y prácticos de la integración, promover el comercio subregional, regional e internacional, desarrollar la cooperación medioambiental regional, modernizar las instituciones regionales, apoyar la puesta en práctica de políticas y actividades conjuntas y fomentar el desarrollo de comunicaciones regionales.

La CE adoptó en mayo de 2002 la nueva estrategia regional comunitaria para la comunidad andina correspondiente al período 2002-2006, que prevé un programa indicativo regional durante ese período que incluye, entre otras cosas, las tres iniciativas siguientes: participación de la sociedad civil, armonización de estadísticas, ayuda relacionada con el comercio y prevención de desastres naturales. El apoyo al proceso andino de integración mediante los diversos participantes directos en ese proceso se traduce en una ayuda a la Comunidad Andina para crear el mercado común andino y desempeñar un papel en la escena internacional.

La experiencia europea ha mostrado que las estadísticas regionales armonizadas son un elemento clave para el desarrollo económico y social. En consecuencia, el apoyo en este ámbito se considera una prioridad en la estrategia de cooperación regional para la subregión andina por lo que, dentro del marco de la puesta en práctica de esta estrategia, la Comisión aprobó en 2002 una iniciativa en este ámbito.

¹ DO L 127 29.04.1998 p.11

En 1977, la Comunidad Andina estableció un sistema estadístico regional y creó el comité andino de estadística con objeto de facilitar la coordinación y la armonización entre las oficinas estadísticas nacionales. A pesar de los numerosos proyectos y de la existencia de estadísticas que cubren la subregión en su conjunto, las estadísticas oficiales elaboradas por cada uno de los países andinos siguen adoleciendo de falta de comparabilidad en términos tanto de cobertura como de metodología. Con objeto de rectificar esta situación y crear un mercado común antes de 2005, la Comunidad Andina adoptó un programa estadístico para el período de 2000 a 2004.

A principios de 2003, la Comisión Europea y la Secretaría General de la Comunidad Andina firmaron un acuerdo financiero. Mediante un programa de cooperación de 4 años, se buscará:

- 1) Mejorar las estadísticas regionales en los ámbitos principales relativos a la construcción del mercado único;
- 2) Construir una capacidad estadística y consolidar los sistemas nacionales y subregionales²;
- 3) Aumentar la calidad de su producción y armonizar la metodología estadística entre los países miembros de la CAN y, cuando sea posible, entre la CAN y la UE.

Con objeto de reforzar esta cooperación, Eurostat y la Secretaría General de la Comunidad Andina han decidido elaborar una publicación sobre estadísticas UE-CAN. Esta publicación reúne la información estadística, principalmente de naturaleza económica, elaborada por los sistemas estadísticos nacionales de la UE, la AELC y la CAN y se centra esencialmente en los ámbitos prioritarios elegidos para consolidarse conforme al programa estadístico de cooperación.

La aplicación del programa estadístico de cooperación UE-CAN durante los años venideros debería mejorar progresivamente la comparabilidad de las estadísticas incluidas en la presente publicación y responder a la necesidad de contar con información estadística ante las crecientes relaciones comerciales entre las dos regiones.

² Los sistemas estadísticos nacionales no solo son compuestos por los institutos nacionales de estadística sino también por otros servicios proveedores de información estadística tal como los bancos centrales, los ministerios o las aduanas.

Preface

Since the Eighties (first regional framework agreement signed in 1983) and following the Madrid European Council in 1995, the EU has set up a complete institutional framework for its relations with the Andean Community. The Andean region was the first region in Latin America with which the European Union concluded a regional co-operation agreement. The EU-Andean group relations first focused on commercial issues, then on development co-operation (first regional co-operation agreement in 1983) and finally took into account a larger spectrum of co-operation fields.

The present legal basis of EU co-operation relations with the individual Andean countries and the Andean Community as a whole is the second regional framework agreement³. This framework was signed on 23rd of April 1993 and aimed at imparting renewed vigour to relations between the Contracting Parties. “To achieve this essential objective, they have resolved to promote in particular the development of co-operation relating to trade, investment, finance and technology, taking account of the Andean countries' special status as developing countries, and to promote the intensification and consolidation of the process of integration in the Andean subregion.” In the process of encouraging the regional integration of the Andean countries, priority was to be given in particular to: providing technical assistance in connection with the technical and practical aspects of integration, the promotion of subregional, regional and international trade, the development of regional environmental co-operation, upgrading regional institutions and supporting the implementation of joint policies and activities and encouraging the development of regional communications.

The new EC Regional Strategy for the Andean Community for the period 2002-2006 has been adopted by the EC in May 2002. It foresees a regional indicative programme for the period, which includes, amongst others, the three following initiatives: involvement of civil society, harmonisation of statistics, trade related assistance and prevention of natural disasters. The support of the Andean integration process through the various direct participants in that process, goes through helping the Andean Community to establish the Andean common market and to project itself as a player on the international stage.

The European experience has shown that harmonised regional statistics are a key to economic and social development. Support in this domain has therefore been defined as a priority in the regional-co-operation strategy for the Andean subregion. It was followed, in the framework of the implementation of this strategy, by the Commission's approval in 2002 of an initiative in this field.

³ OJ L 127 29.04.1998 p.11

In 1977, the Andean Community established a regional statistical system and created the Andean Statistics Committee with a view to facilitating co-ordination and harmonisation among the national statistical offices. In spite of numerous projects and the existence of statistics covering the whole subregion, the official statistics produced by each of the Andean countries are still lacking in comparability in terms of both coverage and methodology. With a view to rectifying this situation and creating a common market by 2005, the Andean Community adopted a statistical programme for the period from 2000 to 2004.

In early 2003, the European Commission and the General Secretariat of the Andean Community signed a Financial Agreement. By means of a 4 years co-operation programme, it will seek to:

- 1) Improve regional statistics in the main areas relating to the construction of the single market,
- 2) Build statistical capacity and strengthen the national and subregional systems⁴
- 3) Enhance the quality of their output and harmonise statistical methodology among the member countries of CAN and, wherever possible, between CAN and the EU.

As a means of further supporting this co-operation, Eurostat and the General Secretariat of the Andean Community have decided to prepare a publication on EU-CAN statistics. This publication puts together statistical information, mainly of economic nature, which is produced by the national statistical systems of the UE, EFTA and CAN and concentrates generally on the priority areas chosen to be strengthened under the Statistical Co-operation Programme.

The implementation of the EU-CAN Statistical Co-operation Programme during the next few years should progressively improve the comparability of the statistics introduced in the present publication and fulfil the need for statistical information implied by the increasing trade relations between the two regions.

⁴ National statistical systems not only composed by national statistical offices but also by other bodies provider of statistical information such as central banks, ministries or customs administrations.

Préface

Depuis les années quatre-vingt (premier accord-cadre régional signé en 1983) et le Conseil européen de Madrid en 1995, l'UE a instauré un cadre institutionnel complet pour ses relations avec la Communauté andine. La région andine a été la première région d'Amérique latine avec laquelle l'Union européenne a conclu un accord régional de coopération. Les relations entre l'UE et les pays andins se sont initialement concentrées sur des questions commerciales, puis sur la coopération au développement et enfin sur un éventail plus large de secteurs de coopération.

Le deuxième accord-cadre⁵ régional constitue aujourd'hui la base juridique de la coopération avec les pays andins et plus généralement la Communauté andine. Il a été signé le 23 avril 1993 et visait à donner un nouvel élan aux relations des parties contractantes. "Pour atteindre cet objectif fondamental, elles sont décidées à favoriser notamment le développement de leur coopération en matière de commerce, d'investissements, de financement et de technologies, en tenant compte de la situation particulière des pays andins en tant que pays en développement, et à promouvoir le renforcement et la consolidation du processus d'intégration sous-régional andin." Afin de développer l'intégration régionale des pays andins, la priorité devait en particulier être donnée aux actions visant à : fournir une assistance technique en ce qui concerne les aspects techniques et pratiques de l'intégration, promouvoir le commerce sous-régional, régional et international, développer la coopération régionale en matière d'environnement, renforcer les institutions régionales et appuyer la mise en œuvre de politiques et d'activités communes, encourager le développement des communications régionales.

Adoptée par la CE en mai 2002, la nouvelle stratégie régionale Communauté andine 2002-2006 prévoit un Programme indicatif régional pour la période 2002-2006, qui comprend entre autres les initiatives suivantes : participation de la société civile, harmonisation des statistiques, assistance technique relative au commerce et prévention des catastrophes naturelles. Le processus d'intégration andin doit être soutenu via ses différents acteurs dans sa construction du marché intérieur comme dans sa projection sur la scène internationale.

L'expérience européenne a montré que les statistiques régionales harmonisées sont une clé au développement économique et social. L'appui dans ce domaine figure donc parmi les priorités de la stratégie de coopération régionale andine. Il a donné lieu en 2002, dans le cadre de la mise en œuvre de cette stratégie, à un accord de la Commission pour une initiative dans ce domaine.

⁵ JO n° L 127 du 29/04/1998 p.11

En 1977, la Communauté andine mettait en place un système régional de statistiques et crée le Comité andin de statistiques, visant à faciliter la coordination et l'harmonisation entre les différents instituts nationaux de statistiques. Malgré de nombreux projets et des statistiques régionales, les statistiques officielles produites par chaque pays andin manquent toujours de comparabilité entre elles, autant par leur couverture que par les méthodologies employées. Dans ce but et dans celui de construire un marché commun en 2005, la CAN a adopté un programme de statistiques pour la période 2000-2004.

Au début 2003, la Commission européenne et le Secrétariat général de la Communauté andine ont signé un accord financier. Par le biais d'un programme quadriennal de coopération, celui-ci cherchera à :

- 1) Améliorer les statistiques régionales dans les principaux domaines de la construction du marché intérieur
- 2) Constituer une capacité statistique et renforcer les institutions des systèmes statistiques nationaux et régionaux⁶
- 3) Accroître la qualité de leur travail et harmoniser les méthodologies statistiques entre les pays membres de la CAN et, dans la mesure du possible, entre l'UE et la CAN.

Afin de soutenir davantage cette coopération, Eurostat et le Secrétariat général de la Communauté andine ont décidé de préparer une publication sur les statistiques UE-CAN. Celle-ci rassemble des informations statistiques, principalement de nature économique, produites par les systèmes statistiques nationaux de l'UE, de l'AELE et de la CAN. Elle se concentre essentiellement sur les axes prioritaires que le programme de coopération statistique entend renforcer.

Au cours des prochaines années, l'application du programme de coopération statistique UE-CAN devrait progressivement améliorer la comparabilité des statistiques introduites dans la présente publication et satisfaire le besoin d'informations statistiques né de la hausse des échanges commerciaux entre les deux régions.

⁶ Les systèmes statistiques nationaux sont composés d'instituts nationaux de statistiques mais aussi d'autres organismes fournissant des informations statistiques, comme les banques centrales, les ministères ou les administrations douanières.

Índice

OBSERVACIONES GENERALES	15
I. CARACTERÍSTICAS DEL PAÍS	21
1.1. <i>Características del país</i>	23
1.2. <i>Población por grupo de edad</i>	24
1.3. <i>Población rural e urbana</i>	25
II. POBLACION Y MIGRACION	27
2.1. <i>Población</i>	29
2.2. <i>Esperanza de vida al nacer</i>	30
2.3. <i>Población por nacionalidad</i>	31
2.4. <i>Inmigración de la CAN a los países de la UE y de la AELC, por nacionalidad (1994-2000)</i>	32
2.5. <i>Envíos de fondos de trabajadores establecidos de forma duradera en el extranjero a su país de origen, en millón de EUR (1992-2001)</i>	34
III. CUENTAS NACIONALES.....	35
3.1. <i>PIB, a precios corrientes, en millón de EUR (1992-2001)</i>	37
3.2. <i>PIB per cápita, a precios corrientes, en EUR (1992-2001)</i>	38
3.3. <i>PIB a precios constantes, tasa de crecimiento anual (1992-2001)</i>	39
3.4. <i>Formación bruta de capital fijo, índices de precios constantes (1992-2001)</i>	40
3.5. <i>Formación bruta de capital fijo, variación anual en porcentaje (1992-2001)</i>	41
3.6. <i>Índices de volumen de la producción industrial (1992-2001)</i>	42
IV. MERCADO LABORAL.....	43
4.1. <i>Empleo total, en miles (1992-2001)</i>	45
4.2. <i>Tasa de ocupación urbana (1992-2001)</i>	45
4.3. <i>Empleo total, por sexo</i>	46
4.4. <i>Tasa de empleo de 15 a 64 años (1992-2001)</i>	46
4.5. <i>Tasa de empleo de 15 a 64 años, por sexo</i>	47
4.6. <i>Tasa de desempleo (1992-2001)</i>	48
4.7. <i>Tasa de desempleo, por sexo</i>	49
4.8. <i>Tasa de desempleo juvenil (1992-2001)</i>	50
4.9. <i>Tasa de desempleo juvenil, por sexo</i>	51
V. COMERCIO EXTERIOR.....	53
5.1. <i>Comercio exterior de la UE (extra-UE), en millón de EUR (1992-2001)</i>	55
5.2. <i>Participación de los países de la CAN en el comercio exterior de los Estados miembros de la UE con la CAN</i>	57
5.3. <i>Comercio exterior de la AELC (extra-AELC), en millón de EUR (1992-2001)</i>	58
5.4. <i>Comercio exterior de la CAN (extra-CAN), en millón EUR (1992-2001)</i>	59
5.5. <i>Participación de los Estados miembros de la UE en el comercio exterior de los países de la CAN con la UE</i>	59
5.6. <i>Distribución del comercio exterior de los países de la UE y de la CAN por zonas geográficas</i>	60
5.7. <i>Total de la inversión extranjera directa de la UE y la AELC, en millón de EUR (1992-2001)</i>	62
5.8. <i>Inversión directa extranjera de la UE y la AELC en principales regiones, en millón de EUR</i>	63
5.9. <i>Total de la inversión extranjera directa en la CAN, en millón EUR (1992-2001)</i>	63
VI. ESTADÍSTICAS FINANCIERAS.....	65
6.1. <i>Crecimiento anual de la masa monetaria (M1) (1992-2001)</i>	67
6.2. <i>Tasas de interés activos a corto plazo: a 3 meses, a precios corrientes (1992-2001)</i>	68
6.3. <i>Tasa de interés activos a largo plazo: rendimiento de las obligaciones del Estado, a precios corrientes (1992-2001)</i>	69
6.4.1. <i>Tipos de cambio del euro por 1 dólar de los Estados Unidos de Norte América (1992-2001)</i>	70
6.4.2. <i>Tipos de cambio de las monedas nacionales andinas por 1 dólar de los Estados Unidos de Norte América (1992-2001)</i>	70



VII. FINANZAS PUBLICAS	71
7.1. <i>Gastos del sector público no financiero, en % del PIB (1992-2001)</i>	73
7.2. <i>Déficit (-) o superávit (+) del sector público no financiero, en % del PIB (1992-2001)</i>	74
7.3. <i>Formación bruta de capital fijo de las administraciones públicas, en % del PIB (1992-2001)</i>	75
7.4.1. <i>Deuda de las administraciones públicas, en % del PIB (1992-2001)</i>	76
7.4.2. <i>Deuda externa pública, en % del PIB (1992-2001)</i>	76
VIII. DESARROLLO SOCIAL Y BIENESTAR	77
8.1. <i>Población matriculada distribuida por nivel educativo</i>	79
8.2. <i>Tasa de analfabetismo en los países de la CAN, población de 15 años y más (1992-2001)</i>	80
8.3. <i>Coeficiente de Gini (1995-1999)</i>	80
8.4. <i>Gasto público social en educación, en % del PIB (1992-2001)</i>	81
8.5. <i>Gasto medio de consumo de los hogares europeos, en EPA</i>	82
8.6. <i>Estructura de la canasta del IPC de los países de la CAN</i>	83
IX. TRANSPORTES	85
9.1. <i>Infraestructura y vehículos de carreteras (1997-2001)</i>	87
9.2. <i>Transporte de bienes por modo, en toneladas</i>	88
9.3. <i>Transporte de pasajeros por modo, en miles</i>	90
ANEXOS	91
SIMBOLOS Y ABREVIATURAS	93
FUENTES ANDINAS	105
FUENTES EUROPEAS	108
GLOSARIO ANDINO	123
GLOSARIO EUROPEO	130

Table of contents

GENERAL REMARKS	17
I. COUNTRY CHARACTERISTICS.....	21
1.1. Country profile.....	23
1.2. Population by age group.....	24
1.3. Urban and rural population.....	25
II. POPULATION AND MIGRATION	27
2.1. Population.....	29
2.2. Life expectancy at birth.....	30
2.3. Population by citizenship.....	31
2.4. CAN immigration to the EU and EFTA countries, by citizenship (1994-2000)	32
2.5. Workers' remittances by CAN people established on a long-term basis in a foreign country, in million EUR (1992-2001).....	34
III. NATIONAL ACCOUNTS	35
3.1. GDP, at current prices, in million EUR (1992-2001)	37
3.2. GDP per capita, at current prices, in EUR (1992-2001)	38
3.3. GDP at constant prices, annual growth rate (1992-2001)	39
3.4. Gross fixed capital formation, constant price indices (1992-2001).....	40
3.5. Gross fixed capital formation, annual percentage change (1992-2001)	41
3.6. Industry volume index of production (1992-2001).....	42
IV. LABOUR MARKET.....	43
4.1. Total employment, in thousands (1992-2001).....	45
4.2. Urban employment rate (1992-2001)	45
4.3. Total employment, by sex.....	46
4.4. Employment rate from 15 to 64 years (1992-2001)	46
4.5. Employment rate from 15 to 64 years, by sex	47
4.6. Unemployment rate (1992-2001).....	48
4.7. Unemployment rate, by sex.....	49
4.8. Young unemployment rate (1992-2001).....	50
4.9. Young unemployment rate, by sex.....	51
V. EXTERNAL TRADE	53
5.1. EU external trade (extra-EU), in million EUR (1992-2001)	55
5.2. Share of the CAN countries in the EU Member States external trade with the CAN	57
5.3. EFTA external trade (extra-EFTA), in million EUR (1992-2001)	58
5.4. CAN external trade (extra-CAN), in million EUR (1992-2001)	59
5.5. Share of EU Member States in the CAN countries external trade with the EU	59
5.6. Distribution of the EU and CAN countries external trade by geographical zones	60
5.7. EU and EFTA total direct investment, in million EUR (1992-2001)	62
5.8. EU and EFTA foreign direct investment in the main regions, in million EUR	63
5.9. Total direct investment in the CAN, in million EUR (1992-2001)	63
VI. FINANCIAL STATISTICS.....	65
6.1. Annual growth rate of money supply (M1) (1992-2001).....	67
6.2. Short-term interest rate: 3-month money market rate at current prices (1992-2001)	68
6.3. Long-term interest rate: yield on long-term government bonds, at current prices (1992-2001)	69
6.4.1. Exchange rate of the euro per 1 US-dollar (1992-2001)	70
6.4.2. Exchange rate of the Andean national currencies per 1 US-dollar (1992-2001)	70



VII. PUBLIC FINANCES.....	71
7.1. <i>Non-financial public sector expenditure, as a % of GDP (1992-2001)</i>	73
7.2. <i>Non-financial public sector deficit (-) or surplus (+), as a % of GDP (1992-2001)</i>	74
7.3. <i>Gross fixed capital formation of general government, as a % of GDP (1992-2001)</i>	75
7.4.1. <i>General government consolidated gross debt, as a % of GDP (1992-2001)</i>	76
7.4.2. <i>Public external debt, as a % of GDP (1992-2001)</i>	76
VIII. SOCIAL DEVELOPMENT AND WELL-BEING	77
8.1. <i>School enrolment distributed by level of education</i>	79
8.2. <i>Illiteracy rate in CAN countries, 15 years old and over (1992-2001)</i>	80
8.3. <i>Gini coefficient (1995-1999)</i>	80
8.4. <i>Public expenditure for education, as a % of GDP (1992-2001)</i>	81
8.5. <i>European household mean consumption expenditure, in PPS</i>	82
8.6. <i>Structure of CAN countries CPI shopping basket</i>	83
IX. TRANSPORTS.....	85
9.1. <i>Road infrastructure and transport equipment (1997-2001)</i>	87
9.2. <i>Transport of goods by mode, in tonnes</i>	88
9.3. <i>Passengers transport by mode, in thousands</i>	90
APPENDICES	91
SYMBOLS AND ABBREVIATIONS.....	97
ANDEAN SOURCES	111
EUROPEAN SOURCES	114
ANDEAN GLOSSARY	141
EUROPEAN GLOSSARY	148

Table des matières

REMARQUES GENERALES.....	19
I. CARACTERISTIQUES DU PAYS.....	21
1.1. <i>Caractéristiques du pays</i>	23
1.2. <i>Population par groupe d'âge</i>	24
1.3. <i>Population rurale et urbaine</i>	25
II. POPULATION ET MIGRATION.....	27
2.1. <i>Population</i>	29
2.2. <i>Espérance de vie à la naissance</i>	30
2.3. <i>Population par nationalité</i>	31
2.4. <i>Immigration de la CAN vers les pays de l'UE et de l'AELE, par nationalité (1994-2000)</i>	32
2.5. <i>Envois de fonds des travailleurs de la CAN établis de façon durable dans un autre pays que celui d'origine, en million d'euros (1992-2001)</i>	34
III. COMPTES NATIONAUX.....	35
3.1. <i>PIB, à prix courants, en millions d'euros (1992-2001)</i>	37
3.2. <i>PIB par habitant, à prix courants, en euros (1992-2001)</i>	38
3.3. <i>PIB à prix constants, taux de croissance annuel (1992-2001)</i>	39
3.4. <i>Formation brute de capital fixe, indices de prix constants (1992-2001)</i>	40
3.5. <i>Formation brute de capital fixe, variation annuelle en pourcentage (1992-2001)</i>	41
3.6. <i>Indices de volume de la production industrielle (1992-2001)</i>	42
IV. MARCHE DE L'EMPLOI.....	43
4.1. <i>Emploi total, en milliers (1992-2001)</i>	45
4.2. <i>Taux d'emploi urbain (1992-2001)</i>	45
4.3. <i>Emploi total, par sexe</i>	46
4.4. <i>Taux d'emploi de 15 à 64 ans (1992-2001)</i>	46
4.5. <i>Taux d'emploi de 15 à 64 ans, par sexe</i>	47
4.6. <i>Taux de chômage (1992-2001)</i>	48
4.7. <i>Taux de chômage, par sexe</i>	49
4.8. <i>Taux de chômage des jeunes (1992-2001)</i>	50
4.9. <i>Taux de chômage des jeunes, par sexe</i>	51
V. COMMERCE EXTERIEUR.....	53
5.1. <i>Commerce extérieur de l'UE (extra-EU), en millions d'euros (1992-2001)</i>	55
5.2. <i>Part des pays de la CAN dans le commerce extérieur des Etats membres de l'UE avec la CAN</i>	57
5.3. <i>Commerce extérieur de l'AELE (extra-AELE), en millions d'euros (1992-2001)</i>	58
5.4. <i>Commerce extérieur de la CAN (extra-CAN), en millions d'euros (1992-2001)</i>	59
5.5. <i>Part des Etats membres de l'UE dans le commerce extérieur des pays de la CAN avec l'UE</i>	59
5.6. <i>Distribution du commerce extérieur des pays de l'UE et de la CAN par zones géographiques</i>	60
5.7. <i>Investissement étranger total de l'UE et de l'AELE, en millions d'euros (1992-2001)</i>	62
5.8. <i>Investissement étranger de l'UE et de l'AELE dans les principales régions, en millions d'euros</i>	63
5.9. <i>Investissement étranger total dans la CAN, en millions d'euros (1992-2001)</i>	63
VI. STATISTIQUES FINANCIERES.....	65
6.1. <i>Taux de croissance annuel de la masse monétaire (M1) (1992-2001)</i>	67
6.2. <i>Taux d'intérêt à court terme : à 3 mois, à prix courants (1992-2001)</i>	68
6.3. <i>Taux d'intérêt à long terme : rendement des obligations d'Etat, à prix courants (1992-2001)</i>	69
6.4.1. <i>Taux de change de l'euro pour 1 dollar des Etats-Unis (1992-2001)</i>	70
6.4.2. <i>Taux de change des monnaies nationales andines pour 1 dollar des Etats-Unis (1992-2001)</i>	70

VII. FINANCES PUBLIQUES.....	71
7.1. Dépenses du secteur public non financier, en % du PIB (1992-2001)	73
7.2. Déficit (-) ou excédent (+) du secteur public non financier, en % du PIB (1992-2001)	74
7.3. Formation brute de capital fixe des administrations publiques, en % du PIB (1992-2001)	75
7.4.1. Dette des administrations publiques, en % du PIB (1992-2001)	76
7.4.2. Dette extérieure publique, en % du PIB (1992-2001)	76
VIII. DEVELOPPEMENT SOCIAL ET BIEN-ETRE	77
8.1. Population scolarisée distribuée par niveau d'enseignement	79
8.2. Taux d'analphabétisme dans les pays de la CAN, population de 15 ans et plus (1992-2001)	80
8.3. Coefficient de Gini (1995-1999)	80
8.4. Dépense publique consacrée à l'enseignement, en % du PIB (1992-2001)	81
8.5. Dépense moyenne de consommation des foyers européens, en SPA	82
8.6. Structure du panier de biens et services de l'IPC des pays de la CAN	83
X. TRANSPORTS	85
9.1. Réseau et véhicules routiers (1997-2001)	87
9.2. Transport de biens par mode, en tonnes	88
9.3. Transport de passagers par mode, en milliers	90
ANNEXES.....	91
SYMBOLES ET ABBREVIATIONS.....	101
SOURCES ANDINES.....	117
SOURCES EUROPEENNES	120
GLOSSAIRE ANDIN	159
GLOSSAIRE EUROPEEN.....	167

OBSERVACIONES GENERALES

La publicación de Estadísticas Euro-CAN es un producto de Eurostat, elaborado conjuntamente con la Gerencia de Estadística de la Secretaría General de la Comunidad Andina (SG-CA). Por primera vez ambas regiones realizan una presentación conjunta, dirigida a mostrar en cifras los aspectos más relevantes sobre el desarrollo económico y social de los países andinos y europeos.

¿Cuál es el contenido de la publicación?

Los temas presentados en esta publicación corresponden, esencialmente, a los campos estadísticos: población y migración, cuentas nacionales, mercado laboral, comercio exterior, inversión directa extranjera, estadísticas financieras, indicadores sociales y transporte, en la mayoría de los cuales se concentrará el futuro proyecto de cooperación estadística UE-CAN cuyo desarrollo está previsto entre el 2003 y 2007.

Estos temas se presentan con cuadros y gráficos sin incluir textos analíticos debido a la falta de armonización metodológica entre las fuentes andinas y europeas.

En la medida de lo posible, se ha tratado de presentar indicadores idénticos entre ambas regiones. Sin embargo, no siempre se ha podido obtener un paralelismo exacto entre ellos, presentándose en algunos capítulos indicadores similares o parecidos.

Todos los datos presentados son anuales. En algunos casos, se presentan series temporales. En otros, se presenta únicamente el último año de referencia disponible, el cual normalmente corresponde al año 2001.

Los detalles sobre la metodología y las fuentes se encuentran en los anexos.

¿Cuáles son las fuentes utilizadas?

Los datos de la Unión Europea y de la AELC fueron extraídos de las bases de datos de referencia de Eurostat: New Cronos y Comext. Proceden (en la mayoría de los casos) de los Institutos Nacionales de Estadística de los Estados miembros así como también de otros proveedores de datos oficiales tales como los Bancos Centrales Nacionales.

Asimismo, los datos de los países de la CAN proceden de fuentes estadísticas oficiales (Institutos Nacionales de Estadística, Bancos Centrales Nacionales), y otros servicios nacionales de estadísticas (Ministerios Públicos), o de organismos internacionales (FMI, CEPAL, PNUD, OIT). Éstos datos fueron proporcionados por la SG-CA. Deseamos agradecer, al respecto, al personal de la Gerencia de Estadística de la SG-CA y en particular a la Srta. Shirley Medina Jiménez, la transmisión de los datos sobre los países de la Comunidad Andina y su apoyo en las distintas etapas de la preparación de esta publicación.

Todos los datos del capítulo de Cuentas Nacionales fueron elaborados según el SEC 95 (Sistema Europeo de Cuentas nacionales y regionales) para los países de la UE y el SCN 1993 (Sistema de Cuentas Nacionales) para los países andinos.

¿Son comparables las estadísticas?

El papel principal del Eurostat es ofrecer al usuario información estadística comparable al nivel europeo. Se intenta llegar a un lenguaje estadístico común que abarca conceptos, métodos, estructuras y normas técnicas. Eurostat no tiene responsabilidad directa en la recopilación de los datos; ésta se hace en los Estados miembros por las autoridades estadísticas nacionales que verifican y analizan datos nacionales y luego los envían a Eurostat. El papel del Eurostat es consolidar las informaciones y asegurar su comparabilidad utilizando una metodología armonizada; en consecuencia los datos que prepara son armonizados, en la medida de lo posible.

En lo que refiere a los datos de los países andinos, las informaciones proceden de fuentes estadísticas nacionales oficiales y son recogidas por la Secretaría General de la Comunidad Andina. Estos datos andinos se basan en normas y metodologías definidas y adoptadas a escala internacional. Por lo tanto, existe una cierta comparabilidad entre ellos pero ésta no es total.

En cuanto a la comparabilidad entre los datos de ambas regiones, tiene que hacerse con precaución. Precisamente, esta falta de armonización entre las estadísticas andinas entre sí y entre éstas y las europeas, es una de las razones de fondo del futuro proyecto de cooperación estadística EU-CAN, que permitirá elaborar las bases para la armonización estadística (conceptos, métodos, estructuras y normas técnicas) entre los países andinos, y de estos con la Unión Europea.

¿Cómo mejorar esta publicación?

Para mejorar esta publicación, necesitaríamos conocer mejor a nuestros lectores y sus necesidades en materia de información estadística. Sus sugerencias son bienvenidas. A tal efecto, le invitamos a enviarnos sus comentarios.

Esta publicación ha sido realizada por la Unidad C-3 “Cooperación técnica con los países terceros excepto países PHARE y TACIS” de Eurostat (Srta. Anne-Elisabeth Petit y Srta. Séverine Gautron) con la colaboración de la Srta. Shirley Medina Jiménez de la Gerencia de Estadística de la SG-CA.

No duden en contactarlas:

Eurostat
Anne-Elisabeth Petit
Unité C-3 - Cooperación técnica con los países terceros
Edificio Jean Monnet C3/07
L-2920 Luxembourg
Tel. (+352) 4301-35061
Fax (+352) 4301-35019

Secretaría General de la Comunidad Andina
Shirley Medina Jiménez
Gerencia de Estadística
Paseo de la República 3895
Lima 27 - Perú
Tel. (+51-1) 411 1400
Fax (+51-1) 221 3329

GENERAL REMARKS

"Statistics Euro-CAN" is an Eurostat publication, prepared jointly with the Statistical Department of the General Secretariat of the Andean Community (SG-CA). For the first time, the regions will make a joint presentation, to show in figures the most relevant aspects of the economic and social development in the Andean and European countries.

What is the content of the publication?

The themes presented in this publication correspond, essentially, to the following statistical fields: population and migration, national accounts, labour market, external trade, foreign direct investment, financial statistics, social indicators and transport. Most of them will be the focus of the future EU-CAN statistical co-operation project planned between 2003 and 2007.

These themes are presented with tables and graphics but do not include analytical texts due to the lack of methodological harmonisation between Andean and European sources.

As far as possible, we tried to present identical indicators for both regions. However, an exact match could not always be obtained, resulting in similar or analogous indicators being used in some chapters.

All data presented are annual. In some cases, time series are presented; while in others only the last available reference year is presented, which normally corresponds 2001.

Details on the methodology and the sources are found in the Annexes.

What are the sources used?

The data for the European Union and EFTA were extracted from Eurostat reference databases New Cronos and Comext. They come (in most cases) from the National Statistical Institutes of the Member States as well as from other suppliers of official data e.g. National Central Banks.

Likewise, the data of the CAN countries come from official statistical sources (National Statistical Institutes, National Central Banks), and other national providers of statistical information (Government Ministries), or international organisations (IMF, ECLAC, UNDP, ILO). All of these data were provided by the SG-CA. We wish to thank, in this respect, the staff of the Statistics Department of the SG-CA and in particular Ms Shirley Medina Jiménez, for the transmission of the Andean Community countries' data and as well as for their continuous support throughout the different stages of the preparation of this publication.

All data of the National Accounts chapter were constructed according to ESA 95 (European System of national and regional Accounts) for the European countries and SNA 1993 (system of National Accounts) for the Andean countries.

Are these statistics comparable?

Eurostat's main role is to provide the user with statistical information comparable at the European level. The aim is to arrive at a common statistical 'language' that embraces concepts, methods, structures and technical standards. Eurostat does not have a direct responsibility in the compilation of the data; the latter is made by the national statistical authorities in the Member States, which check and analyse the data before sending them to Eurostat. The role of Eurostat is to consolidate the information and to assure its comparability using a harmonised methodology; the data it prepares are therefore, as far as possible, harmonised.

As regarding the Andean countries' data, the information comes from official national statistical sources and is collected from them by the General Secretariat of the Andean Community. These Andean data are based on standards and methodologies defined and adopted on an international scale. Hence, if a certain level of comparability exists among them, it is not total.

Care should be taken when comparing data across both regions. The lack of harmonisation of Andean statistics both within the Andean Community and with the Europeans, is one of the main motivations for the future EU-CAN statistical co-operation project. This project will allow the construction of the building blocks for statistical harmonisation (concepts, methods, structures and technical standards) amongst the Andean countries, and between them and the European Union.

How can we improve this publication?

To improve this publication, we would like to better understand our readers needs regarding statistical information. Your suggestions are welcome. To this end, we invite you to send us your observations.

This publication has been elaborated by Unit C-3 "Technical Co-operation with Non-Member Countries except PHARE countries and TACIS" of Eurostat (Ms Anne-Elisabeth Petit and Ms Séverine Gautron) with the collaboration of Ms Shirley Medina Jiménez of the Statistical Department of the SG-CA.

Do not hesitate in contacting them:

Eurostat
Anne-Elisabeth Petit
Unit C-3 - Technical Co-operation with Non-Member Countries
Jean Monnet Building C3/07
L-2920 Luxembourg
Tel. (+352) 4301-35061
Fax (+352) 4301-35019

General Secretariat of the Andean Community
Shirley Medina Jiménez
Statistical Department
Paseo de la República 3895
Lima 27 - Peru
Tel. (+51-1) 411 1400
Fax (+51-1) 221 3329

REMARQUES GENERALES

La publication "Statistiques Euro-CAN" est un produit d'Eurostat, élaboré conjointement avec le Département Statistique du Secrétariat Général de la Communauté andine (SG-CA). Pour la première fois les deux régions effectuent une présentation conjointe, qui vise à montrer les aspects chiffrés les plus significatifs du développement économique et social des pays andins et européens.

Quel est le contenu de la publication ?

Les thèmes présentés dans cette publication correspondent, essentiellement, aux domaines statistiques suivants : population et migration, comptes nationaux, marché du travail, commerce extérieur, investissements directs étrangers, statistiques financières, indicateurs sociaux et transport, sur lesquels se concentrera le futur projet de coopération statistique UE-CAN dont le déroulement est prévu entre 2003 et 2007.

Ces thèmes sont présentés avec des tableaux et des graphiques mais sans texte d'analyse, étant donné le manque d'harmonisation méthodologique entre les sources andines et européennes.

Dans la mesure du possible, des indicateurs identiques sont présentés pour les deux régions. Toutefois, un parallélisme exact n'a pas toujours pu être obtenu, ce qui résulte dans certains chapitres par la présentation d'indicateurs similaires ou approchants.

Toutes les données sont annuelles. Dans certains cas, des séries temporelles sont présentées. Dans d'autres, seule la dernière année de référence disponible est renseignée, correspondant en général à l'année 2001.

Les détails sur la méthodologie et les sources se trouvent en annexe.

Quelles sont les sources utilisées ?

Les données de l'Union européenne et de l'AELE ont été extraites des bases de données de référence d'Eurostat New Cronos et Comext. Elles proviennent (dans la majorité des cas) des Instituts Nationaux de Statistique des Etats membres ainsi que d'autres fournisseurs de données officielles tels que les Banques Centrales Nationales.

De même, les données des pays de la CAN sont de sources statistiques officielles (Instituts Nationaux de Statistique, Banques Centrales Nationales) et autres services nationaux de statistiques (Ministères Publics) ou d'organismes internationaux (FMI, ECLAC, PNUD, OIT). Elles nous ont été fournies par le SG-CA. Nous souhaitons remercier, à ce sujet, le personnel du Département Statistique du SG-CA et en particulier Melle Shirley Medina Jiménez, pour la transmission des données des pays de la Communauté andine et leur appui au cours des différentes étapes de préparation de cette publication.

Tous les chiffres du chapitre sur les comptes nationaux ont été élaborés selon le SEC 95 (Système européen de comptes nationaux et régionaux) pour les pays européens et le SCN 1993 (Système de comptes nationaux) pour les pays andins.

Ces statistiques sont-elles comparables ?

Le rôle principal d'Eurostat est d'offrir aux utilisateurs une information statistique comparable au niveau européen. Il s'agit d'arriver à un langage statistique commun qui comprend concepts, méthodes, structures et normes techniques. Eurostat n'a pas de responsabilité directe dans la collecte et le traitement des données qui sont faits dans les Etats membres par les autorités statistiques nationales qui vérifient et analysent des données nationales avant de les envoyer à Eurostat. Le rôle d'Eurostat est de consolider les informations et d'assurer leur comparabilité en utilisant une méthodologie harmonisée ; par conséquent les données qui sont préparées par Eurostat sont harmonisées, dans la mesure du possible.

En ce qui concerne les données des pays andins, les informations proviennent de sources statistiques nationales officielles et sont rassemblées par le Secrétariat Général de la Communauté andine. Ces données se basent sur des normes et des méthodologies définies et adoptées à l'échelle internationale. Ainsi, il existe une certaine comparabilité entre elles, même si celle-ci n'est pas totale.

Quant à la comparaison entre les données des deux régions, elle doit se faire avec prudence. Ce manque d'harmonisation entre les statistiques andines entre elles, et entre celles-ci et les européennes, est une des raisons de fond du futur projet de coopération statistique EU-CAN, qui permettra de créer les bases de l'harmonisation statistique (concepts, méthodes, structures et normes techniques) entre les pays andins, et de ceux-ci avec l'Union européenne.

Comment améliorer cette publication ?

Afin d'améliorer cette publication, nous aurions besoin de connaître mieux nos lecteurs et leurs besoins en matière d'information statistique. Vos suggestions sont les bienvenues. À cet effet, nous vous invitons à nous envoyer vos commentaires.

Cette publication a été effectuée par l'Unité C- 3 "Coopération technique avec les pays tiers sauf pays PHARE et TACIS" d'Eurostat (Melle Anne-Elisabeth Petit et Melle Séverine Gautron) avec la collaboration de Melle Shirley Medina Jiménez du Département de Statistique du SG-CA.

N'hésitez pas à les contacter :

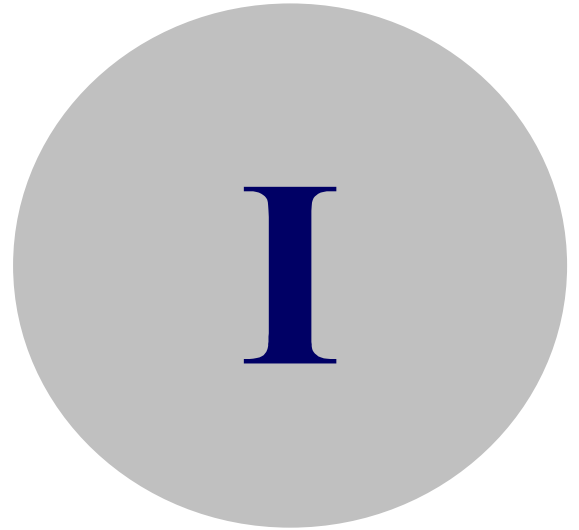
Eurostat
Anne-Elisabeth Petit
Unité C-3 - Coopération technique avec les pays tiers
Bâtiment Jean Monnet C3/07
L-2920 Luxembourg
Tél. (+352) 4301-35061
Fax (+352) 4301-35019

Secrétariat Général de la Communauté andine
Shirley Medina Jiménez
Département de Statistique
Paseo de la República 3895
Lima 27 - Pérou
Tél. (+51-1) 411 1400
Fax (+51-1) 221 3329

**Características del
país**

**Country
characteristics**

**Caractéristiques du
pays**



1.1. Características del país
Country profile
Caractéristiques du pays

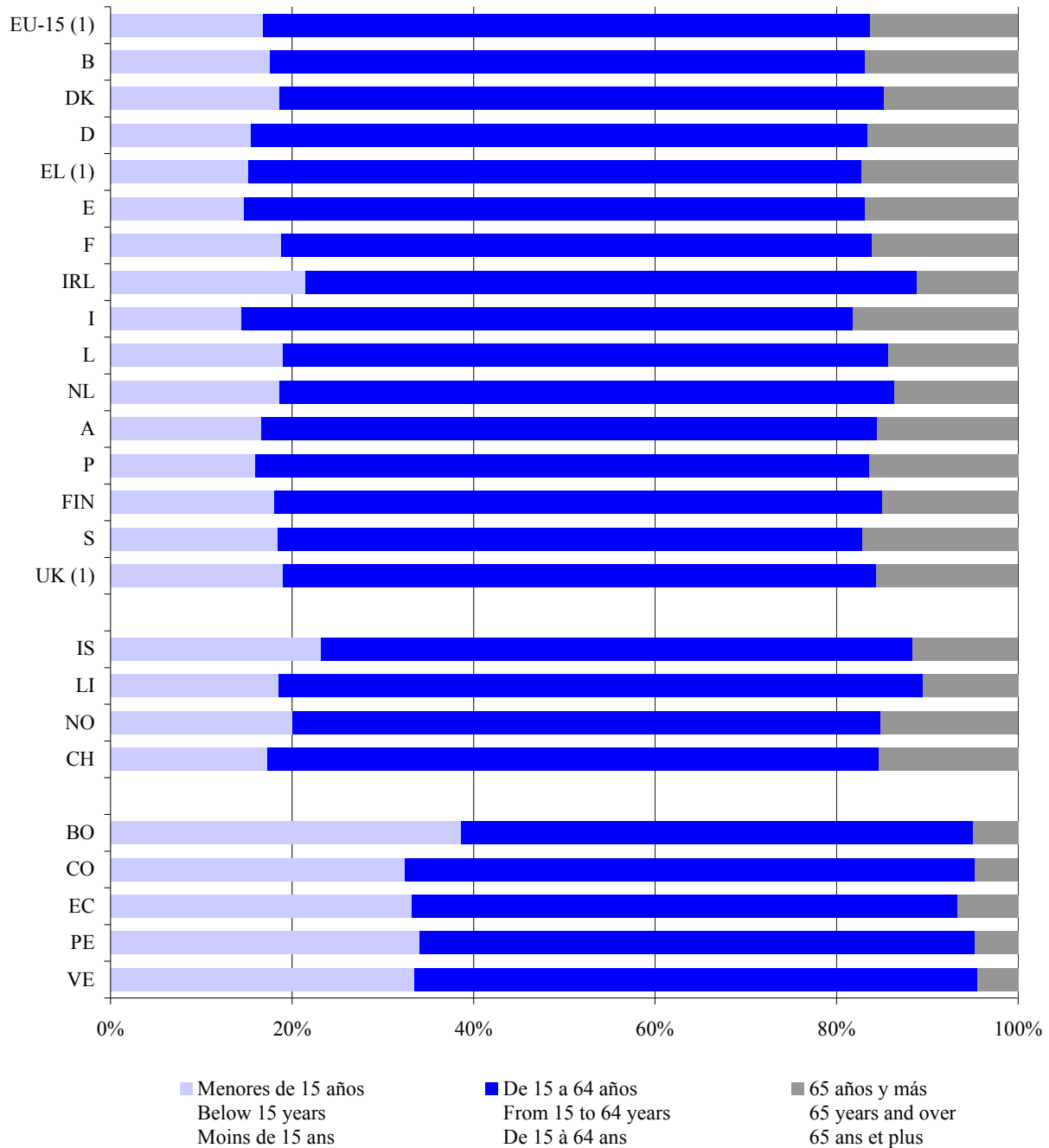
2001

	Superficie total	Población total	Densidad de población	Tasa bruta ¹ de crecimiento	Proyección demográfica	Tasa de crecimiento global de la población
	Total area	Total Population	Population density	Crude rate ¹ of increase	Population projection	Overall population growth rate
	Superficie totale	Population totale	Densité de population	Taux de ¹ croissance brute	Projection démographique	Taux de croissance global de la population
					2025	2001 - 2025
UE/EU/UE	(km ²)	(1 000)	(hab/km ²)	(%)	(1 000)	(%)
EU-15	3 191 120	377 988	118	3.9	:	:
B	30 518	10 263	336	2.8	10 726	4.5
DK	43 094	5 349	124	3.4	5 576	4.2
D	357 020	82 260	230	1.2	84 179	2.3
EL	131 626	10 565	80	3.0	11 300	7.0
E	504 790	40 122	79	7.6	39 983	-0.3
F	543 965	59 040	109	5.1	63 302	7.2
IRL	70 273	3 826	54	12.3	3 947	3.2
I	301 316	57 844	192	3.0	55 722	-3.7
L	2 586	441	171	13.1	516	17.0
NL	33 882	15 987	472	7.1	17 459	9.2
A	83 859	8 121	97	2.3	8 485	4.5
P	91 906	10 243	111	5.8	10 594	3.4
FIN	304 530	5 181	17	2.7	5 364	3.5
S	410 934	8 883	22	3.0	9 641	8.5
UK	243 820	59 863	246	3.5	61 460	2.7
AELC/EFTA/AELE						
IS	103 000	283	3	13.7	317	11.7
LI	106	33	310	12.1	35	6.5
NO	324 220	4 503	14	5.5	4 959	10.1
CH	41 284	7 204	174	7.4	7 584	5.3
CAN						
BO	1 098 581	8 274	8	2.2	13 131	58.7
CO	1 141 815	43 070	38	1.7	59 758	38.7
EC	256 370	12 157	47	1.7	17 796	46.4
PE	1 285 216	26 347	21	1.5	35 725	35.6
VE	916 445	24 632	27	1.4	34 775	41.2

(1) Para la CAN: tasa de crecimiento promedio de la población total 2000-2005/for the CAN: average total population rate of increase 2000-2005/
Pour la CAN: taux de croissance moyen de la population totale 2000-2005

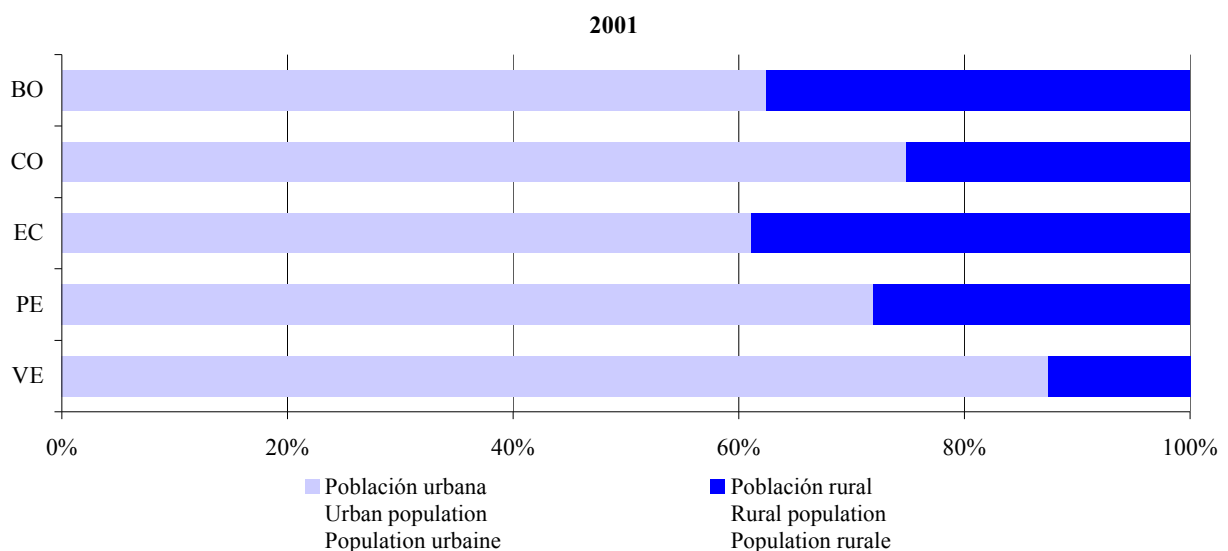
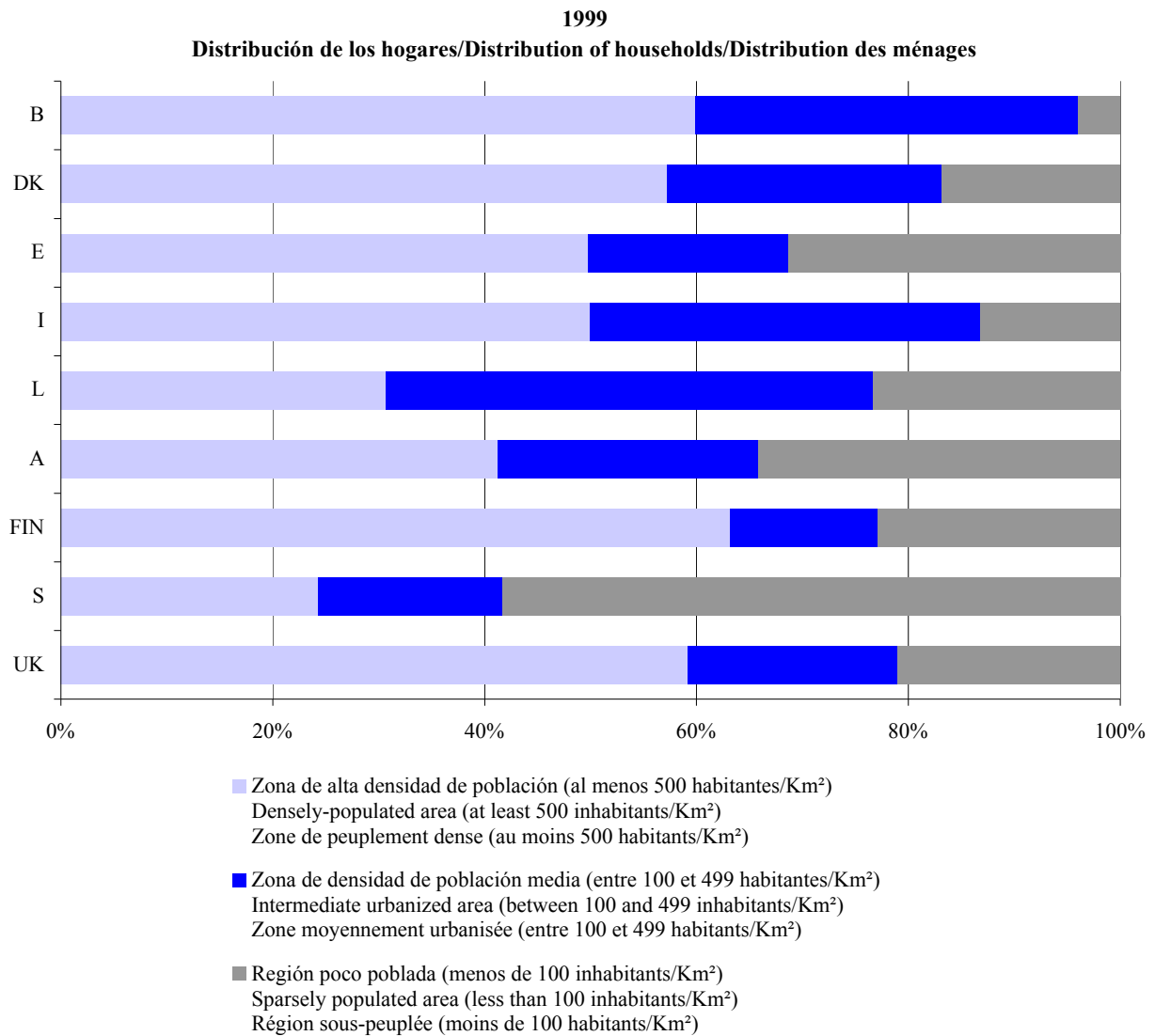
1.2. Población por grupo de edad
Population by age group
Population par groupe d'âge

2001



(1) 2000

1.3. Población rural e urbana
Urban and rural population
Population rurale et urbaine



**Población y
migración**

**Population and
migration**

**Population et
migration**



2.1. Población
 Population
 Population

2001

UE/EU/UE	Esperanza de vida al nacer		Tasa de fecundidad	Tasa de mortalidad infantil	Número de mujeres por 100 hombres	Tasa de natalidad bruta
	Life expectancy at birth		Total fertility rate	Infant mortality	Women per 100 men	Crude birth-rate
	Espérance de vie à la naissance		Taux de fécondité	Taux de mortalité infantile	Nombre de femmes pour 100 hommes	Taux brut de natalité
	Hombre Male Homme	Mujer Female Femme	(nacimientos/mujer) (births/woman) (naissances/femme)	(recién nacidos vivos) (live births) (nouveaux nés vivants)		
	(años / years / années)			(%)		(‰)
EU-15	:	:	1.5 ^e	4.6 ^e	:	10.6
B	74.6 ¹	80.6 ¹	1.7 ^e	5.0 ^p	104.5	11.4
DK	74.3	79.0	1.7	4.9	102.3	12.2
D	74.7 ²	80.7 ²	1.3 ^e	4.5 ^e	104.8	9.0
EL	75.4 ^e	80.7 ^e	1.3 ^e	5.9 ^e	103.0 ¹	10.1
E	75.6 ^e	82.9 ^e	1.3 ^e	3.9 ^e	104.3	10.1
F	75.5 ^p	83.0 ^p	1.9 ^e	4.6 ^e	105.9	13.1
IRL	73.0 ^p	78.5 ^p	2.0 ^p	5.8 ^p	101.3	14.6
I	76.7 ^e	82.9 ^e	1.3 ^e	4.3 ^e	105.9	9.4
L	74.9 ¹	81.3 ¹	1.7 ^p	5.9	102.7	12.4
NL	75.7 ^p	80.6 ^p	1.7 ^p	5.3 ^p	102.1	12.5
A	75.4 ¹	81.2 ¹	1.3 ^e	4.8	105.7	9.3
P	73.5	80.3	1.4 ^e	5.0	107.2	11.2
FIN	74.6	81.5	1.7	3.2	104.8	10.8
S	77.5	82.1	1.6	3.2	102.2	10.2
UK	75.7 ^e	80.4 ^e	1.6 ^e	5.5 ^p	103.0 ¹	11.2
AELC/EFTA/AELE						
IS	78.0 ¹	81.4 ¹	2.0 ^p	2.7 ^p	99.7	14.3
LI	:	:	:	:	104.9	12.1
NO	76.0 ¹	81.4 ¹	1.9 ¹	3.8 ^e	101.8	12.6
CH	76.9	82.6	1.5 ^p	4.9 ^p	104.7	10.2
		Promedio Mean Moyenne	(nacimientos/mujer) (births/woman) (naissances/femme)	(recién nacidos vivos) (live births) (nouveaux nés vivants)		
CAN³	(años / years / années)			(%)		(‰)
BO		63.6	3.9	55.6	100.6	30.5
CO		72.2	2.6	25.6	102.3	22.3
EC		70.8	2.8	41.5	102.0	23.2
PE		69.8	2.9	33.4	99.0	23.3
VE		73.7	2.7	18.9	101.0	22.8

e Estimaciones/Estimates/Estimations

p Provisional/Provisional/Provisoire

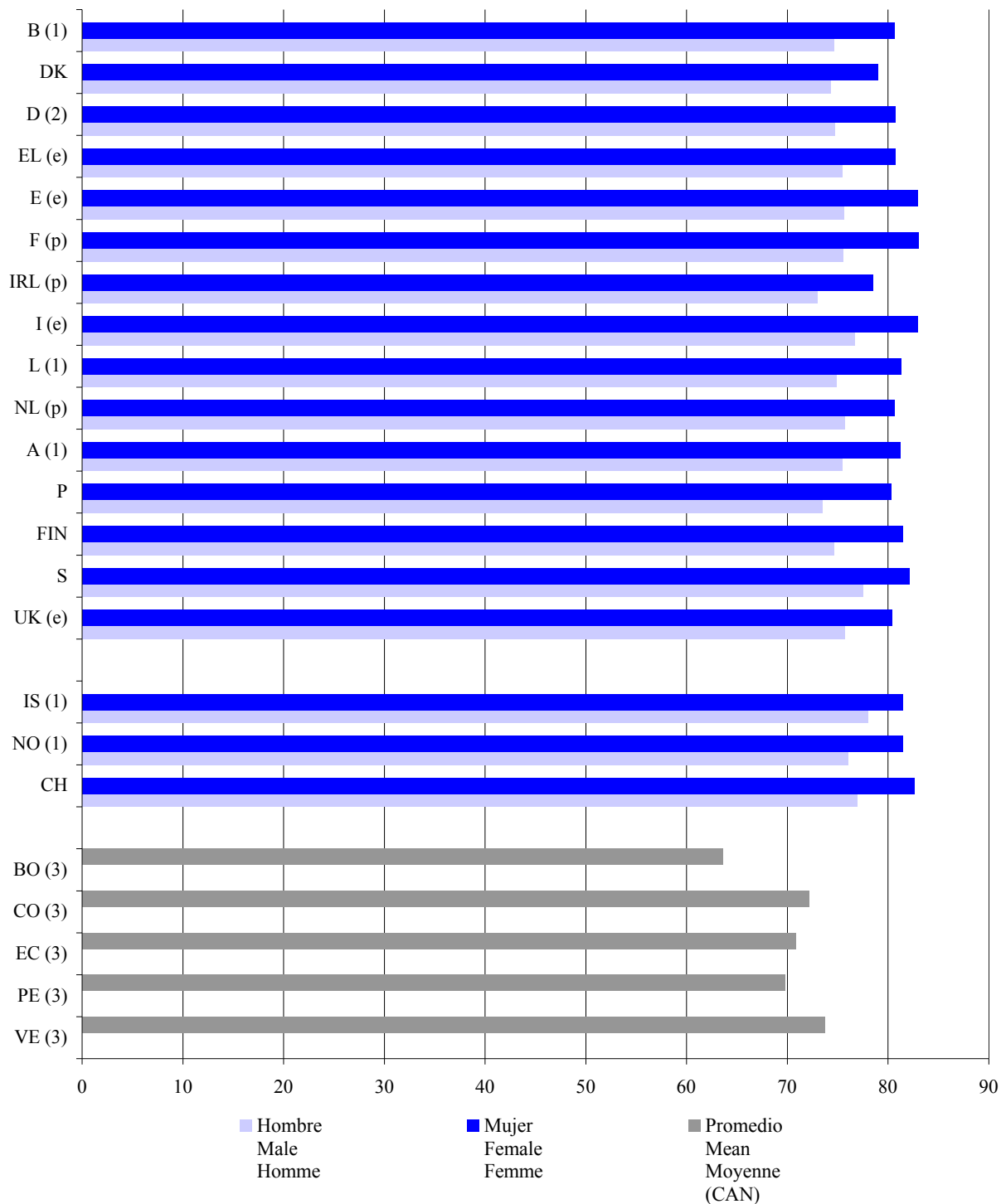
(1) 2000

(2) 1998-1999

 (3) Indicadores promedio para el quinquenio 2000-2005/Mean indicators for the quinquennium 2000-2005/
 Indicateurs moyens pour le quinquennium 2000-2005

2.2. Esperanza de vida al nacer
Life expectancy at birth
Espérance de vie à la naissance

2001



e Estimaciones/Estimates/Estimations
 p Provisional/ Provisional/Provisoire
 (1) 2000
 (2) 1998-1999
 (3) Indicadores promedio para el quinquenio 2000-2005/Mean indicators for the quinquennium 2000-2005/
 Indicateurs moyens pour le quinquennium 2000-2005

2.3. Población por nacionalidad
 Population by citizenship
 Population par nationalité

2001

UE/EU/UE

	Total	Nacionales Nationals Nationaux	Otros ciudadanos Other citizens Autres citoyens UE/EU/UE	Otros extranjeros Other foreigners Autres étrangers	de los cuales/of which/dont		de los cuales/of which/dont				
					América Central Central America Amérique Centrale	América del sur South America Amérique du sud	BO	CO	EC	PE	VE
B ¹	10 239 085 ^e	9 385 716	563 556	289 813	0	4 357	0	847	0	631	0
DK	5 349 212	5 090 582	54 310	204 320	530	2 883	70	297	147	315	194
D	82 259 540	74 962 723	1 872 655	5 424 162	9 548	62 873	1 729	8 880	3 663	8 231	3 052
EL	10 564 706 ²	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
E	40 499 791	39 575 911	375 486	548 394	10 051	135 903	2 117	25 247	20 481	27 422	12 119
F	59 039 713 ²	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
IRL ^e	3 838 942	3 683 414	102 655	52 873	:	:	:	:	:	:	:
I	57 844 017	56 379 428	153 825	1 310 764	8 321	88 543	1 179	9 170	10 342	32 706	3 497
L	439 539 ²	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
NL	15 987 075	15 319 273	201 574	466 228	1 147	16 245	140	1 636	495	496	623
A ¹	8 102 557	7 349 029	:	753 528 ³	:	:	:	:	:	:	:
P ^p	10 262 877	10 054 679	56 783	151 415	285	27 268	32	251	93	192	3 523
FIN	5 181 115	5 090 041	16 656	74 418	190	646	39	78	32	109	24
S	8 882 792	8 405 480	180 191	297 121	2 063	16 538	597	1 020	237	1 882	203
UK ^{e4}	58 731 105	56 271 170	856 156	1 603 778	6 328	49 016	0	12 543	0	0	2 403

AELC/EFTA/AELE

	Total	Nacionales Nationals Nationaux	Otros ciudadanos Other citizens Autres citoyens EEE/EEA/EEE	Otros extranjeros Other foreigners Autres étrangers	de los cuales/of which/dont		de los cuales/of which/dont				
					América Central Central America Amérique Centrale	América del sur South America Amérique du sud	BO	CO	EC	PE	VE
IS ¹	279 049	271 778	2 919	4 352	39	129	5	22	7	24	9
LI	32 863 ²	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
NO	4 503 436	4 319 099	83 121	101 216	426	4 075	57	329	107	264	111
CH	7 204 055	5 779 685	810 024	614 346	2 121	22 167	692	2 832	1 016	2 675	740

e Estimaciones/Estimates/Estimations

p Provisional/Provisional/Provisoire

(1) 2000

(2) Fuente: Eurostat-New cronos, Tema 3/Source: Eurostat-New Cronos theme 3/Source: Eurostat-New cronos, thème 3

(3) Incluye 'Otros ciudadanos UE'/Includes 'Other EU citizens'/Inclue 'Autres citoyens UE'

(4) 2000. Encuesta sobre la mano de obra; Ø de trimestres de primavera, verano, otoño e invierno; cifras redondeadas/Labour Force Survey; Ø of Spring, Summer, Autumn and Winter quarters; rounded figures/Enquête sur les forces de travail; Ø des trimestres de printemps, d'été, d'automne et d'hiver; chiffres arrondis

2.4. Inmigración de la CAN a los países de la UE y de la AELC, por nacionalidad (1994-2000)
CAN immigration to the EU and EFTA countries, by citizenship (1994-2000)
Immigration de la CAN vers les pays de l'UE et de l'AELE, par nationalité (1994-2000)

BO Ciudadanos de BO en los países / Citizenship from BO in the countries / Citoyens de BO dans les pays							
	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000
B	:	:	:	:	:	:	:
DK	6	9	20	18	20	36	46
D	190	195	245	255	:	:	:
EL	1	3	2	3	1	:	:
E	68	84	43	80	153	498	3 335
F	22	:	:	:	:	1	:
IRL	:	:	:	:	:	:	:
I	:	:	159	136	110	216	191
L	:	:	3	0	0	1	1
NL	19	27	17	25	32	35	34
A	:	:	16	12	19	6	14
P	2	:	:	1	2	2	1 ^p
FIN	4	2	2	6	3	4	1
S	56	62	63	39	47	38	82
UK ¹	:	:	:	:	57	43	78 ^e
<hr/>							
IS	:	:	:	1	1	1	1
LI	:	:	:	:	:	1	:
NO	11	13	:	17	12	15	15
CH	76	86	81	71	91	97	89
<hr/>							
CO Ciudadanos de CO en los países / Citizenship from CO in the countries / Citoyens de CO dans les pays							
	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000
B	171	155	168	103	:	182	:
DK	134	134	133	124	132	161	163
D	1 130	1 206	1 238	1 210	:	:	:
EL	20	33	20	26	33	:	:
E	368	504	371	983	2 337	7 535	46 063
F	166	:	:	178	312	168	:
IRL	:	:	:	:	:	:	:
I	:	:	1 043	1 053	956	1 243	1 990
L	:	:	7	8	10	6	11
NL	309	334	523	530	586	405	348
A	:	:	51	78	65	107	104
P	5	8	4	13	10	19	30 ^p
FIN	22	25	27	28	37	27	40
S	338	260	250	243	190	226	237
UK ¹	:	1 000	:	:	:	1 889	900 ^e
<hr/>							
IS	5	1	4	6	1	7	14
LI	:	:	:	:	:	1	:
NO	154	130	:	148	147	111	150
CH	312	362	353	431	434	617	618

^e Estimaciones/Estimates/Estimations

^p Provisional/Provisional/Provisoire

(1) 2000: Emigrantes entre UK e IRL excluidos, cifras redondeadas (encuesta internacional de pasajeros)/Migrants between UK and Ireland excluded, rounded figures (International Passenger Survey)/Migrants entre UK et IRL exclus, chiffres arrondis (enquête internationale de passagers)

2.4. Inmigración de la CAN a los países de la UE y de la AELC, por nacionalidad (1994-2000) *(continuación)*
 CAN immigration to the EU and EFTA countries, by citizenship (1994-2000) *(continued)*
 Immigration de la CAN vers les pays de l'UE et de l'AELE, par nationalité (1994-2000) *(suite)*

EC Ciudadanos de EC en los países / Citizenship from EC in the countries / Citoyens d'EC dans les pays							
	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000
B	:	:	:	:	:	:	:
DK	27	27	20	22	39	35	37
D	400	446	574	559	:	:	:
EL	4	6	4	4	4	:	:
E	119	189	223	583	1 957	8 992	91 141
F	23	:	:	33	50	27	:
IRL	:	:	:	:	:	:	:
I	:	:	1 217	929	834	2 586	3 058
L	:	:	5	2	6	9	3
NL	42	71	116	135	164	87	121
A	:	:	40	27	35	37	35
P	4	:	3	:	7	20	36 ^p
FIN	1	4	4	3	6	1	4
S	44	33	19	40	28	42	43
UK ¹	:	:	:	:	69	:	878 ^e
<hr/>							
IS	1	1	2	2	3	5	6
LI	:	:	:	:	:	:	:
NO	12	28	:	22	24	31	24
CH	105	113	125	161	200	265	200
<hr/>							
PE Ciudadanos de PE en los países / Citizenship from PE in the countries / Citoyens du PE dans les pays							
	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000
B	99	90	86	73	:	105	:
DK	31	32	28	35	39	60	58
D	981	1 046	1 275	1 044	:	:	:
EL	12	17	17	25	30	:	:
E	1 305	1 420	1 039	1 231	2 086	2 949	5 966
F	208	:	:	141	272	138	:
IRL	:	:	:	:	:	:	:
I	:	957	4 983	5 709	4 637	3 673	4 987
L	:	:	31	25	12	19	11
NL	59	65	109	85	118	90	134
A	:	:	46	55	66	67	79
P	10	3	5	4	8	11	19 ^p
FIN	7	4	5	8	8	11	16
S	505	290	247	329	309	202	234
UK ¹	:	:	:	:	:	151	: ^e
<hr/>							
IS	1	1	1	6	8	7	8
LI	:	:	:	:	:	:	:
NO	28	24	:	:	32	50	42
CH	439	377	334	325	333	306	343

e Estimaciones/Estimates/Estimations

p Provisional/Provisional/Provisoire

(1) 2000: Emigrantes entre UK e IRL excluidos, cifras redondeadas (encuesta internacional de pasajeros)/Migrants between UK and Ireland excluded, rounded figures (International Passenger Survey)/Migrants entre UK et IRL exclus, chiffres arrondis (enquête internationale de passagers)

2.4. Inmigración de la CAN a los países de la UE y de la AELC, por nacionalidad (1994-2000) *(continuación)*
 CAN immigration to the EU and EFTA countries, by citizenship (1994-2000) *(continued)*
 Immigration de la CAN vers les pays de l'UE et de l'AELE, par nationalité (1994-2000) *(suite)*

VE	Ciudadanos de VE en los países / Citizenship from VE in the countries / Citoyens du VE dans les pays						
	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000
B	:	:	:	:	:	:	:
DK	19	9	33	40	46	62	58
D	403	444	409	388	:	:	:
EL	15	26	19	17	17	:	:
E	213	225	229	645	896	1 556	3 442
F	48	:	:	26	62	66	:
IRL	:	:	:	:	:	:	:
I	242	280	384	350	292	341	472
L	:	:	3	7	1	0	4
NL	55	77	126	185	148	146	173
A	:	:	34	52	35	41	44
P	139	103	86	70	141	227	322 ^p
FIN	3	:	2	4	5	1	5
S	21	18	13	29	24	28	24
UK ¹	:	:	:	:	570	52	1 243 ^e
IS	2	1	8	3	3	9	6
LI	:	:	:	:	:	:	:
NO	21	12	:	25	25	26	30
CH	107	92	114	129	107	140	178

e Estimaciones/Estimates/Estimations

p Provisional/Provisional/Provisoire

(1) 2000: Emigrantes entre UK e IRL excluidos, cifras redondeadas (encuesta internacional de pasajeros)/Migrants between UK and Ireland excluded, rounded figures (International Passenger Survey)/Migrants entre UK et IRL exclus, chiffres arrondis (enquête internationale de passagers)

2.5. Envíos de fondos de trabajadores establecidos de forma duradera en el extranjero a su país de origen, en millón de EUR (1992-2001)¹

Workers' remittances by CAN people established on a long-term basis in a foreign country, in million EUR (1992-2001)¹

Envois de fonds des travailleurs de la CAN établis de façon durable dans un autre pays que celui d'origine, en million d'euros (1992-2001)¹

CAN	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
BO	:	:	:	:	:	57	71	77	85	96
CO	:	:	1 149	1 058	946	860	883	1 382	1 457	1 573
EC	:	235	325	500	616	730	890	1 156	1 216	1 267
PE ²	:	:	:	783	758	721	725	714	663	642
VE ³	:	:	:	:	:	:	:	95	106	122

(1) Transferencias corrientes-Ingresos/Current transfers, receipts /Transferts courants, recettes

(2) Total de envíos de los peruanos residentes del exterior. Año 2001 provisional /Total of remittances of Peruvians staying abroad. Year 2001 provisional/ Total des envois des Péruviens à l'étranger. Année 2001 provisoire

(3) Remesas de familiares y estudiantes/Family members and students remittances/Envois de fonds de membre de la famille et étudiants

Cuentas nacionales

National accounts

Comptes nationaux



3.1. PIB, a precios corrientes, en millón de EUR (1992-2001)
 GDP, at current prices, in million EUR (1992-2001)
 PIB, à prix courants, en millions d'euros (1992-2001)

UE/EU/UE

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
EU-15	6 023 484	6 043 394	6 336 297	6 588 159	6 919 468	7 287 354	7 630 393	8 029 646	8 552 861	8 827 067
B	174 275	184 466	198 401	211 551	212 474	216 137	223 687	235 632	247 469	254 283
DK	113 694	118 541	128 024	137 793	144 155	149 169	154 069	163 216	173 889	180 418
D	1 561 713	1 670 811	1 763 730	1 880 207	1 878 151	1 863 458	1 916 370	1 978 600	2 030 000	2 071 200
EL	77 024	79 771	84 353	89 888	97 972	107 103	108 978	118 000	123 121	130 927
E	463 263	425 936	425 089	446 881	480 535	495 627	525 454	565 199	609 319	651 641
F	1 040 541	1 089 369	1 139 319	1 188 101	1 224 606	1 241 129	1 297 574	1 355 102	1 416 877	1 463 722
IRL	41 447	42 570	46 148	50 836	57 649	70 693	77 699	89 770	102 910	114 479
I	951 165	849 037	863 368	839 042	971 065	1 029 991	1 068 947	1 108 497	1 164 767	1 216 694
L	10 402	11 805	12 951	13 828	14 299	15 422	16 892	18 586	20 815	21 510
NL	258 416	277 679	293 807	317 323	324 479	332 654	351 648	374 070	402 599	429 172
A	146 955	158 511	168 108	179 840	182 364	181 645	189 333	197 154	207 037	211 857
P	75 479	73 635	76 303	82 631	88 310	93 890	100 320	107 741	115 042	122 705
FIN	83 851	73 565	84 369	98 898	100 523	108 072	115 256	120 485	131 145	135 976
S	197 151	164 188	174 216	183 597	206 273	210 815	213 702	227 607	248 479	234 162
UK	828 109	823 509	878 109	867 743	936 614	1 171 548	1 270 463	1 369 988	1 559 392	1 588 320

AELC/EFTA/AELE

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
IS	5 369	5 052	5 280	5 330	5 717	6 516	7 269	8 077	9 281	8 487 ^f
NO	98 274	99 935	104 298	113 139	125 287	138 596	133 729	148 373	180 589	187 722
CH	188 344	202 173	220 482	235 052	233 328	225 895	234 268	242 771	260 313	274 662

CAN

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
BO	6 970	6 422	6 965	8 553	9 183	8 811	9 291	8 554	7 587	7 123
CO	69 886	76 101	96 637	111 828	127 200	106 697	102 129	86 208	71 981	74 086
EC	15 566	17 631	22 093	26 415	27 005	26 803	26 071	17 772	14 716	18 830
PE	47 082	42 957	53 367	69 979	67 194	65 572	59 094	53 052	48 906	49 260
VE	67 418	60 250	60 702	61 728	78 444	97 478	104 230	102 882	108 828	107 199

^f Previsiones/Forecast/Prévision

3.2. PIB per cápita, a precios corrientes, en EUR (1992-2001)
GDP per capita, at current prices, in EUR (1992-2001)
PIB par habitant, à prix courants, en euros (1992-2001)

UE/EU/UE

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
EU-15	16 300 ^e	16 280 ^e	17 010 ^e	17 640	18 470	19 400	20 270	21 270	22 570	23 180
B	17 350	18 290	19 610	20 870	20 920	21 230	21 920	23 050	24 150	24 730
DK	22 010	22 860	24 620	26 390	27 430	28 250	29 050	30 670	32 580	33 680
D	19 380	20 580	21 660	23 020	22 930	22 710	23 360	24 100	24 700	25 150
EL	7 460	7 690	8 090	8 600	9 350	10 200	10 360	11 200	11 660	11 970
E	11 870 ^e	10 890 ^e	10 850 ^e	11 390	12 230	12 600	13 320	14 260	15 260	16 180
F	17 710	18 460	19 240	19 990	20 540	20 740	21 610	22 470	23 390	24 030
IRL	11 680	11 950	12 920	14 120	15 900	19 310	20 930	23 910	27 090	29 720
I	16 730	14 880	15 090	14 640	16 920	17 910	18 560	19 230	20 160	21 000
L	26 500	29 650	32 070	33 500	34 180	36 400	39 360	42 660	47 160	48 420 ^f
NL	17 020	18 160	19 100	20 530	20 900	21 310	22 390	23 660	25 290	26 750
A	18 570	19 840	20 940	22 350	22 630	22 500	23 440	24 360	25 530	26 050
P	7 580	7 380	7 630	8 240	8 780	9 310	9 900	10 590	11 240	11 910
FIN	16 630	14 520	16 580	19 360	19 610	21 030	22 370	23 330	25 340	26 210
S	22 740	18 830	19 840	20 800	23 330	23 830	24 140	25 700	28 010	26 320
UK	14 280	14 150	15 040	14 800	15 930	19 850	21 450	23 020	26 100	26 500 ^f

AELC/EFTA/AELE

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
IS	20 560	19 150	19 850	19 930	21 260	24 050	26 550	29 140	32 990	29 800 ^f
NO	22 930	23 180	24 050	25 960	28 600	31 460	30 170	33 250	40 210	41 600
CH	27 380	29 130	31 540	33 390	33 000	31 860	32 950	34 050	36 300 ^f	38 070 ^f

CAN

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
BO	:	:	:	1 154	1 210	1 134	1 169	1 051	911	835
CO	:	:	:	2 881	3 219	2 663	2 501	2 073	1 701	1 720
EC	:	:	:	2 305	2 308	2 245	2 141	1 432	1 164	1 462
PE	:	:	:	2 974	2 806	2 691	2 383	2 103	1 906	1 870
VE	:	:	:	2 825	3 515	4 278	4 484	4 339	4 501	4 347

e Estimaciones/Estimates/Estimation

f Previsiones/Forecast/Prévision

3.3. PIB a precios constantes, tasa de crecimiento anual (1992-2001)
 GDP at constant prices, annual growth rate (1992-2001)
 PIB à prix constants, taux de croissance annuel (1992-2001)
 (%)

UE/EU/UE

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
EU-15	1.3	-0.4	2.8	2.4	1.6	2.5	2.9	2.8	3.4	1.5
B	1.5	-1.0	3.2	2.4	1.2	3.6	2.0	3.2	3.7	0.8
DK	0.6	0.0	5.5	2.8	2.5	3.0	2.5	2.3	3.0	1.0
D	2.2	-1.1	2.4	1.7	0.8	1.4	2.0	2.1	2.9	0.6
EL	0.7	-1.6	2.0	2.1	2.4	3.6	3.4	3.6	4.2	4.1
E	0.9	-1.0	2.4	2.8	2.4	4.0	4.4	4.2	4.2	2.7
F	1.5	-0.9	2.1	1.7	1.1	1.9	3.4	3.2	3.8	1.8
IRL	3.3	2.7	5.8	9.9	8.1	10.9	8.8	11.1	10.0	5.7
I	0.8	-0.9	2.2	2.9	1.1	2.0	1.8	1.6	2.9	1.8
L	1.8	4.2	3.8	1.3	3.7	7.7	7.6	6.0	9.0	1.0
NL	1.7	0.9	2.6	3.0	3.0	3.8	4.4	4.0	3.3	1.3
A	2.3	0.4	2.6	1.6	2.0	1.6	3.9	2.7	3.5	0.7
P	1.1	-2.0	1.0	4.3	3.6	4.0	4.6	3.5	3.5	1.7
FIN	-3.3	-1.2	4.0	3.8	4.0	6.3	5.3	4.1	6.1	0.7
S	-1.7	-1.8	4.1	3.7	1.1	2.1	3.6	4.5	3.6	1.2
UK	0.2	2.5	4.7	2.9	2.6	3.4	2.9	2.4	3.1	2.0

AELC/EFTA/AELE

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
IS	-3.3	0.6	4.5	0.1	5.2	4.6	5.3	3.9	5.0	1.5 ^f
NO	3.3	2.7	5.3	4.4	5.3	5.2	2.6	2.1	2.4	1.4
CH	-0.1	-0.5	0.5	0.5	0.3	1.7	2.4	1.5	3.2	0.9

CAN

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
BO	1.6	4.3	4.7	4.7	4.4	5.0	5.0	0.4	2.4	1.2
CO	4.4	5.7	5.1	5.2	2.1	3.4	0.6	-4.2	2.7	1.4
EC	3.6	2.0	4.3	2.3	2.0	3.4	0.4	-7.3	2.3	5.6
PE	-0.4	4.8	12.8	8.6	2.5	6.7	-0.5	0.9	3.1	0.2
VE	6.1	0.3	-2.3	4.0	-0.2	6.4	0.2	-6.1	3.2	2.8

f Previsiones/Forecast/Prévision



3.4. Formación bruta de capital fijo, índices de precios constantes (1992-2001)
Gross fixed capital formation, constant price indices (1992-2001)
Formation brute de capital fixe, indices de prix constants (1992-2001)
(1995 = 100)

UE/EU/UE

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
EU-15	100.1 ^e	94.6 ^e	97.3 ^e	100.0	101.8	104.9	111.5	117.3	122.8	122.2
B	98.8	96.3	96.7	100.0	100.9	108.2	111.5	116.3	121.0	121.6
DK	86.4	83.2	89.6	100.0	103.9	115.3	126.8	128.0	141.7	141.7
D	101.3	96.8	100.7	100.0	99.2	99.7	102.7	106.9	109.6	103.8
EL	102.2 ^e	98.6 ^e	95.9 ^e	100.0	108.4	115.8	128.0	136.0	146.9	155.6
E	100.0	91.1	92.8	100.0	102.1	107.1	117.5	127.9	135.1	138.4
F	103.1	96.5	98.0	100.0	100.0	99.9	106.9	115.7	124.7	127.5
IRL	81.7	77.6	86.7	100.0	116.8	138.0	158.5	180.6	193.2	192.5
I	105.8	94.3	94.4	100.0	103.6	105.8	110.0	116.2	123.7	126.7
L	84.2	101.5	101.5	100.0	103.9	117.0	130.8	149.2	139.7	147.9
NL	97.4	94.2	96.2	100.0	106.3	113.4	118.1	127.4	131.8	130.7
A	95.3	94.4	98.8	100.0	102.2	104.2	108.3	110.6	117.1	114.6
P	96.7	91.4	93.9	100.0	105.7	120.4	134.2	143.9	150.7	150.9
FIN	111.4	92.9	90.4	100.0	108.4	121.4	132.7	136.6	141.9	147.7
S	95.1	85.3	91.0	100.0	104.5	104.2	112.3	121.5	129.4	130.5
UK	92.4	92.7	97.0	100.0	104.7	111.9	126.2	127.0	129.4	130.4

AELC/EFTA/AELE

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
IS	112.7	100.6	101.2	100.0	125.7	138.2	178.5	174.0	196.2	185.4 ^f
NO	85.9	91.4	96.2	100.0	110.3	127.5	144.1	136.1	134.1	127.9
CH	94.8	92.2	98.3	100.0	97.7	99.1	103.6	106.4	112.6	106.7

CAN

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
BO	93.1	95.5	87.9	100.0	111.7	141.6	183.0	155.1	142.4	112.5
CO	68.5	88.4	99.1	100.0	98.6	96.6	90.5	59.2	58.8	64.9
EC	89.9	90.9	95.0	100.0	101.8	105.8	112.5	72.6	80.2	112.7
PE	55.2	61.4	82.1	100.0	97.1	112.0	110.4	98.1	93.2	85.4
VE	128.6	121.1	99.2	100.0	93.7	116.1	113.2	94.5	95.6	108.6

e Estimaciones/Estimates/Estimation

f Previsiones/Forecast/Prévision

3.5. Formación bruta de capital fijo, variación anual en porcentaje (1992-2001)
 Gross fixed capital formation, annual percentage change (1992-2001)
 Formation brute de capital fixe, variation annuelle en pourcentage (1992-2001)
 (%)

UE/EU/UE

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
EU-15	0.0 ^e	-5.5 ^e	2.8 ^e	2.8	1.8	3.0	6.2	5.3	4.7	-0.5
B	1.0	-2.5	0.4	3.4	0.9	7.2	3.0	4.3	4.1	0.5
DK	-2.1	-3.8	7.7	11.6	3.9	10.9	10.0	1.0	10.7	0.0
D	4.5	-4.5	4.0	-0.7	-0.8	0.6	3.0	4.1	2.5	-5.3
EL	-3.2 ^e	-3.5 ^e	-2.7 ^e	4.2	8.4	6.8	10.6	6.2	8.0	5.9
E	-4.1	-8.9	1.9	7.7	2.1	5.0	9.7	8.8	5.7	2.5
F	-1.6	-6.4	1.5	2.0	0.0	-0.1	7.0	8.3	7.7	2.3
IRL	0.0	-5.1	11.8	15.3	16.8	18.1	14.8	14.0	7.0	-0.4
I	-1.4	-10.9	0.1	6.0	3.6	2.1	4.0	5.7	6.5	2.4
L	-15.1	20.6	0.0	-1.5	3.9	12.6	11.8	14.0	-6.3	5.9
NL	0.7	-3.2	2.1	3.9	6.3	6.6	4.2	7.8	3.5	-0.8
A	0.6	-0.9	4.6	1.3	2.2	2.0	3.9	2.1	5.9	-2.2
P	4.5	-5.5	2.7	6.6	5.7	13.9	11.5	7.3	4.7	0.1
FIN	-16.7	-16.6	-2.7	10.6	8.4	12.0	9.3	3.0	3.9	4.0
S	-11.6	-10.3	6.6	9.9	4.5	-0.3	7.8	8.2	6.6	0.8
UK	-0.9	0.3	4.7	3.1	4.7	6.9	12.8	0.6	1.9	0.8

AELC/EFTA/AELE

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
IS	-11.1	-10.7	0.6	-1.1	25.7	10.0	29.2	-2.5	12.7	-5.5 ^f
NO	-1.1	6.5	5.3	3.9	10.3	15.5	13.1	-5.6	-1.5	-4.6
CH	-6.6	-2.7	6.5	1.8	-2.4	1.5	4.5	2.7	5.8	-5.2

CAN

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
BO	12.1	2.6	-8.0	13.8	11.7	26.8	29.2	-15.3	-8.1	-21.0
CO	14.1	29.0	12.1	0.9	-1.4	-2.0	-6.3	-34.6	-0.8	10.4
EC	6.9	1.1	4.5	5.3	1.8	4.0	6.3	-35.5	10.5	40.4
PE	0.9	11.1	33.7	21.9	-2.9	15.3	-1.4	-11.1	-5.0	-8.3
VE	29.3	-5.8	-18.1	0.8	-6.3	23.9	-2.5	-16.4	1.1	13.6

e Estimaciones/Estimates/Estimation

f Previsiones/Forecast/Prévision



3.6. Índices de volumen de la producción industrial (1992-2001)
Industry volume index of production (1992-2001)
Indices de volume de la production industrielle (1992-2001)
(1995 = 100)

UE/EU/UE

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
EU-15	95.8	92.3	97.0	100.2	100.7	104.6	108.6	110.5	116.0	116.0
B	99.0	93.9	95.9	102.1	102.6	107.4	111.0	112.0	118.1	116.8
DK	90.3	87.0	96.2	100.0	101.5	107.1	109.4	111.3	118.2	120.2
D	104.4	96.2	99.2	100.0	100.7	104.4	108.7	110.4	117.2	117.8
EL	100.3	97.3	98.3	99.8	100.9	102.8	112.1	114.2	122.5	123.7
E	93.0	88.6	95.4	100.0	98.7	105.6	111.4	114.2	119.2	117.5
F	97.5	93.8	97.7	100.0	100.9	104.8	110.2	112.4	116.3	117.4
IRL	70.2	74.1	83.0	100.0	108.1	127.0	152.1	174.6	201.9	222.2
I	90.7	88.7	94.2	100.0	98.1	101.9	102.9	102.9	107.8	106.5
L	98.3	94.0	99.5	99.9	100.1	105.9	114.5	116.3	122.1	126.0
NL	93.7	92.7	97.2	100.0	102.4	102.6	104.9	106.3	110.6	112.1
A	89.6	87.7	91.7	100.0	101.0	107.4	116.2	123.2	134.1	135.2
P	100.1	95.7	95.5	100.0	105.5	108.0	114.2	117.6	118.1	121.7
FIN	80.2	84.7	94.2	100.0	102.9	111.7	122.1	129.0	143.8	142.2
S	84.3	83.5	91.4	100.5	102.1	108.8	112.9	115.0	124.0	123.1
UK	90.6	92.8	98.8	100.6	101.4	102.9	103.8	104.6	106.3	104.1

AELC/EFTA/AELE

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
IS	100.8	99.3	100.4	100.0	106.7	113.8	121.9	129.7	136.3	:
NO	85.2	88.2	94.4	100.0	105.4	109.0	108.3	108.1	111.2	110.9
CH	95.8	94.1	98.1	100.0	100.0	104.6	108.4	112.2	121.1	:

CAN

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
BO	85.0	90.6	95.7	100.0	104.1	108.5	112.0	114.1	114.9	113.6 ^p
CO	92.0	94.7	97.9	100.0	97.3	99.7	98.3	85.0	93.7	92.5
EC	83.4	85.0	95.2	100.0	102.3	104.4	:	:	:	:
PE	71.3	74.9	92.1	100.0	102.9	109.0	105.2	104.8	113.1	112.2
VE	98.2	96.9	93.6	100.0	94.8	99.0	99.3	86.9	91.3	95.6

p Provisional/Provisional/Provisoire

Mercado laboral

Labour market

Marché de l'emploi



4.1. Empleo total, en miles (1992-2001)
Total employment, in thousands (1992-2001)
Emploi total, en milliers (1992-2001)

UE/EU/UE

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
EU-15	:	:	153 662	155 169	156 051	157 509	160 188	162 813	165 792	167 851
B	3 731	3 703	3 688	3 714	3 729	3 757	3 802	3 856	3 918	3 965
DK	2 600	2 562	2 599	2 611	2 628	2 659	2 704	2 745	2 765	2 771
D	37 878	37 365	37 304	37 382	37 270	37 208	37 611	38 081	38 706	38 773
EL	3 695	3 738	3 800	3 820	3 805	3 784	3 940	3 910	3 898	3 894
E	13 772	13 381	13 318	13 572	13 745	14 147	14 653	15 161	15 633	16 026
F	22 808	22 544	22 592	22 719	22 839	22 922	23 290	23 719	24 292	24 788
IRL	1 166	1 182	1 232	1 285	1 331	1 405	1 526	1 617	1 693	1 743
I	22 920	22 348	22 017	21 993	22 130	22 215	22 448	22 701	23 129	23 505
L	200	203	208	214	220	227	236	248	262	277
NL	6 986	6 986	7 036	7 144	7 309	7 541	7 741	7 938	8 122	8 291
A	3 957	3 932	3 926	3 926	3 902	3 924	3 950	3 999	4 019	4 028
P	4 647	4 557	4 546	4 515	4 538	4 615	4 739	4 818	4 914	4 994
FIN	2 168	2 033	2 010	2 042	2 072	2 139	2 184	2 243	2 285	2 313
S	4 294	4 065	4 034	4 088	4 065	4 022	4 071	4 161	4 247	4 326
UK	:	:	25 354	26 145	26 470	26 945	27 295	27 616	27 910	28 160

AELC/EFTA/AELE

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
IS	:	:	:	:	140	139	145	151	157	158
NO	:	:	:	2 043	2 112	2 171	2 237	2 253	2 271	2 276
CH	:	:	:	:	3 778	3 763	3 833	3 862	3 879	3 938

4.2. Tasa de ocupación urbana (1992-2001)
Urban employment rate (1992-2001)
Taux d'emploi urbain (1992-2001)
(%)

CAN

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
BO	47.8	49.5	52.0	53.0	54.8	50.2	:	51.9	51.9	55.4
CO ¹	54.6	55.0	54.6	54.6	53.0	52.5	52.7	50.8	52.6	51.9
EC ²	53.7	52.4	51.3	51.4	50.0	51.3	49.0	47.8	48.8	49.7
PE ³	51.7	54.2	54.4	57.5	55.6	58.0	60.0	61.6	59.7	54.6
VE ⁴	54.5	54.0	53.8	55.3	54.8	56.5	57.8	56.8	55.5	56.8

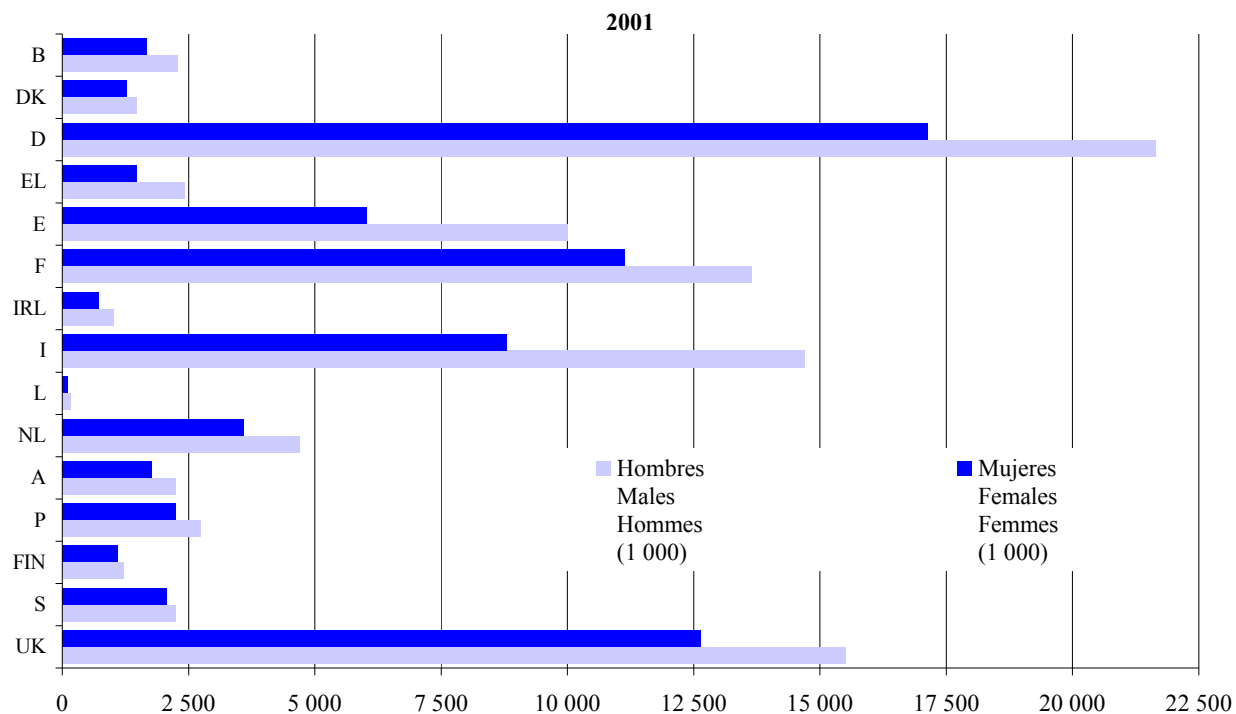
(1) Enero-Setiembre 2001, 13 áreas metropolitanas/January-September 2001, 13 metropolitan areas/Janvier-Septembre 2001, 13 zones métropolitaines

(2) Ø Enero-Setiembre 2001, 3 regiones metropolitanas/Ø January-September 2001, 3 metropolitan regions/Ø Janvier-Septembre 2001, 3 régions métropolitaines

(3) 1992-1995, 03-08 2001: Lima metropolitana/Metropolitan Lima/Métropole de Lima 1996-2001: Nacional urbano/Urban national/National urbain

(4) Ø Enero-Setiembre 2001, Total nacional/Ø January-September 2001, National total/Ø Janvier-Septembre 2001, Total national

4.3. Empleo total, por sexo
Total employment, by sex
Emploi total, par sexe



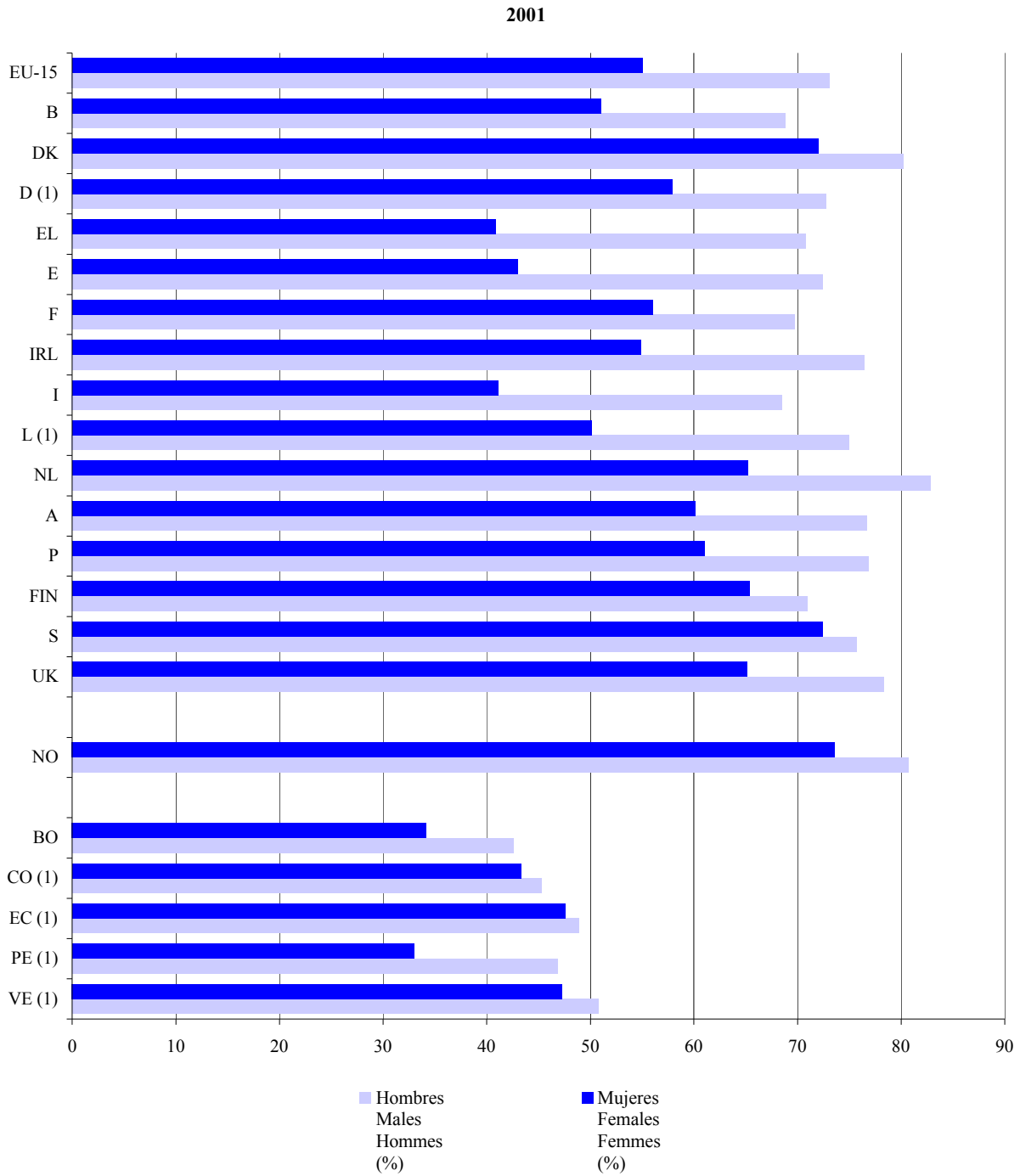
4.4. Tasa de empleo de 15 a 64 años (1992-2001)
Employment rate from 15 to 64 years (1992-2001)
Taux d'emploi de 15 à 64 ans (1992-2001)
(%)

UE/EU/UE										
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
EU-15	61.1	60.0	59.7	59.9	60.1	60.5	61.2	62.3	63.2	64.0
B	56.3	55.8	55.7	56.1	56.3	56.9	57.5	59.3	60.5	:
DK	73.7	72.1	72.3	73.4	73.8	74.9	75.1	76.0	76.3	76.2
D	66.4	65.1	64.7	64.6	64.1	63.7	63.9	64.8	65.4	:
EL	53.7	53.7	54.2	54.7	55.0	55.1	55.5	55.3	55.7	55.4
E	47.9	45.6	45.0	45.9	46.8	48.2	49.9	52.5	54.8	56.3
F	59.9	59.3	59.1	59.5	59.5	59.5	60.0	60.8	62.0	:
IRL	51.2	51.7	53.0	54.4	55.4	57.5	60.6	63.3	65.2	65.7
I	:	52.1	51.2	50.8	51.1	51.2	51.9	52.6	53.7	54.8
L	61.4	60.8	59.9	58.7	59.2	59.9	60.5	61.7	62.7	:
NL	63.6	63.6	63.9	64.5	65.9	68.0	69.8	71.1	72.9	74.1
A	:	:	68.3	68.7	67.8	67.8	67.9	68.5	68.4	68.4
P	66.3	64.6	63.4	62.6	62.8	64.0	66.6	67.4	68.3	68.8
FIN	65.3	61.1	60.4	61.7	62.5	63.3	64.6	66.4	67.3	68.1
S	74.7	70.3	69.2	69.9	69.3	68.1	68.7	70.1	70.8	71.7
UK	68.7	68.0	68.1	68.5	69.1	70.0	70.6	71.0	71.5	71.7

AELC/EFTA/AELE										
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
IS	:	:	:	81.8 ^e	82.2 ^e	81.1 ^e	83.1 ^e	85.4 ^e	87.1 ^e	:
NO	:	:	:	71.9 ^e	74.4 ^e	76.3 ^e	78.1 ^e	77.9 ^e	77.9 ^e	77.5 ^e
CH	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:

^e Estimaciones/Estimates/Estimation

4.5. Tasa de empleo de 15 a 64 años, por sexo
Employment rate from 15 to 64 years, by sex
Taux d'emploi de 15 à 64 ans, par sexe



(1) 2000

4.6. Tasa de desempleo (1992-2001)
Unemployment rate (1992-2001)
Taux de chômage (1992-2001)
(%)

UE/EU/UE										
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
EU-15	:	10.1	10.5	10.1	10.2	10.0	9.4	8.7	7.8	7.4
B	7.1	8.6	9.8	9.7	9.5	9.2	9.3	8.6	6.9	6.6
DK	8.6	9.6	7.7	6.7	6.3	5.2	4.9	4.8	4.4	4.3
D	6.4	7.7	8.2	8.0	8.7	9.7	9.1	8.4	7.8	7.7
EL	7.9	8.6	8.9	9.2	9.6	9.8	10.9	11.9	11.1	10.5
E	14.9	18.6	19.8	18.8	18.1	17.0	15.2	12.8	11.3	10.6
F	10.0	11.3	11.8	11.3	11.9	11.8	11.4	10.7	9.3	8.5
IRL	15.4	15.6	14.3	12.3	11.7	9.9	7.5	5.6	4.3	3.9
I	8.7	10.1	11.0	11.5	11.5	11.6	11.7	11.3	10.4	9.4
L	2.1	2.6	3.2	2.9	2.9	2.7	2.7	2.4	2.3	2.0
NL	5.3	6.2	6.8	6.6	6.0	4.9	3.8	3.2	2.9	2.5
A	:	4.0	3.8	3.9	4.4	4.4	4.5	3.9	3.7	3.6
P	4.3	5.6	6.9	7.3	7.3	6.8	5.1	4.5	4.1	4.1
FIN	11.7	16.3	16.6	15.4	14.6	12.7	11.4	10.2	9.8	9.1
S	5.6	9.1	9.4	8.8	9.6	9.9	8.3	7.1	5.8	4.9
UK	9.8	10.0	9.3	8.5	8.0	6.9	6.2	5.9	5.4	5.0

AELC/EFTA/AELE										
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
IS	:	:	:	:	3.6	3.7	3.1	2.2	1.9	1.9
NO	:	:	:	6.3	5.0	4.7	3.7	3.2	3.5	3.7
CH	:	:	:	3.7	4.2	3.6	3.1	2.7	:	:

CAN										
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
BO ¹	5.5	5.9	3.1	3.6	4.2	4.4	4.1	7.2	7.5	8.5
CO ²	11.2	9.1	9.9	9.0	11.6	13.4	15.9	19.9	17.2	18.6
EC ¹	8.9	8.3	7.1	6.9	10.4	9.2	11.5	14.4	9.0	10.9
PE ³	9.4	9.9	8.8	7.9	7.9	8.4	8.2	8.3	7.0	9.5
VE ¹	8.1	6.8	8.9	10.3	11.8	11.4	11.3	14.9	13.9	13.9

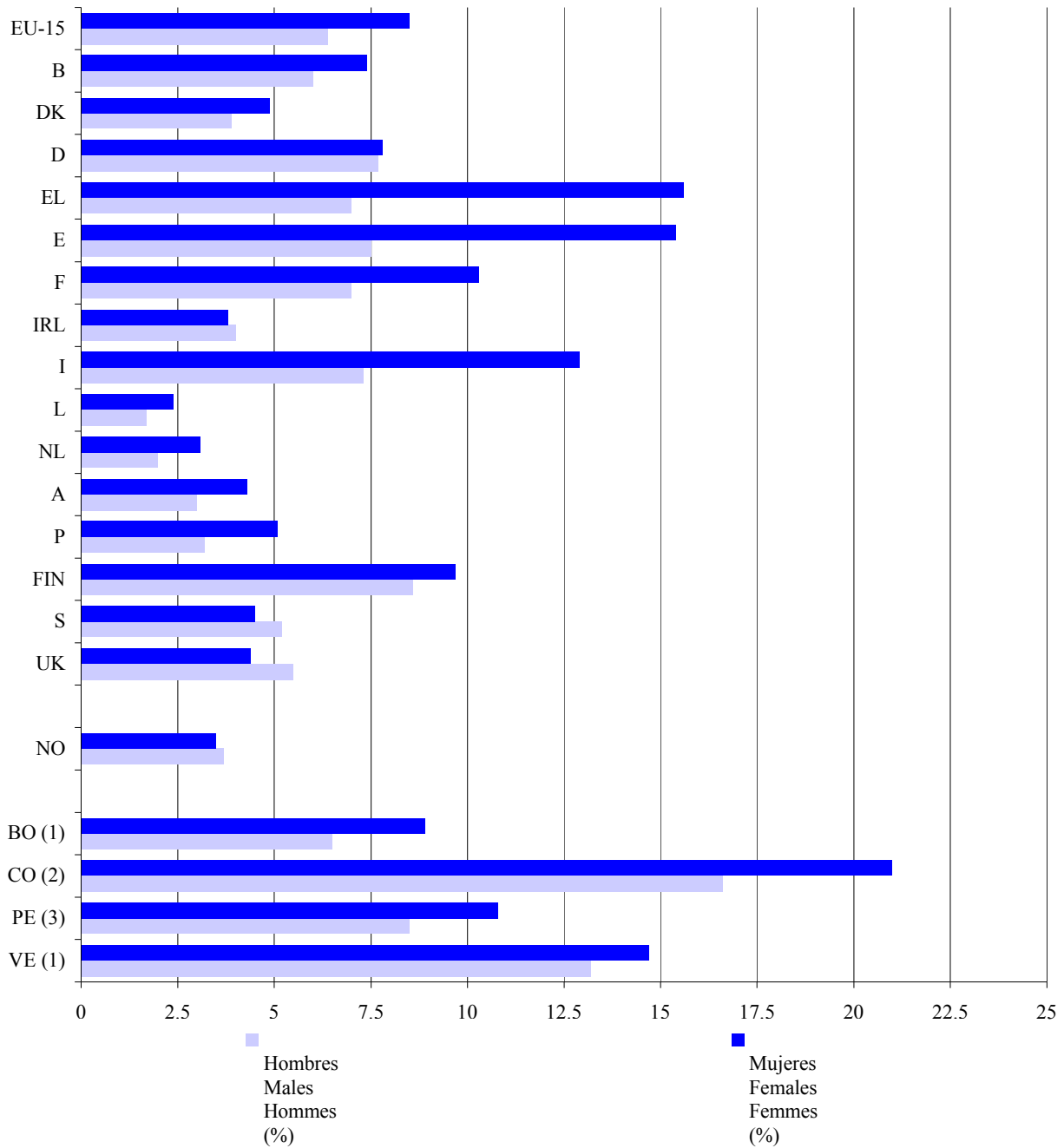
(1) Nacional urbano/Urban national/National urbain

(2) Incluye desempleo oculto. Siete áreas metropolitanas, junio de cada año. A partir del 2000, 13 áreas metropolitanas/
Includes hidden employment. Seven metropolitan areas, June of each year. From 2000, 13 metropolitan areas/
Chômage caché inclus. Sept métropoles, juin de chaque année. A partir de 2000, 13 métropoles.

(3) Lima Metropolitana. A partir de 1996, nacional urbano/ Metropolitan Lima. From 1996, urban national/
Métropole de Lima. A partir de 1996, national urbain

4.7. Tasa de desempleo, por sexo
Unemployment rate, by sex
Taux de chômage, par sexe

2001



(1) Nacional urbano/Urban national/National urbain. BO: 2000

(2) Incluye desempleo oculto. Siete áreas metropolitanas, junio de cada año. A partir del 2000, 13 áreas metropolitanas/
Includes hidden employment. Seven metropolitan areas, June of each year. From 2000, 13 metropolitan areas/
Chômage caché inclus. Sept métropoles, juin de chaque année. A partir de 2000, 13 métropoles.

(3) Lima Metropolitana. A partir de 1996, nacional urbano/ Metropolitan Lima. From 1996, urban national/
Métropole de Lima. A partir de 1996, national urbain

4.8. Tasa de desempleo juvenil (1992-2001)
 Young unemployment rate (1992-2001)
 Taux de chômage des jeunes (1992-2001)
 (%)

Menores de 25 años / Under 25 years / Moins de 25 ans

UE/EU/UE

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
EU-15	:	20.2	20.9	20.4	20.8	20.0	18.5	17.0	15.4	14.6
B	15.4	20.7	23.2	22.9	22.1	22.0	22.1	22.7	17.0	17.6
DK	11.7	12.8	10.2	9.6	9.7	7.7	7.3	8.8	7.0	8.4
D	6.2	7.7	8.4	8.4	9.6	10.4	9.4	8.8	8.5	8.2
EL	25.2	26.8	27.7	28.5	31.0	30.8	30.1	32.0	29.5	28.1
E	30.2	38.4	40.2	37.8	37.1	34.5	31.1	25.6	22.6	21.4
F	23.1	27.1	28.7	26.9	28.4	28.3	25.6	23.3	19.7	19.0
IRL	24.4	25.3	23.0	19.5	18.2	15.4	11.3	8.4	6.7	6.7
I	26.7	30.1	31.9	33.3	33.6	33.5	33.5	32.3	30.7	28.1
L	3.8	5.2	7.1	7.2	8.2	7.9	6.9	6.9	7.2	7.5
NL	8.1	10.6	10.9	11.4	11.1	9.1	7.6	6.8	5.9	5.6
A	:	6.3	5.7	5.6	6.3	6.7	6.4	5.4	5.3	5.8
P	10.4	12.8	15.0	16.5	16.7	15.1	10.5	8.9	8.8	9.3
FIN	26.4	33.6	34.0	29.7	28.0	25.2	23.5	21.4	21.4	19.8
S	13.2	22.0	22.0	19.1	20.5	20.6	16.6	13.6	11.2	11.0
UK	16.5	17.6	16.4	15.3	15.0	13.7	13.1	12.8	12.3	11.9

AELC/EFTA/AELE

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
IS	:	:	:	12.2	:	:	7.0	4.3	4.4	5.1
NO	:	:	:	19.1	15.3	14.9	12.9	12.3	11.1	12.2
CH	:	:	:	4.9	6.4	6.1	6.2	5.0	:	:

CAN

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
BO ¹										
10-19	8.3	8.6	4.9	5.0	7.0	:	:	:	:	:
20-29	7.0	8.2	4.5	5.4		:	:	:	:	:
CO ²										
12-17	22.5	26.6	25.7	23.3	26.1	32.8	35.4	37.9	33.6	36.3
18-24	21.4	17.4	18.9	18.2	22.0	26.1	29.5	35.7	32.2	33.9
EC ³										
15-24	17.3	15.7	14.9	15.3	20.0	19.4	22.6	:	17.4	:
PE ⁴										
14-24	15.8	16.1	13.7	11.2	14.9	14.5	14.1	14.2	18.2	15.3
VE ⁵										
15-24	13.4	13.0	15.9	19.9	25.4	23.1	21.9	26.6	25.3	:

(1) Nacional urbano. 1996 15-25 años/Urban national. 1996 15-25 years /National urbain. 1996 15-25 ans

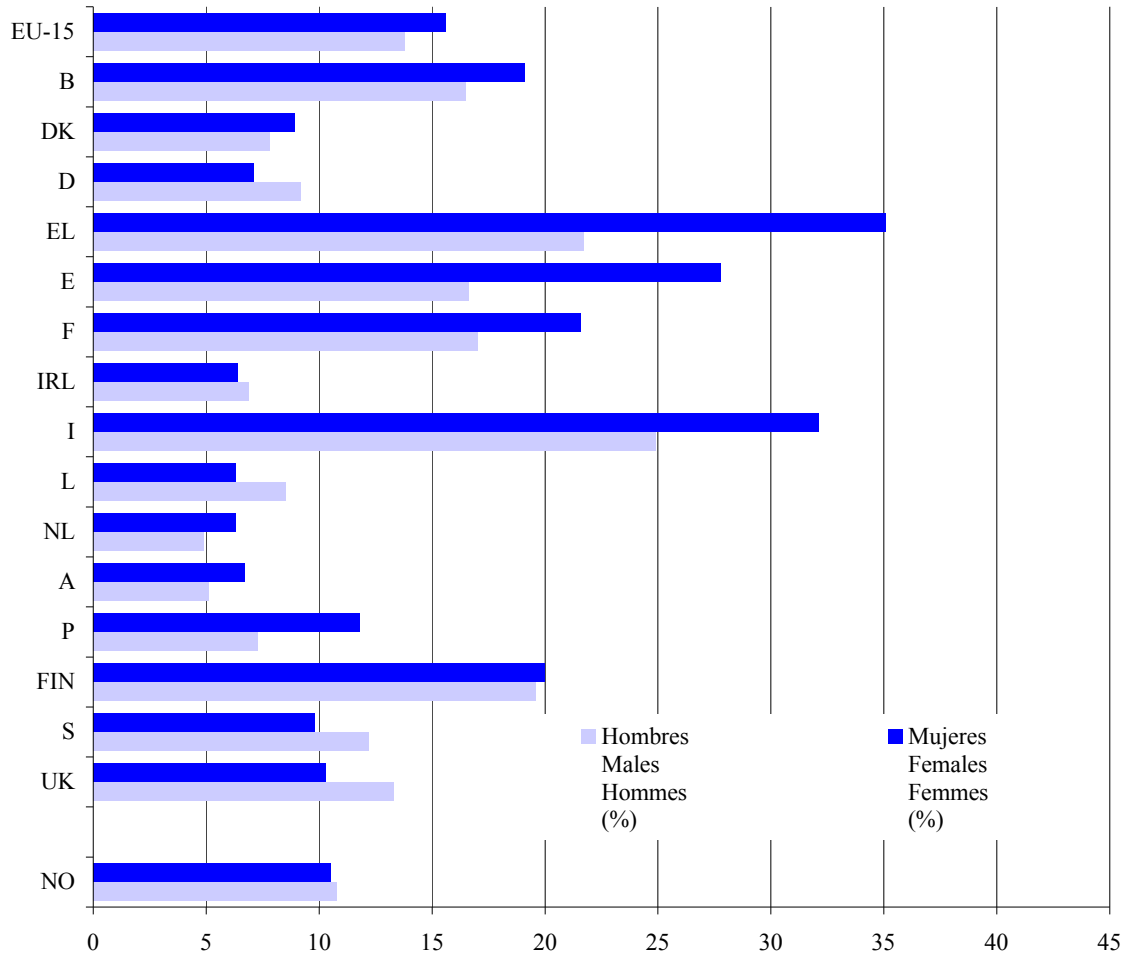
(2) Siete áreas metropolitanas, junio de cada año/Seven metropolitan areas, June of each year/Sept métropoles, juin de chaque année

(3) Nacional urbano/Urban national/National urbain

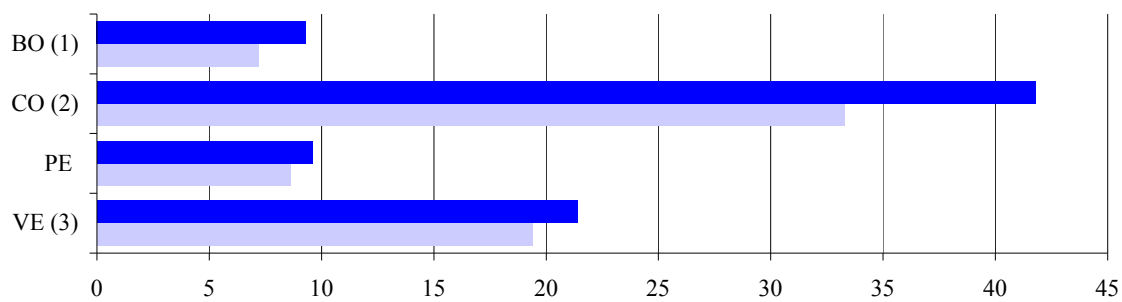
(4) Lima Metropolitana. Desde 1996, nacional urbano. Primer trimestre del 2001/Metropolitan Lima. From 1996, urban national. First quarter of 2001/
 Métropole de Lima. A partir de 1996, national urbain. Premier trimestre 2001

4.9. Tasa de desempleo juvenil, por sexo
Young unemployment rate, by sex
Taux de chômage des jeunes, par sexe

2001



2000



(1) Noviembre 2000/November 2000/Novembre 2000

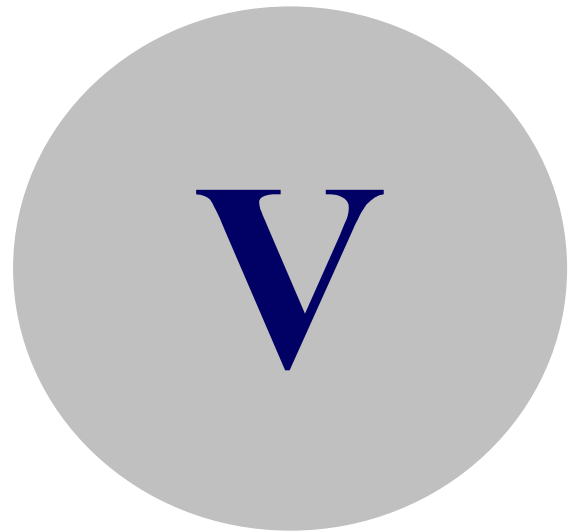
(2) Diciembre 2000. Siete áreas metropolitanas/ December 2000. Seven metropolitan areas/ Décembre 2000. Sept zones métropolitaines

(3) Segundo semestre del 2000/Second semester 2000/Deuxième semestre 2000

Comercio exterior

External trade

Commerce extérieur



5.1. Comercio exterior de la UE (extra-UE), en millón de EUR (1992-2001)
 EU external trade (extra-EU), in million EUR (1992-2001)
 Commerce extérieur de l'UE (extra-EU), en millions d'euros (1992-2001)

		Importaciones / Imports / Importations									
UE/EU/UE		1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
EU-15		462 794	470 241	518 499	545 253	581 015	672 568	710 538	779 825	1 033 436	1 027 955
B	¹	25 392	27 633	29 809	34 263	35 635	41 020	43 563	45 782	60 242	60 865
DK		8 093	8 104	9 362	9 900	10 501	11 788	12 396	12 962	15 659	16 097
D		118 803	119 900	130 664	140 521	143 503	160 446	172 418	187 667	242 987	242 687
EL		6 108	6 956	5 805	5 921	7 912	8 306	9 289	9 496	14 142	14 505
E		27 366	23 143	25 904	27 335	29 341	34 723	35 782	39 785	56 756	57 015
F		62 093	67 575	70 875	69 774	74 319	85 665	89 062	98 274	127 469	127 717
IRL		4 187	5 942	7 329	8 746	9 025	11 974	14 782	16 804	20 883	19 359
I		53 170	51 152	55 951	61 638	63 831	72 197	73 965	79 730	111 935	113 107
L		:	:	:	:	:	:	:	1 928	2 119	2 866
NL		42 334	38 501	48 506	52 118	57 795	69 659	73 061	86 772	115 478	112 604
A		12 360	12 692	14 705	12 201	13 823	15 405	16 321	18 512	24 451	26 536
P		5 474	5 271	6 034	6 495	6 572	7 328	7 498	8 206	10 764	10 982
FIN		7 831	6 526	8 754	7 883	8 596	9 937	10 080	10 435	14 210	13 306
S		14 059	13 367	16 145	15 596	16 593	18 663	18 783	20 795	28 257	24 300
UK		75 522	83 480	89 468	92 861	103 569	125 457	133 537	142 676	188 084	186 010

		Exportaciones / Exports / Exportations									
UE/EU/UE		1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
EU-15		411 365	471 405	523 641	573 277	626 294	721 128	733 428	760 192	942 044	985 326
B	¹	20 330	25 265	29 958	31 257	32 512	39 143	38 538	39 740	52 140	52 276
DK		9 958	10 590	12 095	12 997	13 511	14 609	14 668	15 592	18 372	19 817
D		121 704	134 633	150 745	167 474	176 130	201 020	210 913	216 611	260 076	286 669
EL		2 313	2 962	3 389	3 371	4 247	4 908	4 478	4 784	6 705	6 747
E		16 663	19 671	21 507	23 980	27 173	28 129	28 877	28 214	37 119	37 283
F		66 789	75 721	79 810	85 212	90 307	101 175	107 615	114 540	135 637	141 510
IRL		4 862	6 836	7 586	8 904	10 960	14 629	17 605	22 710	30 809	34 142
I		52 410	61 951	68 346	76 335	88 534	95 470	94 582	92 328	116 002	124 504
L		:	:	:	:	:	:	:	1 123	1 435	1 528
NL		22 313	26 713	29 414	31 161	32 952	38 398	40 206	42 075	53 848	54 888
A		10 891	11 899	13 311	15 106	16 448	20 026	20 477	22 984	28 327	30 390
P		2 607	2 645	3 031	3 467	3 765	4 053	3 980	3 865	5 205	5 429
FIN		6 809	8 103	10 350	13 168	14 737	17 112	17 137	16 747	22 136	22 352
S		16 201	17 398	20 919	24 870	28 680	32 426	31 797	33 154	41 568	38 330
UK		57 514	67 016	73 181	75 975	86 337	110 029	102 554	105 727	132 666	129 461

(1) Incluye L hasta 1998/ includes L until 1998/Inclue L jusqu'en 1998



5.1. Comercio exterior de la UE (extra-UE), en millón de EUR (1992-2001) *(continuación)*
 EU external trade (extra-EU), in million EUR (1992-2001) *(continued)*
 Commerce extérieur de l'UE (extra-EU), en millions d'euros (1992-2001) *(suite)*

Balanza comercial de la UE (extra-UE) / EU trade balance (extra-EU) / Balance commerciale de l'UE (extra-EU)										
UE/EU/UE	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
EU-15	- 51 429	1 164	5 142	28 024	45 279	48 561	22 890	- 19 633	- 91 391	- 42 629
B ¹	- 5 062	- 2 368	149	- 3 006	- 3 123	- 1 877	- 5 024	- 6 042	- 8 102	- 8 588
DK	1 865	2 486	2 733	3 097	3 010	2 821	2 272	2 630	2 713	3 719
D	2 901	14 733	20 081	26 953	32 627	40 574	38 495	28 944	17 088	43 982
EL	- 3 795	- 3 994	- 2 416	- 2 550	- 3 664	- 3 397	- 4 812	- 4 713	- 7 438	- 7 758
E	- 10 703	- 3 472	- 4 397	- 3 355	- 2 167	- 6 594	- 6 905	- 11 571	- 19 637	- 19 732
F	4 696	8 146	8 935	15 438	15 987	15 510	18 552	16 266	8 168	13 793
IRL	675	894	257	158	1 935	2 656	2 822	5 906	9 926	14 783
I	- 760	10 799	12 395	14 697	24 703	23 273	20 617	12 598	4 067	11 397
L	:	:	:	:	:	:	:	- 806	- 684	- 1 339
NL	- 20 021	- 11 788	- 19 092	- 20 957	- 24 843	- 31 262	- 32 855	- 44 697	- 61 630	- 57 716
A	- 1 469	- 793	- 1 394	2 905	2 625	4 621	4 156	4 472	3 876	3 854
P	- 2 867	- 2 626	- 3 003	- 3 029	- 2 806	- 3 276	- 3 518	- 4 341	- 5 558	- 5 552
FIN	- 1 022	1 577	1 596	5 285	6 140	7 175	7 057	6 313	7 927	9 046
S	2 142	4 031	4 774	9 274	12 087	13 764	13 014	12 358	13 312	14 031
UK	- 18 008	- 16 464	- 16 287	- 16 886	- 17 232	- 15 428	- 30 982	- 36 950	- 55 418	- 56 549

(1) Incluye L hasta 1998/ includes L until 1998/Inclue L jusqu'en 1998

5.2. Participación de los países de la CAN en el comercio exterior de los Estados miembros de la UE con la CAN
 Share of the CAN countries in the EU Member States external trade with the CAN
 Part des pays de la CAN dans le commerce extérieur des Etats membres de l'UE avec la CAN
 (%)

2001

Importaciones / Imports / Importations

UE/EU/UE	CAN ¹	BO	CO	EC	PE	VE
EU-15	8 547 547	2.1	28.1	11.0	24.4	34.4
B	687 335	0.4	35.5	18.2	13.4	32.5
DK	123 054	0.8	30.6	1.9	13.1	53.6
D	1 240 345	0.8	35.7	16.6	19.0	27.9
EL	49 254	0.1	29.6	31.0	20.5	18.7
E	1 298 301	1.2	14.5	8.0	19.8	56.6
F	655 878	4.9	24.5	6.8	18.8	45.0
IRL	19 229	0.5	21.6	2.2	7.5	68.1
I	1 086 531	1.5	27.5	20.7	14.2	36.0
L	1 027	0.0	48.1	28.1	10.0	13.8
NL	792 048	1.4	39.3	13.2	13.8	32.2
A	12 096	8.1	32.9	37.4	18.6	3.0
P	290 816	0.2	28.9	11.8	1.5	57.6
FIN	84 587	0.4	74.3	4.5	19.0	1.8
S	269 386	7.2	23.0	2.0	6.5	61.4
UK	1 937 660	3.6	25.3	3.4	53.9	13.9

Exportaciones / Exports / Exportations

UE/EU/UE	CAN ¹	BO	CO	EC	PE	VE
EU-15	7 765 206	2.1	27.4	10.4	12.6	47.5
B	429 148	1.6	25.4	10.2	15.0	47.7
DK	105 936	2.3	34.4	8.7	16.4	38.2
D	1 692 864	2.2	33.2	13.5	13.5	37.6
EL	9 172	4.1	22.9	5.7	8.8	58.5
E	1 169 236	2.1	24.4	11.1	15.6	46.8
F	975 626	2.3	33.9	10.3	11.9	41.6
IRL	88 219	0.1	37.2	5.8	10.9	46.1
I	1 444 843	1.8	21.0	8.8	9.6	58.8
L	8 978	0.1	22.0	56.0	2.4	19.5
NL	369 370	1.7	28.4	13.5	13.8	42.6
A	112 505	1.7	24.5	6.3	14.9	52.6
P	43 087	1.8	17.8	3.8	13.7	62.9
FIN	228 745	1.8	20.6	7.1	20.2	50.4
S	277 227	6.5	37.3	11.2	12.3	32.6
UK	810 249	2.0	20.7	6.8	8.1	62.3

(1) CAN = 100%. Miles de EUR / Thousands EUR /Milliers d'euros

5.3. Comercio exterior de la AELC (extra-AELC), en millón de EUR (1992-2001)
 EFTA external trade (extra-EFTA), in million EUR (1992-2001)
 Commerce extérieur de l'AELE (extra-AELE), en millions d'euros (1992-2001)

Importaciones / Imports / Importations

AELC/EFTA/AELE

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
TOTAL	72 027	73 611	81 348	87 621	91 053	100 303	107 087	109 164	130 273	133 039
IS	1 294	1 152	1 238	1 339	1 608	1 781	2 215	2 173	2 577	2 340
NO	20 087	20 513	22 946	25 004	27 020	31 541	33 430	32 064	37 199	36 797
CH	50 646	51 945	57 164	61 278	62 425	66 982	71 443	74 928	90 496	93 902

Exportaciones / Exports / Exportations

AELC/EFTA/AELE

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
TOTAL	78 847	82 398	89 726	95 706	103 717	111 627	108 099	119 902	155 188	159 798
IS	1 176	1 195	1 367	1 378	1 494	1 633	1 723	1 886	2 058	2 254
NO	27 077	27 245	29 208	31 911	38 555	42 811	36 038	42 672	64 853	65 827
CH	50 593	53 958	59 150	62 416	63 668	67 183	70 338	75 344	88 277	91 717

Balanza comercial / Trade balance / Balance commerciale

AELC/EFTA/AELE

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
TOTAL	6 820	8 787	8 378	8 085	12 664	11 324	1 012	10 737	24 915	26 758
IS	- 118	43	130	39	- 114	- 148	- 492	- 287	- 519	- 86
NO	6 990	6 732	6 262	6 907	11 534	11 271	2 608	10 609	27 654	29 030
CH	- 53	2 012	1 986	1 138	1 243	201	- 1 105	415	- 2 219	- 2 186

5.4. Comercio exterior de la CAN (extra-CAN), en millón EUR (1992-2001)
 CAN external trade (extra-CAN), in million EUR (1992-2001)
 Commerce extérieur de la CAN (extra-CAN), en millions d'euros (1992-2001)

Importaciones / Imports / Importations										
CAN										
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
BO	1 395	1 287	1 301	1 724	1 907	1 958	2 474	2 069	1 670	1 369
CO	7 778	10 011	12 268	15 720	15 880	15 024	14 326	9 828	9 161	10 222
EC	2 930	2 777	3 753	4 561	4 163	4 578	5 087	2 385	2 502	3 698
PE	4 146	4 296	5 928	8 363	8 053	7 714	7 761	5 916	5 544	5 504
VE	16 274	12 959	9 404	13 377	10 779	13 904	15 756	13 188	12 782	14 052

Exportaciones / Exports / Exportations										
CAN										
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
BO	798	739	1 005	1 203	1 039	1 158	1 127	1 182	1 059	882
CO	7 863	7 008	8 681	10 231	11 076	10 656	9 709	10 568	10 056	8 550
EC	3 737	3 240	3 972	5 235	5 678	5 249	4 037	4 010	3 842	3 281
PE	4 003	3 601	4 819	6 588	6 879	7 064	5 798	5 996	5 862	5 719
VE	17 548	16 878	18 189	20 041	27 143	23 560	16 869	20 096	27 446	21 462

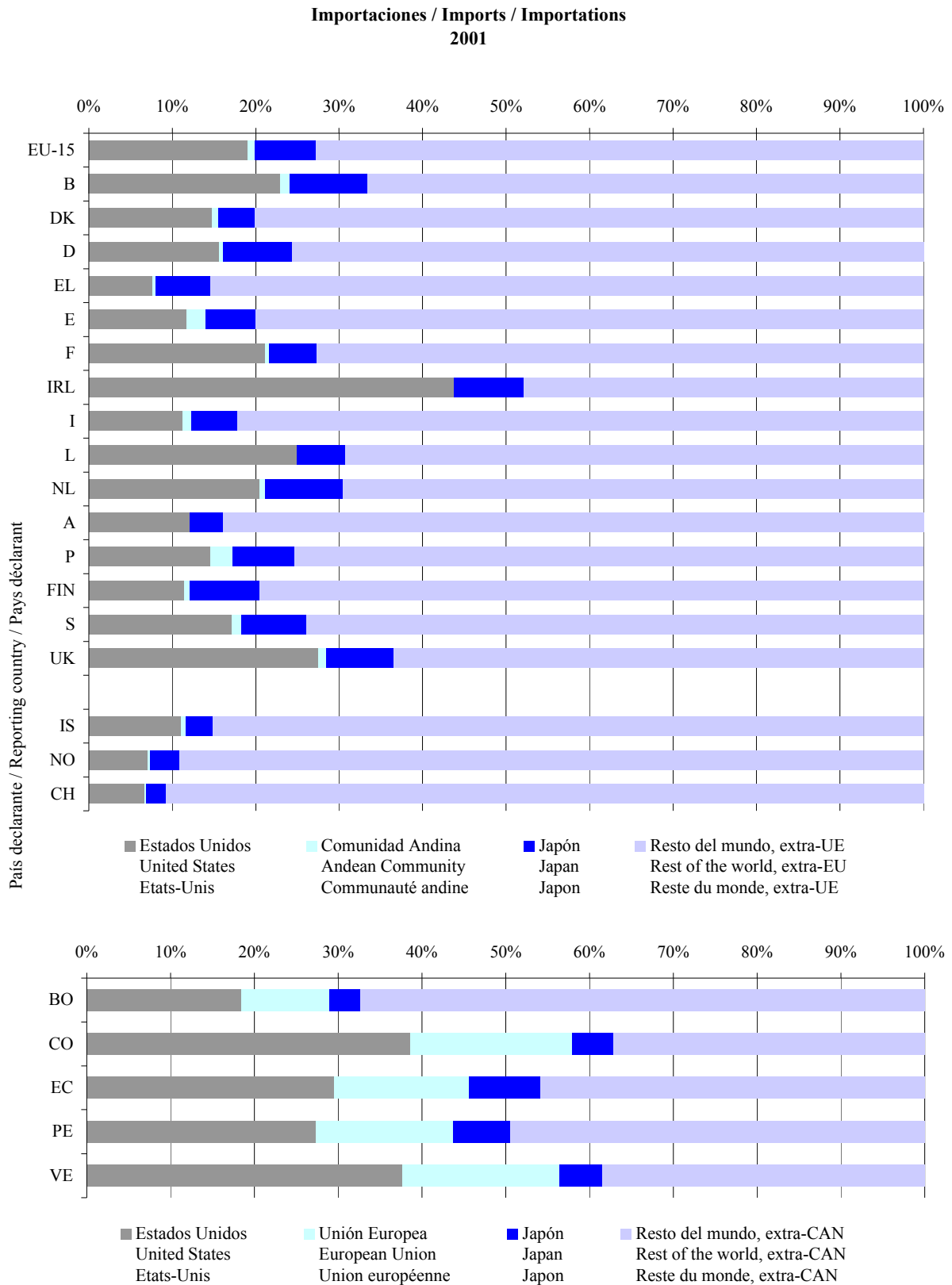
Balanza comercial / Trade balance / Balance commerciale										
CAN										
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
BO	- 598	- 548	- 296	- 521	- 869	- 800	- 1 347	- 887	- 612	- 488
CO	85	- 3 003	- 3 587	- 5 489	- 4 804	- 4 369	- 4 617	740	896	- 1 672
EC	808	463	219	674	1 514	670	- 1 050	1 625	1 339	- 417
PE	- 143	- 695	- 1 109	- 1 776	- 1 174	- 651	- 1 964	80	319	215
VE	1 274	3 919	8 785	6 664	16 364	9 656	1 113	6 908	14 664	7 410

5.5. Participación de los Estados miembros de la UE en el comercio exterior de los países de la CAN con la UE
 Share of EU Member States in the CAN countries external trade with the EU
 Part des États membres de l'UE dans le commerce extérieur des pays de la CAN avec l'UE
 (%)

2001																
Importaciones / Imports / Importations																
CAN																
	EU	B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK
BO	100.0	4.2	1.3	21.4	0.0	16.3	15.2	0.6	18.0	0.0	4.5	1.2	0.3	2.3	6.7	7.9
CO	100.0	3.4	1.5	25.4	0.1	11.2	15.9	1.9	18.2	0.1	3.9	1.3	0.3	2.6	6.1	8.2
EC	100.0	6.3	1.1	31.5	0.1	15.7	8.5	0.5	17.0	0.0	6.8	1.0	0.3	0.6	3.5	7.2
PE	100.0	5.7	1.7	22.1	0.3	17.3	13.6	1.2	13.3	0.1	3.7	1.8	0.5	4.2	5.6	9.0
VE	100.0	4.1	1.4	20.6	0.2	16.2	10.8	1.4	19.9	0.0	5.9	1.0	0.8	2.7	2.7	12.2

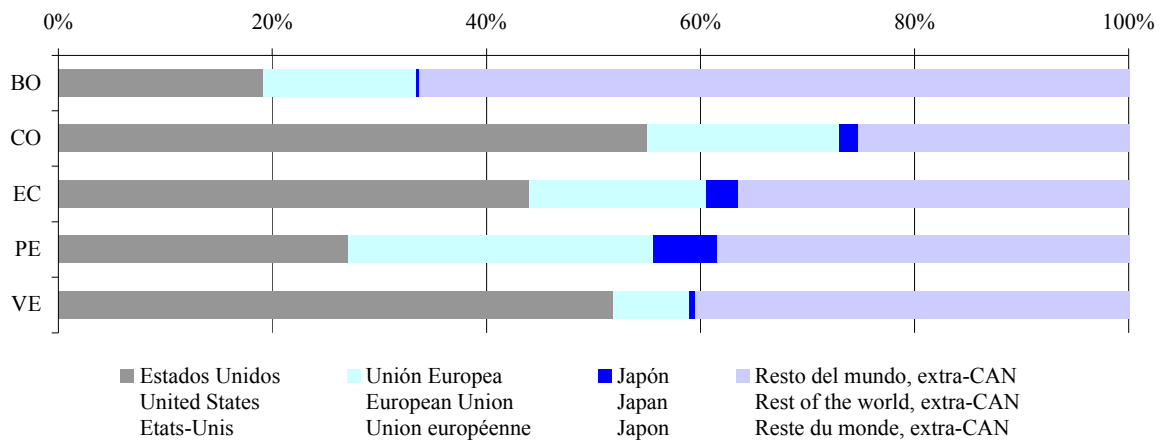
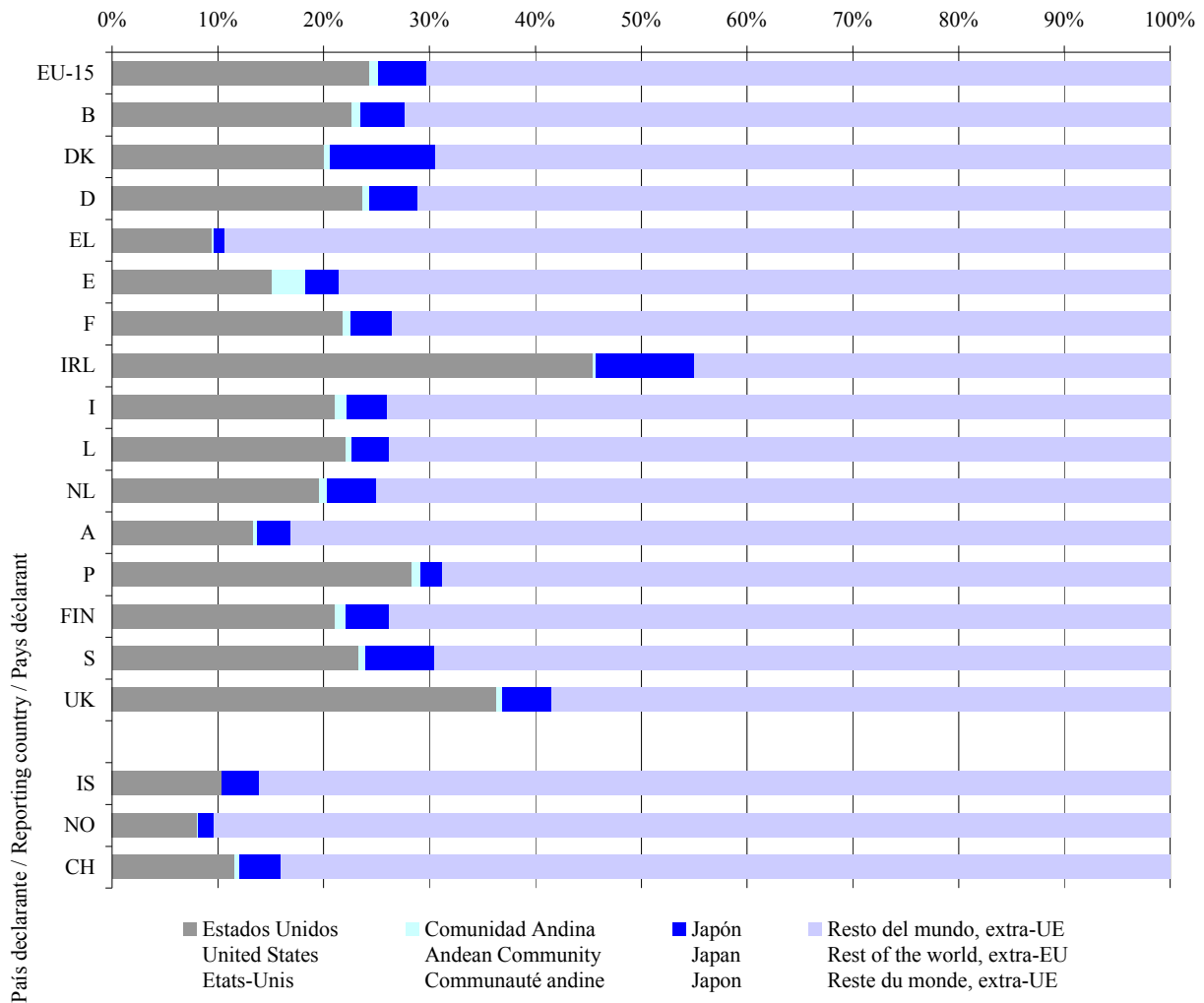
Exportaciones / Exports / Exportations																
CAN																
	EU	B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK
BO	100.0	10.0	0.1	5.8	0.0	4.5	2.4	0.0	9.4	0.0	11.4	0.3	0.4	2.9	0.9	51.6
CO	100.0	12.3	1.1	24.3	0.4	8.2	7.8	1.5	11.4	0.0	6.7	0.2	4.1	3.4	1.9	16.7
EC	100.0	12.0	0.1	25.2	0.1	10.5	5.0	0.1	28.1	0.0	11.1	0.0	1.3	0.3	0.3	5.9
PE	100.0	5.5	0.4	11.3	0.3	11.0	3.6	0.1	7.7	0.0	5.1	0.2	1.4	1.0	0.6	51.8
VE	100.0	5.3	0.0	12.3	0.6	24.2	4.3	0.4	11.3	0.0	16.0	0.0	7.2	0.0	6.6	11.8

5.6. Distribución del comercio exterior de los países de la UE y de la CAN por zonas geográficas
Distribution of the EU and CAN countries external trade by geographical zones
Distribution du commerce extérieur des pays de l'UE et de la CAN par zones géographiques



5.6. Distribución del comercio exterior de los países de la UE y de la CAN por zonas geográficas (continuación)
Distribution of the EU and CAN countries external trade by geographical zones (continued)
Distribution du commerce extérieur des pays de l'UE et de la CAN par zones géographiques (suite)

Exportaciones / Exports / Exportations
2001



5.7. Total de la inversión extranjera directa de la UE y la AELC, en millón de EUR (1992-2001)
 EU and EFTA total direct investment, in million EUR (1992-2001)
 Investissement étranger total de l'UE et de l'AELE, en millions d'euros (1992-2001)

de la UE hacia los países extra-UE / from EU to extra-EU countries / de l'UE vers les pays extra-UE

UE/EU/UE¹

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
EU-15	17 670	24 377	32 386	46 022	46 992	85 460	198 669	276 977	373 998	207 308
B/L	698	1 333	151	2 379	3 994	890	6 035	11 259	78 329	41 680
DK	269	779	1 123	1 345	371	1 240	120	4 956	9 069	5 500
D	4 425	3 830	5 929	10 924	18 040	22 435	51 636	40 271	46 278	59 566
EL	:	:	:	:	:	:	:	:	368	464
E	727	937	2 977	2 353	2 771	7 248	11 680	28 517	35 661	15 820
F	2 628	4 381	8 976	5 379	11 263	14 159	18 452	41 291	80 202	31 500
IRL	:	:	:	:	:	:	:	3 838	4 297	2 228
I	1 910	1 442	1 101	783	932	3 704	5 605	1 735	4 066	2 681
NL	:	2 978	3 035	4 827	10 892	10 541	16 777	22 753	45 718	33 063
A	:	:	:	543	858	617	824	1 537	2 629	2 694
P	67	6	76	115	425	806	1 403	4 440	5 065	1 736
FIN	290	177	251	369	699	1 182	1 172	1 897	12 733	520
S	729	127	685	3 392	- 396	5 264	5 509	5 466	10 014	3 930
UK	504	4 704	2 634	11 604	-3 281	15 528	77 697	109 024	39 570	5 934

del país AELC hacia el resto del mundo / from the EFTA country to the rest of the world /
 du pays de l'AELE vers le reste du monde

AELC/EFTA/AELE¹

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
IS	:	:	:	:	:	:	:	93	416	338
NO	:	:	1 405	1 802	3 897	3 731	1 589	4 495	7 994	2 090
CH	4 160	4 634	6 973	6 940	8 609	9 639	12 335	19 812	36 148	13 190

(1) Sólo capital social y otras transacciones (n.c. beneficios reinvertidos)/Only equity capital and other capital (n.i. Reinvested earnings)/
 Capital social et autres transactions uniquement (n.c. bénéfices réinvestis)

5.8. Inversión directa extranjera de la UE y la AELC en principales regiones, en millón de EUR
 EU and EFTA foreign direct investment in the main regions, in million EUR
 Investissement étranger de l'UE et de l'AELE dans les principales régions, en millions d'euros

2001

UE/EU/UE¹

	Asia Asia Asie	Africa Africa Afrique	America del norte North America Amérique du nord	America latina ² Latin America Amérique latine	de los cuales/of which/dont Comunidad Andina ^e Andean Community Communauté andine
EU-15	15 148	9 366	116 786	25 101	-2 058
B/L	9 149	5 047	20 629	- 3	- 541
DK	- 151	10	129	1 660	4
D	2 503	- 202	49 218	472	- 213
EL	17	2	208	37	0
E	402	- 362	2 500	11 665	- 506
F	1 831	1 431	14 923	6 107	- 814
IRL	:	:	:	:	:
I	144	53	601	911	49
NL	935	468	23 690	1 894	196
A	- 45	16	154	- 454	- 1
P	190	121	86	1 038	0
FIN	148	- 3	1 287	351	- 81
S	203	52	2 997	- 254	- 20
UK	-1 106	2 734	830	1 666	:

AELC/EFTA/AELE¹

	Asia Asia Asie	Africa Africa Afrique	America del norte North America Amérique du nord	America latina ² de los cuales Latin America /of which/dont Amérique latine	Comunidad Andina ^e Andean Community Communauté andine
IS	- 4	1	26	0	0
NO	:	:	91	:	:
CH	:	:	8 002	:	:

e Estimaciones/Estimates/Estimations

(1) Sólo capital social y otras transacciones (n.c. beneficios reinvertidos)/only equity capital and other capital (n.i. Reinvested earnings)/
capital social et autres transactions uniquement (n.c. bénéfices réinvestis)

(2) 18 países/countries/pays: AR, BO, BR, CL, CO, CR, CU, EC, GT, HN, MX, NI, PA, PE, PY, SV, UY, VE

5.9. Total de la inversión extranjera directa en la CAN, en millón EUR (1992-2001)
 Total direct investment in the CAN, in million EUR (1992-2001)
 Investissement étranger total dans la CAN, en millions d'euros (1992-2001)

CAN

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
BO	156	142	152	487	599	826	1 147	1 074	667	591
CO	946	1 124	1 721	1 267	3 951	6 309	3 170	1 564	2 106	2 084
EC	244	555	686	592	634	821	975	691	665	1 191
PE	- 103	891	3 912	3 334	4 429	2 329	1 774	1 931	611	952
VE	7 629	7 164	967	1 288	2 772	6 278	5 039	3 506	4 123	3 053

**Estadísticas
financieras**

**Financial
statistics**

**Statistiques
financières**



6.1. Crecimiento anual de la masa monetaria (M1) (1992-2001)
Annual growth rate of money supply (M1) (1992-2001)
Taux de croissance annuel de la masse monétaire (M1) (1992-2001)
(%)

UE/EU/UE

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
EU-15	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
B	1.4	8.9	0.9	5.4	5	4.8	19.5	-	-	-
DK	:	:	:	3.9	10.9	6.4	6.9	3	2.1	7.5
D	10.8	8.5	5.2	6.8	12.4	2.3	11.1	-	-	-
EL	12.9	13	25.6	12.7	12.7	12.8	12.8	34.9	-4.1	-
E	-1.7	3.5	7.2	3.2	6.9	14.2	15.7	-	-	-
F	-0.2	1.4	2.8	7.7	0.8	6.5	3.1	-	-	-
IRL	0.9	22	13.1	13.8	16.4	26.4	26	-	-	-
I	:	:	:	:	:	:	:	-	-	-
L	5.7	4.6	6.8	10.5	3.7	8.1	8.2	-	-	-
NL	6.1	10.8	2.5	11.5	13.3	10.3	11.8	-	-	-
A	6.2	10.9	6.3	15.1	5.4	4.9	9.6	-	-	-
P	17.5	7.6	7	8.7	10.3	13.8	17.6	-	-	-
FIN	3.2	5.1	8.9	14	16.4	5.5	4.8	-	-	-
S	-0.8	4.3	2.6	-0.4	5.3	3	5.1	11.5	2	8.8
UK	4.4	10	3.4	14.3	8.9	20.9	7.7	10.5	15.6	11.3

AELC/EFTA/AELE

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
IS	1.3	5.6	11.1	10.8	9.1	16.6	17.4	18.7	4.7	0.6
NO	8.6	6	6.5	1.3	7.2	-38.3	4.4	21.9	8.1	3.9
CH	2.7	10.1	3.5	9.8	9.5	8.7	5.3	6.4	-1.2	5.4

CAN

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
BO	33.0	29.9	29.3	21.1	21.6	20.6	10.5	-7.1	8.7	17.6
CO	41.2	29.9	26.7	16.9	16.5	21.7	-3.9	21.7	30.5	12.1
EC ¹	44.5	49.4	35.7	12.7	35.4	29.7	34.8	88.6	:	:
PE	71.4	48.1	57.8	23.6	18.1	19.3	0.5	12.8	-1.7	6.6
VE	8.3	10.6	130.0	34.2	83.5	86.8	6.6	23.4	31.5	13.2

(1) A partir del 3 de Marzo de 2000, de acuerdo a ley, el Banco Central de Ecuador sustituye el sucre por el dólar/From March 3rd 2000, in agreement with the law, the Central Bank of Ecuador replaces the sucre by the dollar/A partir du 3 mars 2000, en accord avec la loi, la Banque Centrale d'Equateur substitue le sucre par le dollar



6.2. Tasas de interés activos a corto plazo: a 3 meses, a precios corrientes (1992-2001)
Short-term interest rate: 3-month money market rate at current prices (1992-2001)
Taux d'intérêt à court terme : à 3 mois, à prix courants (1992-2001)
(%)

UE/EU/UE

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
EU-15	11.0	8.4	6.4	6.7	5.1	4.7	4.5	3.5	4.8	4.4
B	9.4	8.1	5.6	4.7	3.2	3.4	3.5	-	-	-
DK	11.0	10.5	6.1	6.1	3.9	3.7	4.1	3.4	5.0	4.7
D	9.5	7.2	5.3	4.5	3.3	3.3	3.5	-	-	-
EL	23.5	23.5	24.6	16.4	13.8	12.8	14.0	10.1	7.7	-
E	13.3	11.7	8.0	9.4	7.5	5.4	4.3	-	-	-
F	10.4	8.6	5.9	6.6	3.9	3.5	3.6	-	-	-
IRL	12.4	9.3	5.9	6.3	5.4	6.1	5.5	-	-	-
I	14.0	10.2	8.5	10.3	8.7	6.8	4.9	-	-	-
L	:	:	:	:	:	:	:	-	-	-
NL	9.4	6.9	5.2	4.4	3.0	3.3	3.4	-	-	-
A	9.3	7.2	5.0	4.5	3.3	3.5	3.6	-	-	-
P	16.2	13.3	11.1	9.8	7.4	5.7	4.3	-	-	-
FIN	13.3	7.8	5.3	5.8	3.6	3.2	3.6	-	-	-
S	13.5	8.8	7.6	8.9	5.9	4.5	4.3	3.3	4.1	4.1
UK	9.6	5.9	5.5	6.7	6.0	6.8	7.3	5.5	6.2	5.0

AELC/EFTA/AELE

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
IS	:	:	:	:	:	:	:	9.5	11.3	12.1
NO	:	:	:	:	5.1	3.9	6.0	6.7	6.9	7.4
CH	7.4	4.5	3.5	2.6	1.4	1.1	0.9	0.7	2.5	2.5

CAN

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
BO	45.5	53.9	55.6	51.0	56.0	50.1	39.4	35.4	34.6	20.1
CO	37.3	35.8	40.5	42.7	42.0	34.2	42.2	25.8	18.8	20.7
EC	60.2	47.8	44.0	55.7	54.5	43.0	49.6	16.5	16.3	15.5
PE	173.8	97.4	53.6	27.2	26.1	30.0	30.8	30.8	27.9	20.4
VE	41.3	59.9	54.7	39.7	39.4	23.7	46.4	32.1	25.2	22.5

6.3. Tasa de interés activos a largo plazo: rendimiento de las obligaciones del Estado, a precios corrientes (1992-2001)

Long-term interest rate: yield on long-term government bonds, at current prices (1992-2001)

Taux d'intérêt à long terme : rendement des obligations d'Etat, à prix courants (1992-2001)

(%)

UE/EU/UE

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
EU-15	9.8	8.1	8.2	8.7	7.2	6.0	4.7	4.7	5.4	5.0
B	8.7	7.2	7.8	7.5	6.5	5.8	4.8	4.8	5.6	5.1
DK	8.9	7.3	7.8	8.3	7.2	6.3	4.9	4.9	5.6	5.1
D	7.9	6.5	6.9	6.9	6.2	5.6	4.6	4.5	5.3	4.8
EL	:	23.3	20.7	17.0	14.5	9.9	8.5	6.3	6.1	5.3
E	11.7	10.2	10.0	11.3	8.7	6.4	4.8	4.7	5.5	5.1
F	8.6	6.8	7.2	7.5	6.3	5.6	4.6	4.6	5.4	4.9
IRL	9.3	7.7	7.9	8.3	7.3	6.3	4.8	4.7	5.5	5.0
I	13.3	11.2	10.5	12.2	9.4	6.9	4.9	4.7	5.6	5.2
L	7.9	6.9	7.2	7.2	6.3	5.6	4.7	4.7	5.5	4.9
NL	8.1	6.4	6.9	6.9	6.2	5.6	4.6	4.6	5.4	5.0
A	8.3	6.7	7.0	7.1	6.3	5.7	4.7	4.7	5.6	5.1
P	11.7	11.2	10.5	11.5	8.6	6.4	4.9	4.8	5.6	5.2
FIN	12.0	8.8	9.0	8.8	7.1	6.0	4.8	4.7	5.5	5.0
S	10.0	8.5	9.7	10.2	8.0	6.6	5.0	5.0	5.4	5.1
UK	9.1	7.6	8.2	8.3	7.9	7.1	5.6	5.0	5.3	5.0

AELC/EFTA/AELE

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
IS	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
NO	9.6	6.9	7.4	7.5	6.8	5.9	5.4	5.5	6.2	6.2
CH	6.4	4.6	5.1	4.7	4.2	3.5	3.0	3.0	3.9	3.4

CAN

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
BO	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
CO	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
EC ¹	12.0	32.6	39.1	48.3	40.6	34.4	49.4	62.7	8.5	:
PE ²	:	:	:	:	:	:	11.0	10.6	12.1	:
VE ³	31.7	41.0	54.7	53.4	49.1	25.4	47.9	31.1	21.0	22.1

(1) Bonos del Estado. Emisiones en sucres. A Diciembre de cada año/Government bonds. Emission in sucres. December of each year/Obligations d'Etat. Emission en sucres. En décembre de chaque année

(2) Bono soberano PDI (Past Due Interest) con mayor volumen de transacción. A Diciembre de cada año/Sovereign Bonds PDI with major volume of transaction. December of each year/Obligation garantie par l'Etat (intérêts échus) avec volume de transaction maximal. En décembre de chaque année

(3) Promedio aritmético de las tasas de interes mensual al vencimiento de los bonos del Estado declarado por el país/Arithmetical mean of monthly interest rates at the maturity of the Government bonds declared by the country/Moyenne arithmétique des taux d'intérêts mensuels à l'échéance des obligations d'Etat déclarée par le pays



6.4.1. Tipos de cambio del euro por 1 dólar de los Estados Unidos de Norte América (1992-2001)

Exchange rate of the euro per 1 US-dollar (1992-2001)

Taux de change de l'euro pour 1 dollar des Etats-Unis (1992-2001)

UE/EU/UE

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
€/ \$	1.3	1.2	1.2	1.3	1.3	1.1	1.1	1.1	0.9	0.9

6.4.2. Tipos de cambio de las monedas nacionales andinas por 1 dólar de los Estados Unidos de Norte América (1992-2001)

Exchange rate of the Andean national currencies per 1 US-dollar (1992-2001)

Taux de change des monnaies nationales andines pour 1 dollar des Etats-Unis (1992-2001)

CAN

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
BO ¹	3.9	4.3	4.6	4.8	5.1	5.3	5.5	5.8	6.2	6.6
CO ²	680.1	786.6	826.5	912.5	1 036.7	1 140.5	1 426.6	1 758.1	2 087.9	2 300.0
EC ³	1 587.0	1 918.2	2 196.8	2 565.0	3 190.4	3 998.3	5 441.6	11 718.0	24 968.1	25 000.0
PE ⁴	1.3	2.0	2.2	2.3	2.5	2.7	2.9	3.4	3.5	3.5
VE ⁵	69.0	92.1	153.1	179.8	426.0	488.1	547.1	605.2	679.4	723.1

Moneda Nacional/National currency/Monnaie nationale:

- (1) Boliviano
- (2) Peso colombiano
- (3) Sucres
- (4) Nuevos Soles
- (5) Bolivares

Finanzas públicas

Public finances

Finances publiques



7.1. Gastos del sector público no financiero, en % del PIB (1992-2001)
 Non-financial public sector expenditure, as a % of GDP (1992-2001)
 Dépenses du secteur public non financier, en % du PIB (1992-2001)
 (%)

Gobierno general / General government / Administrations publiques

UE/EU/UE

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
EU-15	:	:	:	:	51.0	49.3	48.3	47.7	46.1	47.1
B	54.6	55.6	53.4	52.8	52.9	51.4	50.7	50.1	49.5	49.4
DK	:	:	:	:	59.8	58.0	57.6	56.3	54.7	55.0
D	48.1	49.3	49.0	56.1	50.3	49.3	48.8	48.8	45.9	48.3
EL	:	:	:	51.0	49.2	47.8	47.8	48.0	49.8	48.2
E	:	:	:	45.0	43.7	42.2	41.7	40.9	40.2	39.9
F	52.9	55.2	54.9	55.2	55.5	55.0	53.9	53.4	52.8	52.7
IRL	:	:	:	41.5	39.6	37.1	35.0	34.7	31.9	33.6
I	56.7 ^s	57.7 ^s	54.6 ^s	53.4 ^s	53.2	51.1	49.9	48.9	46.9	48.4
L	45.9	45.7	44.5	45.1	45.5	43.8	42.1	41.7	39.8	40.4
NL	55.7	55.8	53.5	56.4	49.6	48.2	47.2	46.9	45.3	46.4
A	:	:	:	57.3	56.8	54.1	54.2	54.1	52.5	52.3
P	:	:	:	45.0	45.8	44.8	44.1	45.3	45.3	46.3
FIN	63.8 ^s	65.1 ^s	63.4 ^s	59.9 ^s	59.9	56.8	53.2	52.1	48.7	49.1
S	:	70.8	68.5	65.4	63.2	61.0	58.7	58.2	55.1	55.1
UK	45.7	45.7	45.0	44.6	43.0	41.1	39.8	39.1	39.3	40.4

AELC/EFTA/AELE

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
IS	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
NO	56.3	55.2	54.1	51.6	49.1	47.3	49.6	48.3	43.5	44.6
CH	37.2	38.7	38.6	38.4	39.3	39.4	39.1	38.6	37.9	:

Gobierno central / Central government / Administration centrale

CAN (1)

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
BO ²	19.3	21.7	23.8	20.9	21.0	23.7	24.6	24.8	25.7	28.1
CO ²	12.2	12.0	12.8	13.6	15.7	16.3	17.0	19.4	19.0	19.7
EC ³	16.0	14.8	15.6	18.1	18.7	18.9	21.2	23.0	23.7	21.1
PE ³	17.4	17.2	18.1	18.7	17.6	16.9	17.1	18.0	17.7	17.1
VE ²	21.1	19.4	24.4	19.9	18.6	21.2	20.5	19.1	21.1	24.7

^s Estimado por Eurostat/Eurostat estimate/Estimation par Eurostat

(1) Gasto corriente y Gasto de capital/Current expenditure and capital expenditure/Dépenses courantes et dépenses de capital

(2) Base Caja/Cash basis reporting/Base encaissements-décaissements

(3) Base devengado/Accrual basis/Base des transactions



7.2. Déficit (-) o superávit (+) del sector público no financiero, en % del PIB (1992-2001)
Non-financial public sector deficit (-) or surplus (+), as a % of GDP (1992-2001)
Déficit (-) ou excédent (+) du secteur public non financier, en % du PIB (1992-2001)
(%)

Gobierno general / General government / Administrations publiques

UE/EU/UE

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
EU-15	:	:	:	:	-4.2	-2.4 ^r	-1.6 ^r	-0.7 ^r	0.9 ^r	-0.9 ^r
B	-8.0	-7.3	-5.0	-4.3	-3.7	-2.0	-0.7	-0.5 ^r	0.1 ^r	0.4 ^r
DK	-2.2	-2.9	-2.4	-2.3	-1.0	0.4	1.1	3.3 ^r	2.6 ^r	3.1 ^r
D	-2.5	-3.1	-2.4	-3.3	-3.4	-2.7	-2.2	-1.5	1.1	-2.8
EL	-11.1	-13.4	-9.4	-10.2	-7.4	-4.0	-2.5	-1.8 ^r	-1.9 ^r	-1.4 ^r
E	:	:	:	:	-4.9	-3.2	-2.7	-1.2 ^r	-0.8 ^r	-0.1 ^r
F	-4.2	-6.0	-5.5	-5.5	-4.1	-3.0	-2.7	-1.8 ^r	-1.4 ^r	-1.5 ^r
IRL	-3.0	-2.7	-2.0	-2.2	-0.2	1.2	2.4	2.3 ^r	4.3 ^r	1.1 ^r
I	-10.7	-10.3	-9.3	-7.6	-7.1	-2.7	-2.8	-1.7 ^r	-0.6 ^r	-2.6 ^r
L	2.5	4.8	4.5	2.3	2.6	3.4	3.1	3.5 ^r	6.1 ^r	6.4 ^r
NL	-4.2	-2.8	-3.5	-4.2	-1.8	-1.1	-0.8	0.7	2.2	0.1
A	-2.0	-4.2	-5.0	-5.2	-3.8	-1.9	-2.4	-2.3 ^r	-1.5 ^r	0.3 ^r
P	-6.0	-8.9	-6.6	-4.5	-4.0	-3.0 ^r	-2.6	-2.8 ^r	-2.8 ^r	-4.2 ^r
FIN	-5.6	-7.3	-5.7	-3.7	-3.2	-1.5	1.5 ^r	2.0 ^r	6.9 ^r	5.1 ^r
S	:	-11.6	-10.5	-7.6	-3.2	-1.5	1.8	1.5 ^r	3.4 ^r	4.5 ^r
UK	-6.5	-8.0	-6.7	-5.7	-4.3	-2.0	0.2	1.1	3.9	0.8 ^r

AELC/EFTA/AELE

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
IS ¹	-2.8	-4.6	-4.7	-3.0	-1.6	0.0	0.5	2.1	2.3	-0.2 ^e
NO	:	:	0.4	3.5	6.6	7.9	3.6	6.1	17.2	15.7
CH ²	-0.8	-2.2	-1.4	-0.9	-1.2	-1.4	0.1	-0.7	1.1	:

Sector público no financiero / Non-financial public sector / Secteur public non financier

CAN

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
BO ³	-4.4	-6.1	-3.0	-1.8	-1.9	-3.3	-4.8	-3.9	-4.1	-6.5
CO ³	1.1	0.0	0.2	-0.4	-1.7	-2.8	-3.4	-4.1	-3.4	-2.2
EC ⁴	-1.1	-0.1	0.6	-1.1	-3.0	-2.6	-5.7	-4.7	1.7	1.2
PE ⁴	-3.9	-3.1	-2.8	-3.2	-1.0	0.2	-0.8	-3.1	-3.2	-2.5
VE ³	-5.8	-2.1	-13.3	-5.7	6.8	3.6	-6.0	-1.1	4.0	-3.7

^r Dato revisado/revised figure/Donnée révisée

^e Estimaciones/Estimates/Estimation

(1) No SEC/Not ESA/Non SEC

(2) Déficit (-) o superávit (+) (no SEC) del gobierno central/Central government net lending (-)/net borrowing (+) (not ESA)/Capacité (+) ou besoin (-) de financement de l'administration centrale (non SEC).

(3) Base Caja/Cash basis reporting/Base encaissements-décaissements

(4) Base devengado/Accrual basis/Base des transactions

7.3. Formación bruta de capital fijo de las administraciones públicas, en % del PIB (1992-2001)
 Gross fixed capital formation of general government, as a % of GDP (1992-2001)
 Formation brute de capital fixe des administrations publiques, en % du PIB (1992-2001)
 (%)

Gobierno general / General government / Administrations publiques
UE/EU/UE

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
EU-15	:	:	:	2.6	2.5	2.2	2.3	2.3	2.3	2.3
B	1.8	2.0	2.0	1.8	1.6	1.6	1.6	1.8	1.8	1.5
DK	1.9	1.8	1.8	1.8	2.0	1.9	1.7	1.7	1.7	1.9
D	2.9	2.8	2.7	2.3	2.1	1.9	1.9	1.9	1.8	1.7
EL	:	:	:	3.2	3.2	3.4	3.6	3.5	4.8	3.9
E	:	:	:	3.7	3.1	3.1	3.3	3.4	3.1	3.2
F	3.7	3.5	3.4	3.3	3.2	3.0	2.9	3.0	3.2	3.2
IRL	2.1	2.3	2.3	2.3	2.4	2.5	2.7	3.2	3.7	4.6
I	3.0	2.6	2.3	2.1	2.2	2.2	2.4	2.4	2.4	2.5
L	5.2	5.2	4.3	4.6	4.7	4.2	4.5	4.6	4.1	4.3
NL	3.1	3.0	2.9	3.0	3.1	2.9	2.9	3.0	3.2	3.4
A	3.1	3.3	3.3	3.1	2.8	2.0	1.8	1.7	1.5	1.2
P	3.9	4.0	3.7	3.7	4.2	4.4	3.9	4.1	3.8	4.1
FIN	3.6	2.9	3.0	2.7	2.9	3.1	2.9	2.8	2.6	2.6
S	:	3.8	4.1	4.0	3.5	3.1	3.2	3.2	2.9	3.0
UK	2.3	2.1	2.1	2.0	1.5	1.2	1.2	1.1	1.1	1.3

AELC/EFTA/AELE

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
IS	4.4	4.9	4.5	3.5	3.6	3.5	4.1	:	:	:
NO	3.8	3.3	3.2	3.2	3.1	3.4	3.7	3.4	2.8	2.7
CH	3.6	3.3	3.4	3.1	2.9	2.8	2.8	:	:	:

Gobierno central / Central government / Administration centrale
CAN

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
BO ¹	2.6	2.8	3.2	2.5	2.2	1.9	1.6	2.1	2.4	2.4
CO ¹	2.0	1.9	2.0	2.1	2.3	2.6	1.6	1.5	1.5	1.7
EC ²	0.7	0.8	2.2	2.1	2.6	2.4	3.1	3.5	3.1	2.4
PE ²	2.5	3.1	3.4	3.3	2.9	2.8	3.0	3.2	2.5	2.1
VE ¹	0.9	1.0	0.7	0.6	0.4	0.5	0.5	0.3	0.2	0.6

(1) Base Caja/Cash basis reporting/Base encaissements-décaissements

(2) Base devengado/Accrual basis/Base des transactions

7.4.1. Deuda de las administraciones públicas, en % del PIB (1992-2001)
General government consolidated gross debt, as a % of GDP (1992-2001)
Dette des administrations publiques, en % du PIB (1992-2001)
(%)

UE/EU/UE

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
EU-15	:	:	66.2	70.6	72.4	70.9 ^r	68.8 ^r	67.7 ^r	63.8 ^r	63.1 ^r
B	132.5	138.2	135.9	134.0	130.2	124.8	119.2 ^r	114.9 ^r	109.2 ^r	107.6 ^r
DK	66.3	78.0	73.5	69.3	65.1	61.2	56.2	52.7	46.8	44.7 ^r
D	42.9	46.9	49.3	57.0	59.8	61.0	60.9	61.2	60.2	59.5 ^r
EL	87.8	110.1	107.9	108.7	111.3	108.2	105.8 ^r	105.1 ^r	106.2 ^r	107.0 ^r
E	46.8	58.4	61.1	63.9	68.1	66.6	64.6 ^r	63.1 ^r	60.5 ^r	57.1 ^r
F	39.6	45.3	48.4	54.6	57.1	59.3	59.5	58.5	57.3	57.3
IRL	92.5	96.5	90.9	82.9	74.1	65.0	55.2	49.7	39.1	36.4
I	107.7	118.1	123.8	123.2	122.1	120.2 ^r	116.3 ^r	114.5 ^r	110.5 ^r	109.8 ^r
L	4.7	5.7	5.4	5.6	6.2	6.1	6.3	6.0	5.6	5.6
NL	77.8	79.0	76.3	77.2	75.2	69.9	66.8	63.1 ^r	55.8 ^r	52.8 ^r
A	57.2	61.8	64.7	69.2	69.1	64.7	63.9	64.9	63.6 ^r	63.2 ^r
P	54.4	59.1	62.1	64.3	62.9	59.1	55.0	54.4 ^r	53.3 ^r	55.5 ^r
FIN	40.6	56.0	58.0	57.1	57.0	54.0	48.8	46.8	44.0 ^r	43.4 ^r
S	:	:	73.8	73.6	73.5	70.5	70.5 ^r	65.0 ^r	55.3 ^r	56.6 ^r
UK	39.2	45.4	48.5	51.8	52.3	50.8	47.7	45.1	42.1	39.1 ^r

AELC/EFTA/AELE

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
IS	46.4	55.0	55.8	59.3	56.7	53.3	48.4	43.5	41.2	46.6 ^e
NO			:	:	:	27.9	27.1	29.9	36.7	31.4
CH	16.2	19.3	21.2	22.6	24.2	26.1	28.8	26.3	26.7	:

^r Dato revisado/Revised figure/Donnée révisée

^e Estimaciones/Estimates/Estimations

7.4.2. Deuda externa pública, en % del PIB (1992-2001)
Public external debt, as a % of GDP (1992-2001)
Dette extérieure publique, en % du PIB (1992-2001)
(%)

CAN¹

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
BO	67.1	66.0	70.5	67.4	59.1	53.4	54.8	55.3	53.4	55.2
CO	23.5	20.4	16.6	15.1	15.5	14.5	17.8	22.1	24.1	27.8
EC	78.6	66.2	59.6	67.8	64.9	62.3	65.0	94.7	80.3	63.0
PE	59.5	63.5	53.3	47.7	45.1	31.8	34.4	37.7	35.9	35.1
VE	51.7	57.2	61.5	44.3	36.9	27.0	24.4	22.1	18.0	17.9

(1) Deuda externa pública de mediano y largo plazo/Medium and long-term public external debt/Dette extérieure publique à moyen et long terme

**Desarrollo social
y bienestar**

**Social development
and well-being**

**Développement social
et bien-être**



8.1. Población matriculada distribuida por nivel educativo
School enrolment distributed by level of education
Population scolarisée distribuée par niveau d'enseignement

2000

UE/EU/UE

	Total	Preescolar # Pre-primary Préélémentaire (%)	Primaria # Primary Primaire (%)	Secundaria ³ Secondary Secondaire (%)
EU-15	71 378 561	15.0	32.9	52.1
B	2 279 513	17.6	33.9	48.5
DK	1 069 102	23.9	35.9	40.2
D	14 720 621	15.6	24.8	59.6
EL	1 609 023	9.2	40.1	50.7
E	7 074 754	16.0	35.9	48.1
F	12 253 299	19.7	31.7	48.6
IRL	832 568	0.4	54.0	45.6
I	8 853 258	17.8	32.0	50.2
L	79 762	16.9	40.7	42.4
NL	3 071 745	12.6	41.6	45.7
A	1 420 945	15.7	27.6	56.7
P	1 872 800	12.3	43.3	44.4
FIN	1 008 788	12.6	38.5	49.0
S	2 063 425	16.5	37.6	45.9
UK	14 113 649	8.4	32.8	58.8

AELC/EFTA/AELE

IS	78 694	18.9	39.8	41.3
LI	4 880	17.3	43.3	39.4
NO	940 650	15.1	44.6	40.2

CAN

BO	2 477 525	8.7	72.7	18.6
CO	8 928 676	12.0	58.5	29.5
EC	3 053 737	6.2	63.1	30.7
PE	7 404 885	10.2	58.3	31.5
VE	5 672 107	14.1	78.4	7.5

Para UE y AELC/for EU and EFTA/pour l'UE et l'AELE:

- (1) ISCED 0 Enseñanza preescolar/Pre-primary level of education/Education préprimaire
- (2) ISCED 1 Enseñanza primaria/Primary level of education/Enseignement primaire
- (3) ISCED 2-3-4 Enseñanza secundaria (primer ciclo, segundo ciclo y postsecundaria no terciaria)/Secondary level of education (lower, upper and post-secondary non-tertiary)/Enseignement secondaire (premier cycle, second cycle et postsecondaire qui n'est pas supérieur)



8.2. Tasa de analfabetismo en los países de la CAN, población de 15 años y más (1992-2001)
Illiteracy rate in CAN countries, 15 years old and over (1992-2001)
Taux d'analphabétisme dans les pays de la CAN, population de 15 ans et plus (1992-2001)
(%)

CAN

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
BO	20.0	:	:	:	16.6	15.2	:	14.8	13.8	12.9
CO	9.1	9.9	7.7	7.6	8.7	8.4	8.7	8.3	8.1	8.0
EC ¹	5.0	5.0	5.0	4.4	4.1	4.1	4.8	4.9	4.2	4.4
PE ²	:	12.8	:	10.5	:	12.1	12.6	12.5	11.7	12.1
VE ³	:	:	:	7.2	:	:	:	:	6.3	:

(1) Urbano/Urban/Urbain

(2) Cambios metodológicos entre las cifras de 1992-2000 y las del año 2001/Methodological changes between 1992-2000 figures and the year 2001/
Changement de méthodologie entre les chiffres de 1992-2000 et l'année 2001

(3) De 10 años y más, segundo semestre de cada año/10 years old and over, second semestre of each year/De 10 ans et plus, deuxième semestre de chaque année

8.3. Coeficiente de Gini (1995-1999)¹
Gini coefficient (1995-1999)¹
Coefficient de Gini (1995-1999)¹

UE/EU/UE

	1995	1996	1997	1998	1999
EU-15	31 ^s	30 ^s	29 ^s	29 ^s	29 ^s
B	29	28	28	27	29
DK	22	22	20	22	23
D	29	27	25	25	25
EL	35	34	35	35	34
E	34 ^p	34 ^p	35 ^p	34 ^p	33 ^p
F	29	29	29	28	29
IRL	33	33	33	34	32
I	33	32	31	30	30
L	29	28	25	26	27
NL	29	29	26	25	26
A	27	26	25	24	26
P	37	36	36	37	36
FIN	:	23	23	23	25
S	:	:	22	24	23
UK	32	32	30	32	32

CAN

	1995	1996	1997	1998	1999
BO	:	:	:	:	45
CO	:	57	:	:	:
EC	44	:	:	:	:
PE	:	46	:	:	:
VE	:	:	:	50	:

^s Estimado por Eurostat/Eurostat estimate/Estimation par Eurostat

^p Provisional/Provisional/Provisoire

(1) Un valor de 0 representa igualdad perfecta y un valor de 100, desigualdad perfecta en la repartición de la renta/
A "0" means perfect equality and a "100" means perfect inequality in the income distribution/

Un "0" représente une égalité parfaite et un "100" représente une inégalité parfaite dans la répartition du revenu

8.4. Gasto público social en educación, en % del PIB (1992-2001)
Public expenditure for education, as a % of GDP (1992-2001)
Dépense publique consacrée à l'enseignement, en % du PIB (1992-2001)
(%)

 UE/EU/UE¹

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
EU-15	:	:	:	5.2	5.2	5.1	5	5	:	:
B	:	:	:	5	5	4.9	5.2	5.5	:	:
DK	:	:	:	7.7	8.1	7.9	8.2	8.1	8.3 ^e	:
D	:	:	:	4.7	4.8	4.7	4.7	4.6	:	:
EL	:	2.7	3	2.9	3.1	3.4	3.5	3.6	3.8 ^e	3.5 ^e
E	4.8	4.9	4.7	4.7	4.7	4.5	4.5	4.5	4.5 ^e	4.4 ^e
F	5.6	5.9	5.9	6	5.9	6	5.9	5.9	5.8 ^e	5.8 ^e
IRL	5.6	5.9	5.9	5.5	5.3	5.2	4.9	4.3	4.5 ^e	:
I	5.4	5.4	5	4.9	4.9	4.6	4.6	4.5	4.4 ^e	4.5 ^e
L	:	:	:	4.3	4	4.1	:	:	:	:
NL	5.4	5.2	5.1	5	5	4.8	4.9	4.8	4.8 ^e	5 ^e
A	:	:	:	6.5	6.4	6.3	6.3	6.3	5.3 ^e	:
P	:	:	:	5.4	5.5	5.6	5.6	5.8	5.8 ^e	:
FIN	7.3	6.9	6.7	6.9	7	6.5	6.2	6.2	5.9 ^e	:
S	:	7.6	7.5	7.5	7.6	7.9	8	7.7	7.7 ^e	8.4 ^e
UK	5.2	5.2	5.2	5	4.8	4.7	4.6	4.4	4.4 ^e	:

 AELC/EFTA/AELE¹

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
IS	:	:	:	4.9	5.3	5.4	5.9	:	:	:
LI	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
NO	8	8	7.8	7.5	7	7.7	7.7	7.3	6.7 ^e	7 ^e

CAN

	1994/95	1998/99
BO	5.3	6
CO	3.4	4.7
EC	2.9	:
PE	2.3	2.2
VE	3.7	3.8

e Estimaciones/Estimates/Estimation

(1) En EPA/In PPS/En SPA



8.5. Gasto medio de consumo de los hogares europeos, en EPA
European household mean consumption expenditure, in PPS
Dépense moyenne de consommation des foyers européens, en SPA

1999

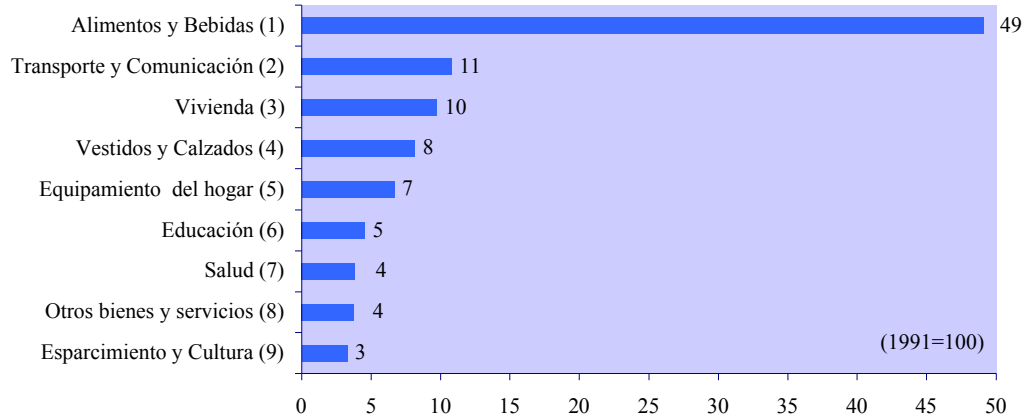
Alimentación y bebidas no alcohólicas	Vestidos y calzados	Alquiler, agua, electricidad, gas y otros combustibles	Salud	Educación
Food and non-alcoholic beverages	Clothing and footwear	Housing, water, electricity, gas and other fuels	Health	Education
Produits alimentaires et boissons non alcoolisées	Vêtements et chaussures	Logement, eau, électricité, gaz et autres combustibles	Santé	Education

UE/EU/UE

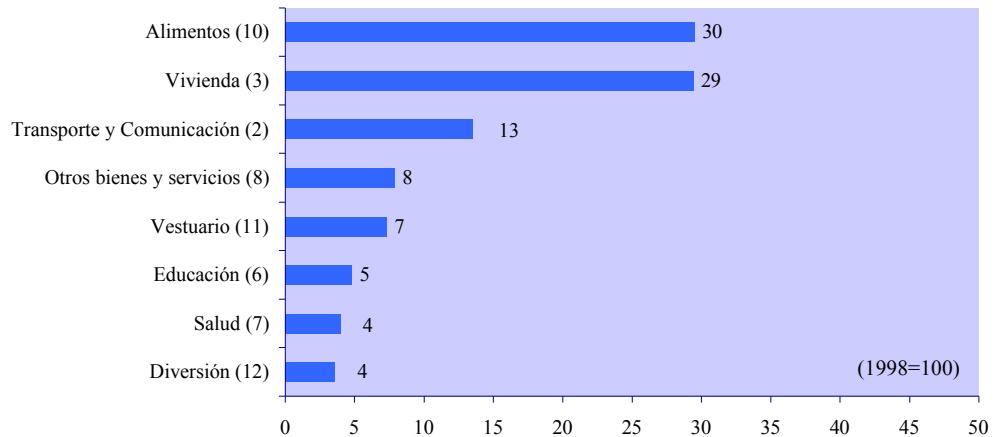
UE/EU/UE					
EU-15	:	:	:	:	:
B	3 657	1 803	7 178	1 461	989
DK	3 075	1 631	6 677	628	364
D	2 605	1 387	7 339	947	631
EL	3 899	2 501	5 130	2 083	2 246
E	3 729	1 562	5 566	567	780
F	:	:	:	:	:
IRL	4 578	2 674	5 178	858	1 753
I	5 190	2 558	6 725	1 761	2 840
L	4 368	2 592	11 830	1 048	763
NL	2 708	1 559	6 849	430	783
A	3 542	2 478	6 331	1 055	2 825
P	:	:	:	:	:
FIN	2 591	1 483	5 129	801	150
S	3 363	1 257	5 814	1 223	1 881
UK	2 907	2 180	7 833	602	3 402

8.6. Estructura de la canasta del IPC de los países de la CAN
Structure of CAN countries CPI shopping basket
Structure du panier de biens et services de l'IPC des pays de la CAN

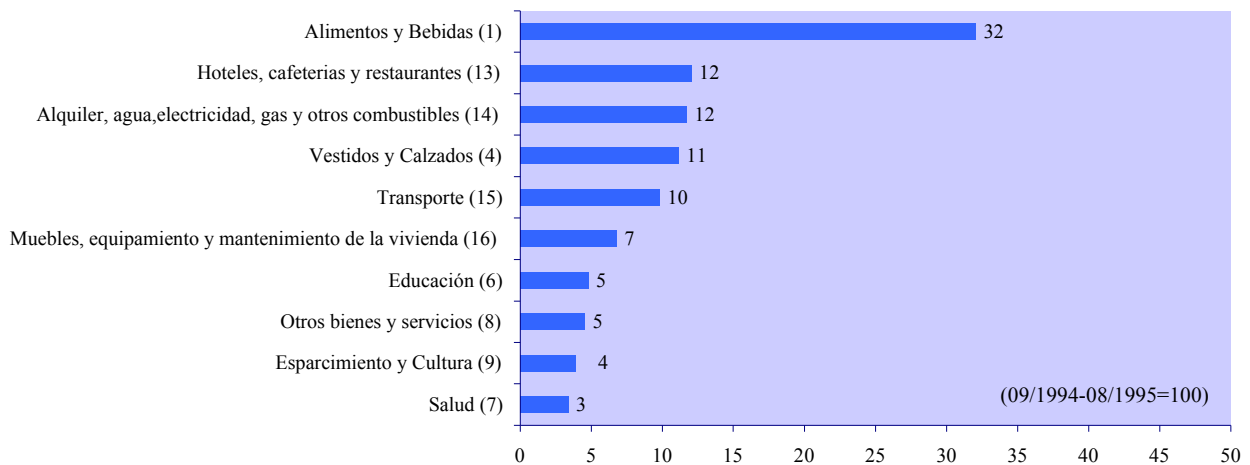
BO



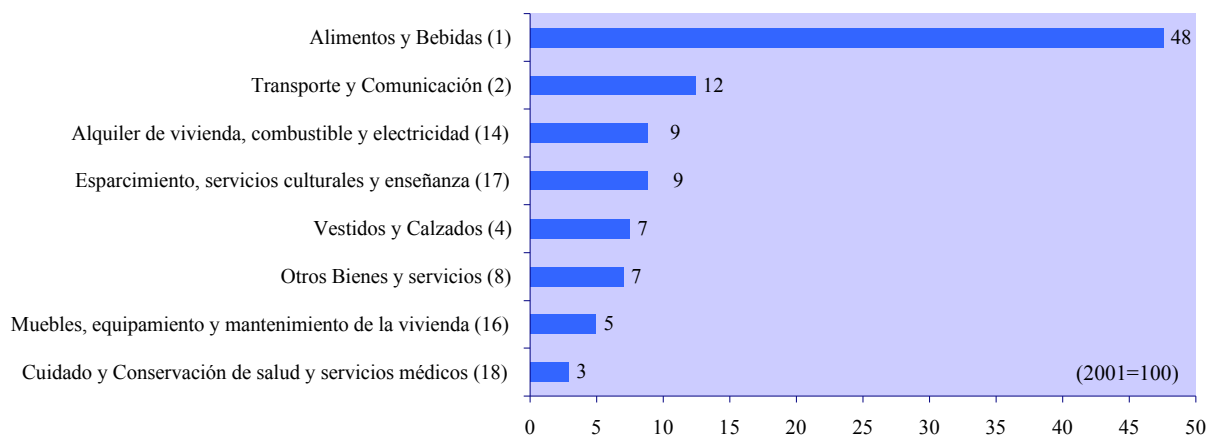
CO



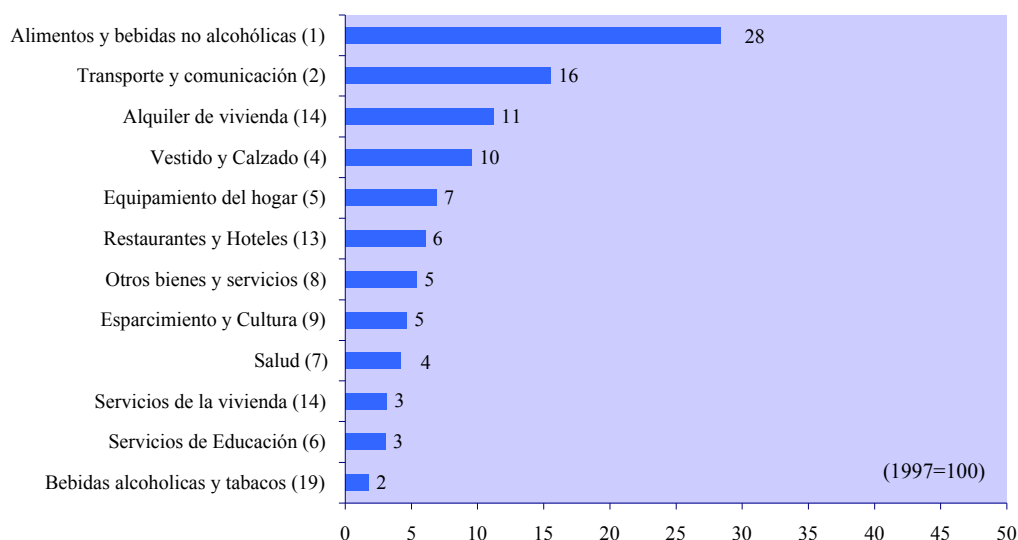
EC



PE



VE



- (1) Food and beverage/Produits alimentaires et boissons
- (2) Transport and communication/Transport et communication
- (3) Housing/Logement
- (4) Clothing and footwear/Habillement et chaussures
- (5) Housing equipment/Equipement du foyer
- (6) Education/Education
- (7) Health/Santé
- (8) Miscellaneous goods and services/Biens et services divers
- (9) Leisure and culture/Loisirs et culture
- (10) Food/Produits alimentaires
- (11) Clothes/Vêtements
- (12) Entertainment/Divertissements
- (13) Hotel, cafeteria and restaurant/Hôtels, cafétéria et restaurants
- (14) Rent, water, electricity, gas and other fuels/Loyer, eau, électricité, gaz et autres combustibles
- (15) Transport /Transport
- (16) Furniture, equipment and maintenance of the dwelling/Meubles, équipement et entretien du logement
- (17) Leisure, cultural services and education/Loisirs, services culturels et enseignement
- (18) Health care and medical services/Santé et services médicaux
- (19) Alcoholic beverages and tobacco/Boissons alcoolisées et tabac

Transportes

Transportes

Transportes



9.1. Infraestructura y vehículos de carreteras (1997-2001)
Road infrastructure and transport equipment (1997-2001)
Réseau et véhicules routiers (1997-2001)

	Longitud de la red de carreteras ¹ Length of the road network ¹ Longueur du réseau routier ¹ (Km)				Tasa de motorización (automóviles por 1000 habitantes) Motorization rate (passengers cars per 1000 inhabitants) Taux de motorisation (voitures de particuliers pour 1000 habitants)				
UE/EU/UE	1997	1998	1999	2000	1997	1998	1999	2000	2001
EU-15	:	:	:	:	446	456	467	478	:
B	144 914	145 850	146 482	:	432	440	448	456	462
DK	71 437	71 462	71 601	71 632	337	343	346	347	349
D	:	:	230 000 ^e	:	504	508	516	532	533
EL	:	:	115 000 ^e	:	238	254	275	303	342
E	162 795	163 273	163 769	163 557	389	407	425	437	452
F	973 510	980 367	984 924	987 091	448	459	469	476	478
IRL	95 838	95 835	95 730	95 730	309	322	338	347	361
I	834 747	:	:	:	535	548	556	564	575
L	:	2 855	2 863	2 863	580	593	608	623	:
NL	116 193	:	:	:	380	390	401	411	:
A	106 352	106 361	106 012	106 058	469	481	496	505	:
P	:	:	:	:	424	453	485	514	:
FIN	315 444	315 473	318 512	320 549	379	392	403	412	:
S	138 307	138 032	139 056	139 106	418	428	439	451	:
UK	394 330	395 984 ^u	414 274 ^u	416 313 ^u	397	404	414	420	438
AELC/EFTA/AELE									
IS	12 691	12 689	12 682	12 998	487	510	542	565	565
LI	:	399	401	:	636	639	652	:	:
NO	91 363	90 869	91 008	91 623	399	403	407	412	:
CH	71 441	71 587	71 524	71 496	469	476	485	493	504
CAN									
BO	53 259	:	:	:	:	:	:	:	55
CO	:	:	114 912	:	:	:	:	:	62
EC	:	43 197	:	:	:	:	:	:	71
PE	:	:	78 127	:	:	:	:	:	49
VE	:	95 677	:	:	85 ^e	:	:	:	:

e Estimaciones/Estimates/Estimation

u Dato incierto/Unreliable or uncertain data/Donnée incertaine

(1) La definición de carretera cambia de un país al otro/The definition of road varies from country to country/
La définition de route diffère d'un pays à l'autre

9.2. Transporte de bienes por modo, en toneladas
 Transport of goods by mode, in tonnes
 Transport de biens par mode, en tonnes

Importaciones / Imports / Importations
2001

	Por carretera By road Par route	Por mar By sea Par voies maritimes	Por vías navegables interiores By inland waterways Par voies navigables intérieures	Por instalaciones fijas By fixed installations Par installations fixes	Aéreo By air Par avion
UE/EU/UE	(t)	(t)	(t)	(t)	(t)
B	72 807 810	81 180 954	30 729 425	46 076 339	150 040
DK	3 337 767	40 049 307	:	:	34 771
D	128 848 176	111 670 315	78 333 170	119 391 062	681 975
EL	11 359 603	41 030 392	289	2 024 390	98 519
E	40 123 242	175 299 141	2 913	2 639 604	189 847
F	95 906 189	156 771 889	6 110 842	25 774 792	382 480
IRL	2 102 204	21 120 859	:	1 960 105	104 269
I	50 757 322	210 568 025	20 752	29 770 162	356 784
L	9 826 168	114 744	799 333	2 465 044	27 624
NL	60 301 927	165 329 785	30 290 129	21 153 855	243 308
A	27 507 623	1 914 974	4 493 563	12 491 674	47 895
P	14 068 164	37 039 801	:	2 022 537	38 632
FIN	4 393 506	40 210 513	540 447	3 179 020	31 572
S	3 235 553	63 114 028	65	173	78 772
UK	3 144	132 827 011	:	4 281 952	784 495
CAN					
	(t)	(t)	(t)	(t)	(t)
BO	6 687 504	:	276 860	21	70 554
CO	1 346 259	11 944 312	:	:	126 010
EC	:	:	31 392	:	:
PE	78 501	13 103 886	281 875	:	27 629
VE	691 256	14 145 680	2	:	85 295

9.2. Transporte de bienes por modo, en toneladas (*continuación*)
 Transport of goods by mode, in tonnes (*continued*)
 Transport de biens par mode, en tonnes (*suite*)

Exportaciones / Exports / Exportations
 2001

	Por carretera By road Par route	Por mar By sea Par voies maritimes	Por vías navegables interiores By inland waterways Par voies navigables intérieures	Por instalaciones fijas By fixed installations Par installations fixes	Aéreo By air Par avion
UE/EU/UE					
	(t)	(t)	(t)	(t)	(t)
B	103 145 875	36 648 676	22 296 198	6 370 236	614 494
DK	3 218 319	36 239 168	:	:	147 179
D	134 127 941	46 192 040	33 427 410	19 423 239	1 283 775
EL	6 250 578	16 138 700	563	35 279	118 054
E	42 953 671	43 571 621	2 697	7 708	3 552 008
F	91 199 525	59 996 448	12 196 020	4 576 491	460 361
IRL	1 204 127	6 446 202	:	10	100 079
I	46 658 847	52 595 146	2 275	52 216	415 449
L	11 505 225	427 358	409 319	882 598	22 716
NL	77 316 040	49 595 790	80 407 344	61 209 926	425 956
A	29 040 281	1 671 623	1 016 627	349 320	60 595
P	9 107 159	6 332 507	:	:	333 178
FIN	2 290 993	33 246 962	640 113	:	47 411
S	4 848 270	63 991 452	2 774	19	219 816
UK	:	50 614 938	:	:	506 535

CAN

	(t)	(t)	(t)	(t)	(t)
BO	872 555	:	734 051	5 251 295 ¹	32 855
CO	1 507 653	65 360 134	:	24	249 911
EC	:	:	1 442	:	:
PE	92 124	16 285 128	172 514	:	141 507
VE	644 667	26 613 719	6 078 285	:	11 628

(1) Gasoducto de Bolivia a Brasil y Argentina/gas pipeline from Bolivia to Brasil and Argentina/gazoduc de Bolivie vers le Brésil et l'Argentine

9.3. Transporte de pasajeros por modo, en miles
Passengers transport by mode, in thousands
Transport de passagers par mode, en milliers

	Aéreo By air Par avion			Por mar By sea Par voies maritimes		
UE/EU/UE	1999	2000	2001	1999	2000	2001
B	19 998	21 587	19 789	1 553	1 520	1 377
DK	16 000 ^e	17 000 ^e	19 794	57 345	51 830	47 862
D	112 203	120 665	118 161	:	31 378	31 817
EL	27 588	30 705	31 000 ^e	37 180	27 867	:
E	101 326	109 967	112 944	16 225	14 582	14 223
F	90 725	96 364	94 388	30 436	27 842	27 755
IRL	15 235	16 696	17 325	4 358	4 218	3 895
I	59 759	67 250	69 575	85 439	86 376	86 882
L	1 574	1 656	1 619	-	-	-
NL	37 452	40 626	39 596	1 949	2 004	2 041
A	13 778	14 766	14 697	-	-	-
P	14 966	16 226	16 258	472	534	542
FIN	9 796	10 721	10 764	16 146	15 964	16 729
S	22 892	24 328	24 260	41 574	36 573	32 350
UK	152 000 ^e	162 296	163 029	35 813	33 851	34 516

AELC/EFTA/AELE

IS	:	:	:	:	:	:
NO	7 000	8 000	8 000	:	:	:
CH	:	:	:	-	-	-

CAN ¹

	1997	1998	1999
BO	2 251	2 116	1 872
CO	9 189	9 051	8 665
EC	1 791	2 048	1 387
PE	2 725	2 775	1 900
VE	4 020	3 720	4 690

(1) Tráfico regular, internacional e interior/Regular, international and national traffic/Trafic régulier, international et intérieur

(2) Se cuenta solamente una vez a los pasajeros nacionales (en el aeropuerto de embarque)/Domestic passengers are only counted once (at the airport where they embark)/Les passagers domestiques sont comptés une seule fois (à l'aéroport d'embarquement)

Anexos

Appendices

Annexes



SÍMBOLOS Y ABREVIATURAS

Países y grupos de países

EUR-15	Total de los 15 estados miembros de la Unión Europea (Bélgica, Dinamarca, Alemania, Grecia, España, Francia, Irlanda, Italia, Luxemburgo, Países Bajos, Austria, Portugal, Finlandia, Suecia y Reino Unido)
UE	Unión Europea
B	Bélgica
DK	Dinamarca
D	Alemania
EL	Grecia
E	España
F	Francia
IRL	Irlanda
I	Italia
L	Luxemburgo
NL	Países Bajos
A	Austria
P	Portugal
FIN	Finlandia
S	Suecia
UK	Reino Unido
AELC	Asociación Europea de Libre Comercio
CH	Suiza
IS	Islandia
LI	Liechtenstein
NO	Noruega
CAN	Comunidad Andina de Naciones
BOL	Bolivia
COL	Colombia
ECU	Ecuador
PER	Perú
VEN	República Bolivariana de Venezuela

Medidas

km	kilómetro
t	tonelada
1000	mil
Mio	millón
Mrd	mil millones

**Símbolos estadísticos y abreviaturas**

—	no se aplica
0	magnitud inferior a la precisión utilizada
:	no disponible
e	estimación
s	estimado por Eurostat
f	previsiones
p	dato provisional
r	dato nuevo o revisado
%	porcentaje
‰	por mil
Ø	media
1990-92	periodo de varios años civiles (por ej. de 1.1.1990 hasta 31.12.1992)
1991/92	periodo de 12-meses consecutivos (por ej. ejercicio fiscal de abril a marzo)

Monedas

ECU	Unidad Monetaria Europea – Reemplazado por el Euro
EUR	Euro

Otras abreviaciones

EU-15	Total de los Estados miembros de la Unión Europea
EUR-11	Estados miembros que participan a la Unión Monetaria
Extra-EU	Gran total menos los Estados miembros de la Unión Europea (EU-15)
CA	Comunidad Andina
CAN	Comunidad Andina de Naciones
UEM	Unión Económica y Monetaria
Eurostat	Oficina Estadística de las Comunidades Europeas
SG-CA	Secretaría - General de la Comunidad Andina
DANE	Departamento Administrativo Nacional de Estadística de Colombia
INE	Instituto Nacional de Estadística (Bolivia y Venezuela)
INEC	Instituto Nacional de Estadística y Censos de Ecuador
INEI	Instituto Nacional de Estadística e Informática de Perú
CONITE	Comisión Nacional de Inversiones y Tecnologías Extranjeras del Perú
SIEX	Superintendencia de Inversiones Extranjeras de Venezuela
SIISE	Sistema Integrado de Indicadores Sociales del Ecuador
OCDE	Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos
OIT	Organización Internacional del Trabajo
FMI	Fondo Monetario Internacional
ONU	Organización de las Naciones Unidas
PNUD	Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo
UNESCO	Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura
CEPAL	Comisión Económica para América Latina y el Caribe

CELADE	Centro Latinoamericano de Demografía
SEC	Sistema Europeo de Cuentas Nacionales y Regionales
SCN	Sistema de Cuentas Nacionales
CIU	Clasificación Industrial Internacional Uniforme
CINE	Clasificación Internacional Normalizada de la Educación
CUCI	Clasificación uniforme para el comercio internacional
Nandina	Nomenclatura común de los países miembros de la Comunidad Andina (comercio de bienes)
CODED	Base da datos de Conceptos y Definiciones de Eurostat
M1	Agregado monetario expresado a precios corrientes y en monedas nacionales
PIB	Producto interno bruto
IWT	Transporte por navegación interior
EPA	Estándar de poder adquisitivo
IVA	Impuesto sobre el valor añadido
p.	página

SYMBOLS AND ABBREVIATIONS

Countries and groups of countries

EUR-15	Total of 15 Member States of the European Union (Belgium, Denmark, Germany, Greece, Spain, France, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Austria, Portugal, Finland, Sweden and the United-Kingdom)
EU	European Union
B	Belgium
DK	Denmark
D	Germany
EL	Greece
E	Spain
F	France
IRL	Ireland
I	Italy
L	Luxembourg
NL	the Netherlands
A	Austria
P	Portugal
FIN	Finland
S	Sweden
UK	United-Kingdom
EFTA	European Free Trade Area
CH	Switzerland
IS	Iceland
LI	Liechtenstein
NO	Norway
CAN	Andean Community of Nations
BOL	Bolivia
COL	Colombia
ECU	Ecuador
PER	Peru
VEN	Bolivarian Republic of Venezuela

Units of measurement

km	kilometre
t	tonne
1000	thousand
Mio	million
Mrd	thousand million

Statistical symbols and abbreviations

—	not applicable
0	negligible (generally less than half the smallest unit or decimal of the heading)
:	figure not available or secret
e	estimate
s	Eurostat estimate
f	forecast
p	provisional figure
r	revised figure
%	percentage
‰	per thousand
Ø	average
1990-92	period of several calendar years (e.g. from 1.1.1990 to 31.12.1992)
1991/92	period of 12 consecutive months (e.g. tax year from April to March)

Currencies

ECU	European Currency Unit - Replaced by the Euro
EUR	Euro

Other abbreviations

EU-15	Total for the Member States of the European Union
EUR-11	Member States participating in Monetary Union
Extra-EU	Grand total less Member states of the European Union (EU-15)
CA	Andean Community
CAN	Andean Community of Nations
EMU	Economic and Monetary Union
Eurostat	Statistical Office of the European Communities
SG-CA	General Secretariat of the Andean Community
DANE	National Administrative Department of Statistics of Colombia
INE	National Statistical Institute (Bolivia y Venezuela)
INEC	National Institute of Statistics and Censuses of Ecuador
INEI	National Institute of Statistics and Informatics of Peru
CONITE	Foreign Investments and Technologies National Commission of Peru
SIEX	Supervising authority for foreign investments of Venezuela
SIISE	Integrated system of social indicators of Ecuador
OECD	Organisation for Economic Co-operation and Development
ILO	International Labour Organisation
IMF	International Monetary Fund
UN	United Nations
UNDP	United Nations Development Program
UNESCO	United Nations Educational, Scientific and Cultural Organisation
ECLAC	Economic Commission for Latin America and the Caribbean
CELADE	Latin American Demographic Centre

ESA	European System of National and Regional Accounts
SNA	System of National Accounts
ISIC	International Standard Industrial Classification of all economic activities
ISCED	International Standard Classification of Education
SITC	Standard International Trade Classification
Nandina	Common Nomenclature for Member States of the Andean Community (trade of goods)
CODED	Eurostat Concepts and Definitions Database
M1	Monetary aggregate expressed at current prices and in national currencies
GDP	Gross Domestic Product
IWT	Inland Waterways Transport
PPS	Purchasing Power Standard
VAT	Value Added Tax
p.	page

SYMBOLES ET ABBREVIATIONS

Pays et groupes de pays

EUR-15	Total des 15 Etats membres de l'Union européenne (Belgique, Danemark, Allemagne, Grèce, Espagne, France, Irlande, Italie, Luxembourg, Pays-Bas, Autriche, Portugal, Finlande, Suède y Royaume Uni)
UE	Union européenne
B	Belgique
DK	Danemark
D	Allemagne
EL	Grèce
E	Espagne
F	France
IRL	Irlande
I	Italie
L	Luxembourg
NL	Pays Bas
A	Autriche
P	Portugal
FIN	Finlande
S	Suède
UK	Royaume Uni
AELE	Association européenne de Libre Echange
CH	Suisse
IS	Islande
LI	Liechtenstein
NO	Norvège
CAN	Communauté andine des Nations
BOL	Bolivie
COL	Colombie
ECU	Equateur
PER	Pérou
VEN	République bolivarienne du Venezuela

Unités et mesures

km	kilomètre
t	tonne
1000	mille
Mio	million
Mrd	milliard



Symboles statistiques et abréviations

—	non applicable
0	résultat inférieur à la précision des calculs
:	donnée non disponible
e	estimation
s	estimation par Eurostat
f	prévision
p	donnée provisoire
r	donnée nouvelle ou révisée
%	pourcentage
‰	pour mille
Ø	moyenne
1990-92	période de plusieurs années de calendrier (par ex. du 1.1.1990 au 31.12.1992)
1991/92	période de 12 mois consécutifs (par ex. année fiscale d'avril à mars)

Monnaies

ECU	unité monétaire européenne – Remplacée par l'Euro
EUR	Euro

Autres abréviations

EU-15	Total des Etats membres de l'Union européenne
EUR-11	Etats membres qui participent à l'Union Monétaire
Extra-EU	Grand total moins les Etats membres de l'Union européenne (EU-15)
CA	Communauté andine
CAN	Communauté andine des nations
UEM	Union Economique et Monétaire
Eurostat	Office Statistique des Communautés européennes
SG-CA	Secrétariat - Général de la Communauté andine
DANE	Département Administratif National de Statistique de Colombie
INE	Institut National de Statistique (Bolivie y Venezuela)
INEC	Institut National de Statistique et de Recensement d'Equateur
INEI	Institut National de Statistique et d' Informatique du Pérou
CONITE	Commission nationale des investissements et des technologies étrangères du Pérou
SIEX	Autorité de contrôle des investissements étrangers du Venezuela
SIISE	Système intégré d'indicateurs sociaux d'Equateur
OCDE	Organisation de coopération et de développement économiques
OIT	Organisation internationale du travail
FMI	Fonds monétaire international
ONU	Organisation des nations unies
PNUD	Programme des nations unies pour le développement
UNESCO	Organisation des nations unies pour l'éducation, la science et la culture
CEPALC	Commission économique pour l'Amérique latine et les Caraïbes

CELADE	Centre latino-américain de démographie
SEC	Système européen des comptes nationaux et régionaux
SCN	Système de comptes nationaux
CITI	Classification internationale type, par industrie, de toutes les branches d'activité économique
CITE	Classification internationale type de l'éducation
CTCI	Classification type pour le commerce international
Nandina	Nomenclature commune des pays membres de la CAN (commerce de biens)
CODED	Base de données de concepts et de définitions d'Eurostat
M1	Agrégat monétaire exprimé à prix courants et en monnaies nationales
PIB	Produit intérieur brut
IWT	Transport par voies navigables intérieures
SPA	Standard de Pouvoir d'Achat
TVA	Taxe sur la Valeur Ajoutée
p.	page(s)

FUENTES ANDINAS

CARACTERÍSTICAS DEL PAÍS

1.1. Características del país — 1.2. Población por grupo de edad — 1.3. Población rural e urbana

BOL:	INE, Anuario Estadístico 2001
ECU:	INEC, Información remitida directamente
PER:	INEI, Estimaciones y Proyecciones de Población 1950-2050, "Boletín de Análisis Demográfico No.35"
VEN:	INE, Información remitida directamente
CELADE:	"Boletín Demográfico 69, América Latina y Caribe": Estimaciones y proyecciones de la población 1950-2050. Enero 2002

POBLACION Y MIGRACION

2.1. Población — 2.2. Esperanza de vida al nacer

BOL:	INE, Anuario Estadístico 2001
ECU:	INEC, Información remitida directamente
PER:	INEI, Estimaciones y Proyecciones de Población 1950-2050, "Boletín de Análisis Demográfico No.35"
VEN:	INE, Información remitida directamente
CELADE:	"Boletín Demográfico 69, América Latina y Caribe": Estimaciones y proyecciones de la población 1950-2050. Enero 2002

2.5. Envíos de fondos de trabajadores establecidos de forma duradera en el extranjero a su país de origen

BOL:	Banco Central de Bolivia, Balanza de pagos, Información remitida directamente
COL:	Banco de la República de Colombia, Información remitida directamente
ECU:	Banco Central de Ecuador, Información remitida directamente
PER:	Banco Central de Reserva del Perú, Información remitida directamente
VEN:	Banco Central de Venezuela, Información remitida directamente

CUENTAS NACIONALES

3.1. PIB, a precios corrientes — 3.2. PIB per cápita, a precios corrientes

SG-CA:	IMACRO, Sistema de Información Macroeconómica
--------	---

3.3. PIB a precios constantes: tasa de crecimiento anual — 3.4. Formación bruta de capital fijo, índices de precios constantes — 3.5. Formación bruta de capital fijo, variación anual en porcentaje — 3.6. Índices de volumen de la producción industrial

BOL:	INE, Anuario Estadístico 2001 para 3.6
COL:	DANE, Departamento Nacional de Planeación para 3.4 y 3.5
ECU:	Banco Central del Ecuador
PER:	INEI, Compendio Estadístico 2002 para 3.6
VEN:	Banco Central de Venezuela

MERCADO LABORAL

4.2. Tasa de ocupación urbana — 4.4. Tasa de empleo de 15 a 64 años — 4.5. Tasa de empleo de 15 a 64 años, por sexo

OIT:	"Panorama Laboral 2001"
BOL:	INE, Anuario Estadístico 2001

4.6. Tasa de desempleo

OIT:	"Panorama Laboral 2001"
BOL:	INE, Anuario Estadístico 2001
ECU:	INEC

**4.7. Tasa de desempleo, por sexo — 4.8. Tasa de desempleo juvenil**

OIT: "Panorama Laboral 2001"

4.9. Tasa de desempleo juvenil, por sexo

BOL: INE
 COL: DANE, Encuesta Continua de Hogares
 PER: INEI
 VEN: INE

COMERCIO EXTERIOR**COMERCIO EXTERIOR DE BIENES****5.4. Comercio exterior de la CAN (extra-CAN) — 5.5. Participación de los Estados miembros de la UE en el comercio exterior de los países de la CAN con la UE — 5.6. Distribución del comercio exterior de los países de la UE y de la CAN por zonas geográficas**

SG-CA: SICEXT, Sistema Integrado de Comercio Exterior

INVERSION EXTRANJERA DIRECTA (IED)**5.9. Total de la inversión extranjera directa en la CAN**

BOL: Banco Central de Bolivia
 COL: Banco de la República de Colombia
 ECU: Banco Central de Ecuador
 PER: Banco Central de Reserva del Perú, CONITE
 VEN: Banco Central de Venezuela, SIEX

ESTADÍSTICAS FINANCIERAS**6.1. Crecimiento anual de la masa monetaria (M1)**

SG-CA: Sistema Subregional de Información Estadística (Decisión 115).

6.2. Tasas de interés activos a corto plazo: a 3 meses, a precios corrientes

FMI: "Estadísticas Financieras Internacionales Anuario 2001", Setiembre 2002

6.3. Tasa de interés activos a largo plazo: rendimiento de las obligaciones del Estado, a precios corrientes

ECU: INEC
 VEN: FMI, Estadísticas Financieras Internacionales.
 PER: Reuters

6.4.2. Tipos de cambio de las monedas nacionales andinas por 1 dólar de los Estados Unidos de Norte América

SG-CA: Sistema Subregional de Información Estadística (Decisión 115).

FINANZAS PÚBLICAS**7.1. Gastos del sector público no financiero, en % del PIB**

ECU: Banco Central del Ecuador, Información Estadística Mensual No. 1790 y 1987
 SG-CA: IMACRO, Sistema de Información Macroeconómica

7.2. Déficit (-) o superávit (+) del sector público no financiero, en % del PIB — 7.3. Formación bruta de capital fijo de las administraciones públicas, en % del PIB

SG-CA: IMACRO, Sistema de Información Macroeconómica

7.4.2. Deuda externa pública, en % del PIB

BOL: Banco Central de Bolivia
 COL: Banco de la República de Colombia
 ECU: Banco Central del Ecuador
 PER: Banco Central de Reserva del Perú
 VEN: Banco Central de Venezuela

DESARROLLO SOCIAL Y BIENESTAR

8.1. Población matriculada distribuida por nivel educativo

BOL:	INE, Anuario Estadístico 2001; Ministerio de Educación
COL:	DANE, Ministerio de Educación
ECU:	INEC, Encuestas Urbanas de Empleo y Desempleo (remitido por SIISE)
PER:	INEI, Compendio Estadístico 2002
VEN:	INE, Ministerio de Educación (remitido por el INE) para la Secundaria

8.2. Tasa de analfabetismo en los países de la CAN, población de 15 años y más

BOL:	INE, Anuario Estadístico 2001
COL:	DANE, Ministerio de Educación
ECU:	INEC, Encuestas Urbanas de Empleo y Desempleo (remitido por SIISE)
PER:	INEI, Compendio Estadístico 2002 (años 1997-2001), Compendio Estadístico 1996-97 (años 1993, 1995)
VEN:	INE

8.3. Coeficiente de Gini

PNUD:	"Informe sobre el Desarrollo Humano 2002"
-------	---

8.4. Gasto público social en educación, en % del PIB

ECU:	SIISE
CEPAL:	"Panorama Social de América Latina 2001-2002"

8.6. Estructura de la canasta del IPC de los países de la CAN

BOL:	INE
COL:	DANE
ECU:	INEC
PER:	INEI
VEN:	Banco Central de Venezuela

TRANSPORTES

9.1. Infraestructura y vehículos de carreteras

CEPAL:	"Anuario Estadístico de América Latina y el Caribe 2001", para la longitud de carreteras
BOL:	INE, Comando General de la Policía Nacional
COL:	Ministerio de Transporte
ECU:	INEC
PER:	INEI, Compendio Estadístico 2001
VEN:	Cámara de fabricantes venezolanos de productos automotores (FAVENPA) e INE

9.2. Transporte de bienes por modo

SG-CA:	SICEXT, Subsistema Integrado de Comercio Exterior
--------	---

9.3. Transporte de pasajeros por modo

CEPAL:	Anuario Estadístico de América Latina y el Caribe 2001
--------	--

FUENTES EUROPEAS

CARACTERÍSTICAS DEL PAÍS

1.1. Características del país

Eurostat/Campo New Cronos: Tema 1 / regio

Eurostat/Campo New Cronos: Tema 3 / demo

1.2. Población por grupo de edad

Eurostat/Campo New Cronos: Tema 3 / demo

1.3. Población rural e urbana

Eurostat/Campo New Cronos: Tema 3 / hbs

POBLACION Y MIGRACION

2.1. Población — 2.2. Esperanza de vida al nacer

Eurostat/Campo New Cronos: Tema 3 / demo

2.3. Población por nacionalidad — 2.4. Inmigración de la CAN a los países de la UE y de la AELC, por nacionalidad

Eurostat/Campo New Cronos: Tema 3 / migrat

CUENTAS NACIONALES

3.1. PIB, a precios corrientes — 3.2. PIB per cápita, a precios corrientes — 3.3. PIB a precios constantes: tasa de crecimiento anual — 3.4. Formación bruta de capital fijo, índices de precios constantes — 3.5. Formación bruta de capital fijo, variación anual en porcentaje

Eurostat/Campo New Cronos: Tema 2 / aggs

3.6. Índices de volumen de la producción industrial

Eurostat/Campo New Cronos: Tema 4 / ebt

MERCADO LABORAL

4.1. Empleo total — 4.2. Tasa de ocupación urbana — 4.3. Empleo total, por sexo — 4.4. Tasa de empleo de 15 a 64 años — 4.5. Tasa de empleo de 15 a 64 años, por sexo

Eurostat/Campo New Cronos: Tema 3 / employ

4.6. Tasa de desempleo — 4.7. Tasa de desempleo, por sexo — 4.8. Tasa de desempleo juvenil — 4.9. Tasa de desempleo juvenil, por sexo

Eurostat/Campo New Cronos: Tema 3 / unemploy

COMERCIO EXTERIOR

COMERCIO EXTERIOR DE BIENES

5.1. Comercio exterior de la UE (extra-UE) — 5.2. Participación de los países de la CAN en el comercio exterior de los Estados miembros de la UE con la CAN — 5.6. Distribución del comercio exterior de los países de la UE y de la CAN por zonas geográficas

Eurostat/COMEXT

5.3. Comercio exterior de la AELC (extra-AELC)

Eurostat /COMEXT, Naciones-Unidas/Comtrade

INVERSION EXTRANJERA DIRECTA (IED)

5.7. Total de la inversión extranjera directa de la UE y la AELC — 5.8. Inversión directa extranjera de la UE y la AELC en principales regiones (millón EUR)

Eurostat/Campo New Cronos: Tema 2 / bop

ESTADÍSTICAS FINANCIERAS

6.1. Crecimiento anual de la masa monetaria (M1)

Eurostat/Campo New Cronos: Tema 1 / eur2

6.2. Tasas de interés activos a corto plazo: a 3 meses, a precios corrientes — 6.3. Tasa de interés activos a largo plazo: rendimiento de las obligaciones del Estado, a precios corrientes

Eurostat/Campo New Cronos: Tema 2 / exint

6.4.1. Tipos de cambio del euro por 1 dólar de los Estados Unidos de Norte América

Eurostat/Campo New Cronos: Tema 1 / eur2

FINANZAS PÚBLICAS

7.1. Gastos del sector público no financiero, en % del PIB — 7.2. Deficit (-) o superávit (+) del sector público no financiero, en % del PIB — 7.3. Formación bruta de capital fijo de las administraciones públicas, en % del PIB — 7.4.1. Deuda de las administraciones públicas, en % del PIB

Eurostat/Campo New Cronos: Tema 2 / gov

DESARROLLO SOCIAL Y BIENESTAR

8.1. Población matriculada distribuida por nivel educativo — 8.4. Gasto público social en educación, en % del PIB

Eurostat/Campo New Cronos: Tema 3 / educ

8.3. Coeficiente de Gini

Eurostat/Campo New Cronos: Tema 3 / ilc

8.5. Gasto medio de consumo de los hogares europeos, en EPA

Eurostat/Campo New Cronos: Tema 3 / hbs

TRANSPORTES

9.1. Infraestructura y vehículos de carreteras

Eurostat/Campo New Cronos: Tema 7 / road

Eurostat/Campo New Cronos: Tema 7 / tranover

9.2. Transporte de bienes por modo

Eurostat/COMEXT

9.3. Transporte de pasajeros por modo

Eurostat/Campo New Cronos: Tema 7 / maritime

Eurostat/Campo New Cronos: Tema 7 / tranover

ANDEAN SOURCES

COUNTRY CHARACTERISTICS

1.1. Country profile — 1.2. Population by age group — 1.3. Urban and rural population

BOL:	INE, Statistical yearbook 2001
ECU:	INEC, Information transmitted directly
PER:	INEI, Population estimates and projections 1950-2050 "Boletín de Análisis Demográfico No.35"
VEN:	INE, Information transmitted directly
CELADE:	"Boletín Demográfico 69, América Latina y Caribe": Population estimates and projections 1950-2050. January 2002

POPULATION AND MIGRATION

2.1. Population — 2.2. Life expectancy at birth

BOL:	INE, Statistical yearbook 2001
ECU:	INEC, Information transmitted directly
PER:	INEI, Population estimates and projections 1950-2050, "Boletín de Análisis Demográfico No.35"
VEN:	INE, Information transmitted directly
CELADE:	"Boletín Demográfico 69, América Latina y Caribe": Population estimates and projections 1950-2050. January 2002

2.5. Workers' remittances by CAN people established on a long-term basis in a foreign country

BOL:	Central Bank of Bolivia, Balance of payments, Information transmitted directly
COL:	Bank of the Republic of Colombia, Information transmitted directly
ECU:	Central Bank of Ecuador, Information transmitted directly
PER:	Central Bank of Reserve of Peru, Information transmitted directly
VEN:	Central Bank of Venezuela, Information transmitted directly

NATIONAL ACCOUNTS

3.1. GDP, at current prices — 3.2. GDP per capita, at current prices

SG-CA:	IMACRO, Macroeconomic information system
--------	--

3.3. GDP at constant prices: annual growth rate — 3.4. Gross fixed capital formation, constant price indices — 3.5. Gross fixed capital formation, annual percentage change — 3.6. Industry volume index of production

BOL:	INE, Statistical yearbook 2001 for 3.6
COL:	DANE, National department of planning for 3.4 and 3.5
ECU:	Central Bank of Ecuador
PER:	INEI, Statistical compendium 2002 for 3.6
VEN:	Central Bank of Venezuela

LABOUR MARKET

4.2. Urban employment rate — 4.4. Employment rate from 15 to 64 years — 4.5. Employment rate from 15 to 64 years, by sex

ILO:	"Labour Overview 2001"
BOL:	INE, Statistical yearbook 2001

4.6. Unemployment rate

ILO:	"Labour Overview 2001"
BOL:	INE, Statistical yearbook 2001
ECU:	INEC

4.7. Unemployment rate, by sex — 4.8. Young unemployment rate

ILO:	"Labour Overview 2001"
------	------------------------

4.9. Young unemployment rate, by sex

BOL:	INE
COL:	DANE, Continuous Household Survey
PER:	INEI
VEN:	INE

EXTERNAL TRADE**EXTERNAL TRADE OF GOODS****5.4. CAN external trade (extra-CAN) — 5.5. Share of EU Member States in the CAN countries external trade with the EU — 5.6. Distribution of the EU and CAN countries external trade by geographical zones**

SG-CA:	SICEXT, Integrated system of external trade
--------	---

FOREIGN DIRECT INVESTMENT (FDI)**5.9. Total direct investment in the CAN**

BOL:	Central Bank of Bolivia
COL:	Bank of the Republic of Colombia
ECU:	Central Bank of Ecuador
PER:	Central Bank of Reserve of Peru, CONITE
VEN:	Central Bank of Venezuela, SIEX

FINANCIAL STATISTICS**6.1. Annual growth rate of money supply (M1)**

SG-CA:	Sub-regional statistical information system (Decision 115)
--------	--

6.2. Short-term interest rate: 3-month money market rate at current prices

IMF:	"Estadísticas Financieras Internacionales Anuario 2001", September 2002
------	---

6.3. Long-term interest rate: yield on long-term government bonds, at current prices

ECU:	INEC
VEN:	IMF, International Financial Statistics.
PER:	Reuters

6.4.2. Exchange rate of the Andean national currencies per 1 US-dollar

SG-CA:	Sub-regional statistical information system (Decision 115)
--------	--

PUBLIC FINANCES**7.1. Non-financial public sector expenditure, as a % of GDP**

ECU:	Central Bank of Ecuador, Monthly statistical information No. 1790 y 1987
SG-CA:	IMACRO, Macroeconomic information system

7.2. Non-financial public sector deficit (-) or surplus (+), as a % of GDP — 7.3. Gross fixed capital formation of general government, as a % of GDP

SG-CA:	IMACRO, Macroeconomic information system
--------	--

7.4.2. Public external debt, as a % of GDP

BOL:	Central Bank of Bolivia
COL:	Bank of the Republic of Colombia
ECU:	Central Bank of Ecuador
PER:	Central Bank of Reserve of Peru
VEN:	Central Bank of Venezuela

SOCIAL DEVELOPMENT AND WELL-BEING

8.1. School enrolment distributed by level of education

BOL:	INE, Statistical yearbook 2001; Ministry of education
COL:	DANE, Ministry of education
ECU:	INEC, Urban surveys on employment and unemployment (forwarded by SIISE)
PER:	INEI, Statistical compendium 2002
VEN:	INE, Ministry of education (forwarded by the INE) for the Secondary

8.2. Illiteracy rate in CAN countries, 15 years old and over

BOL:	INE, Statistical yearbook 2001
COL:	DANE, Ministry of education
ECU:	INEC, Urban surveys on employment and unemployment (forwarded by SIISE)
PER:	INEI, Statistical compendium 2002 (years 1997-2001), Statistical compendium 1996-97 (years 1993, 1995)
VEN:	INE

8.3. Gini coefficient

PNUD:	"Human Development Report 2002"
-------	---------------------------------

8.4. Public expenditure for education, as a % of GDP

ECU:	SIISE
ECLAC:	"Social Panorama of Latin America 2001-2002"

8.6. Structure of CAN countries CPI shopping basket

BOL:	INE
COL:	DANE
ECU:	INEC
PER:	INEI
VEN:	Central Bank of Venezuela

TRANSPORTS

9.1. Road infrastructure and transport equipment

ECLAC:	"Statistical Yearbook for Latin America and the Caribbean 2001", for the lengths of motorways
BOL:	INE, General Commando of the national police
COL:	Ministry of transports
ECU:	INEC
PER:	INEI, Statistical compendium 2001
VEN:	Chamber of Venezuelan manufacturers of motor vehicles (FAVENPA) and INE

9.2. Transport of goods by mode

SG-CA:	SICEXT, Integrated system of external trade
--------	---

9.3. Passengers transport by mode

ECLAC:	"Statistical Yearbook for Latin America and the Caribbean 2001"
--------	---

EUROPEAN SOURCES

COUNTRY CHARACTERISTICS

1.1. Country profile

Eurostat/New Cronos domain: Theme1 / regio

Eurostat/New Cronos domain: Theme3 / demo

1.2. Population by age group

Eurostat/New Cronos domain: Theme3 / demo

1.3. Urban and rural population

Eurostat/New Cronos domain: Theme3 / hbs

POPULATION AND MIGRATION

2.1. Population — 2.2. Life expectancy at birth

Eurostat/New Cronos domain: Theme 3 / demo

2.3. Population by citizenship — 2.4. CAN immigration to the EU and EFTA countries, by citizenship

Eurostat/New Cronos domain: Theme 3 / migrat

NATIONAL ACCOUNTS

3.1. GDP, at current prices — 3.2. GDP per capita, at current prices — 3.3. GDP at constant prices: annual growth rate — 3.4. Gross fixed capital formation, constant price indices — 3.5. Gross fixed capital formation, annual percentage change

Eurostat/New Cronos domain: Theme 2 / aggs

3.6. Industry volume index of production

Eurostat/New Cronos domain: Theme 4 / ebt

LABOUR MARKET

4.1. Total employment — 4.2. Urban employment rate — 4.3. Total employment, by sex — 4.4. Employment rate from 15 to 64 years — 4.5. Employment rate from 15 to 64 years, by sex

Eurostat/New Cronos domain: Theme 3 / employ

4.6. Unemployment rate — 4.7. Unemployment rate, by sex — 4.8. Young unemployment rate — 4.9. Young unemployment rate, by sex

Eurostat/New Cronos domain: Theme 3 / unemploy

EXTERNAL TRADE

EXTERNAL TRADE OF GOODS

5.1. EU external trade (extra-EU) — 5.2. Share of the CAN countries in the EU Member States external trade with the CAN — 5.6. Distribution of the EU and CAN countries external trade by geographical zones

Eurostat/COMEXT

5.3. EFTA external trade (extra-EFTA)

Eurostat/COMEXT, United-Nations/Comtrade

FOREIGN DIRECT INVESTMENT (FDI)

5.7. EU and EFTA total direct investment — 5.8. EU and EFTA foreign direct investment in the main regions

Eurostat/New Cronos domain: Theme 2 / bop

FINANCIAL STATISTICS

6.1. Annual growth rate of money supply (M1)

Eurostat/New Cronos domain: Theme 1 / eur2

6.2. Short-term interest rate: 3-month money market rate at current prices — 6.3. Long-term interest rate: yield on long-term government bonds, at current prices

Eurostat/New Cronos domain: Theme 2 / exint

6.4.1. Exchange rate of the euro per 1 US-dollar

Eurostat/New Cronos domain: Theme 1 / eur2

PUBLIC FINANCES

7.1. Non-financial public sector expenditure, as a % of GDP — 7.2. Non-financial public sector deficit (-) or surplus (+), as a % of GDP — 7.3. Gross fixed capital formation of general government, as a % of GDP — 7.4.1. General government consolidated gross debt, as a % of GDP

Eurostat/New Cronos domain: Theme 2 / gov

SOCIAL DEVELOPMENT AND WELL-BEING

8.1. School enrolment distributed by level of education — 8.4. Public expenditure for education, as a % of GDP

Eurostat/New Cronos domain: Theme 3 / educ

8.3. Gini coefficient

Eurostat/New Cronos domain: Theme 3 / ilc

8.5. European household mean consumption expenditure, in PPS

Eurostat/New Cronos domain: Theme 3 / hbs

TRANSPORTS

9.1. Road infrastructure and transport equipment

Eurostat/New Cronos domain: Theme 7 / road

Eurostat/New Cronos domain: Theme 7 / tranover

9.2. Transport of goods by mode

Eurostat/COMEXT

9.3. Passengers transport by mode

Eurostat/New Cronos domain: Theme 7 / maritime

Eurostat/New Cronos domain: Theme 7 / tranover

SOURCES ANDINES

CARACTERISTIQUES DU PAYS

1.1. Caractéristiques du pays — 1.2. Population par groupe d'âge — 1.3. Population rurale et urbaine

BOL:	INE, Annuaire statistique 2001
ECU:	INEC, Information remise directement
PER:	INEI, Estimations et projections démographiques 1950-2050, "Boletín de Análisis Demográfico No.35"
VEN:	INE, Information remise directement
CELADE:	"Boletín Demográfico 69, América Latina y Caribe": Estimations et projections démographiques 1950-2050. Janvier 2002

POPULATION ET MIGRATION

2.1. Population — 2.2. Espérance de vie à la naissance

BOL:	INE, Annuaire statistique 2001
ECU:	INEC, Information remise directement
PER:	INEI, Estimations et projections démographiques 1950-2050, "Boletín de Análisis Demográfico No.35"
VEN:	INE, Information remise directement
CELADE:	"Boletín Demográfico 69, América Latina y Caribe" : Estimations et projections démographiques 1950-2050. Janvier 2002

2.5. Envois de fonds des travailleurs de la CAN établis de façon durable dans un autre pays que celui d'origine

BOL:	Banque Centrale de Bolivie, Balance des paiements, Information remise directement
COL:	Banque de la République de Colombie, Information remise directement
ECU:	Banque Centrale d'Equateur, Information remise directement
PER:	Banco Centrale de Réserve du Pérou, Information remise directement
VEN:	Banque Centrale du Venezuela, Information remise directement

COMPTES NATIONAUX

3.1. PIB, à prix courants — 3.2. PIB par habitant, à prix courants

SG-CA:	IMACRO, Système d'information macro-économique
--------	--

3.3. PIB à prix constants : taux de croissance annuel — 3.4. Formation brute de capital fixe, indices de prix constants — 3.5. Formation brute de capital fixe, variation annuelle en pourcentage — 3.6. Indices de volume de la production industrielle

BOL:	INE, Annuaire statistique 2001 pour 3.6
COL:	DANE, Département national de planification pour 3.4 et 3.5
ECU:	Banque Centrale d'Equateur
PER:	INEI, Compendium statistique 2002 pour 3.6
VEN:	Banque Centrale du Venezuela

MARCHE DE L'EMPLOI

4.2. Taux d'emploi urbain — 4.4. Taux d'emploi de 15 à 64 ans — 4.5. Taux d'emploi de 15 à 64 ans, par sexe

BIT:	"Panorama Laboral 2001"
BOL:	INE, Annuaire statistique 2001

4.6. Taux de chômage

OIT:	"Panorama Laboral 2001"
BOL:	INE, Annuaire statistique 2001
ECU:	INEC

4.7. Taux de chômage, par sexe — 4.8 Taux de chômage des jeunes

BIT: "Panorama Laboral 2001"

4.9. Taux de chômage des jeunes, par sexe

BOL: INE
 COL: DANE, Enquête continue auprès des ménages
 PER: INEI
 VEN: INE

COMMERCE EXTERIEUR**COMMERCE EXTERIEUR DE BIENS****5.4. Commerce extérieur de la CAN (extra-CAN) — 5.5. Part des Etats membres de l'UE dans le commerce extérieur des pays de la CAN avec l'UE — 5.6. Distribution du commerce extérieur des pays de l'UE et de la CAN par zones géographiques**

SG-CA: SICEXT, Système intégré de commerce extérieur

INVESTISSEMENT DIRECT ETRANGER (IDE)**5.9. Investissement étranger total dans la CAN**

BOL: Banque Centrale de Bolivie
 COL: Banque de la République de Colombie
 ECU: Banque Centrale d'Equateur
 PER: Banco Centrale de Réserve du Pérou, CONITE
 VEN: Banque Centrale du Venezuela, SIEX

STATISTIQUES FINANCIERES**6.1. Taux de croissance annuel de la masse monétaire (M1)**

SG-CA: Système sous-régional d'information statistique (Décision 115)

6.2. Taux d'intérêt à court terme : à 3 mois, à prix courants

FMI: "Estadísticas Financieras Internacionales Anuario 2001", Septembre 2002

6.3. Taux d'intérêt à long terme : rendement des obligations d'Etat, à prix courants

ECU: INEC
 VEN: FMI, Statistiques financières internationales
 PER: Reuters

6.4.2. Taux de change des monnaies nationales andines pour 1 dollar des Etats-Unis

SG-CA: Système sous-régional d'information statistique (Décision 115)

FINANCES PUBLIQUES**7.1. Dépenses du secteur public non financier, en % du PIB**

ECU: Banque Centrale d'Equateur, Information statistique mensuelle No. 1790 y 1987
 SG-CA: IMACRO, Système d'information macro-économique

7.2. Déficit (-) ou excédent (+) du secteur public non financier, en % du PIB — 7.3. Formation brute de capital fixe des administrations publiques, en % du PIB

SG-CA: IMACRO, Système d'information macro-économique

7.4.2. Dette extérieure publique, en % du PIB

BOL: Banque Centrale de Bolivie
 COL: Banque de la République de Colombie
 ECU: Banque Centrale d'Equateur
 PER: Banco Centrale de Réserve du Pérou
 VEN: Banque Centrale du Venezuela

DEVELOPPEMENT SOCIAL ET BIEN-ETRE

8.1. Population scolarisée distribuée par niveau d'enseignement

BOL:	INE, Annuaire statistique 2001 ; Ministère de l'éducation
COL:	DANE, Ministère de l'éducation
ECU:	INEC, Enquêtes urbaines sur l'emploi et le chômage (remis par le SIISE)
PER:	INEI, Compendium statistique 2002
VEN:	INE, Ministère de l'éducation (remis par l'INE) pour le Secondaire

8.2. Taux d'analphabétisme dans les pays de la CAN, population de 15 ans et plus

BOL:	INE, Annuaire statistique 2001
COL:	DANE, Ministère de l'éducation
ECU:	INEC, Enquêtes urbaines sur l'emploi et le chômage (remis par le SIISE)
PER:	INEI, Compendium statistique 2002 (années 1997-2001), Compendium statistique 1996-97 (années 1993, 1995)
VEN:	INE

8.3. Coefficient de Gini

PNUD:	"Rapport mondial sur le Développement Humain 2002"
-------	--

8.4. Dépense publique consacrée à l'enseignement, en % du PIB

ECU:	SIISE
CEPALC:	"Panorama Social de América Latina 2001-2002"

8.6. Structure du panier de biens et services de l'IPC des pays de la CAN

BOL:	INE
COL:	DANE
ECU:	INEC
PER:	INEI
VEN:	Banque Centrale du Venezuela

TRANSPORTS

9.1. Réseau et véhicules routiers

CEPALC:	"Anuario Estadístico de América Latina y el Caribe 2001", pour la longueur des routes
BOL:	INE, Commando général de la police nationale
COL:	Ministère des transports
ECU:	INEC
PER:	INEI, Compendium statistiques 2001
VEN:	Chambre des fabricants vénézuéliens de véhicules automoteurs (FAVENPA) e INE

9.2. Transport de biens par mode

SG-CA:	SICEXT, Système intégré de commerce extérieur
--------	---

9.3. Transport de passagers par mode

CEPALC:	"Anuario Estadístico de América Latina y el Caribe 2001"
---------	--



SOURCES EUROPEENNES

CARACTERISTIQUES DU PAYS

1.1. Caractéristiques du pays

Eurostat/Domaine New Cronos : Thème1 / regio
Eurostat/Domaine New Cronos : Thème 3 / demo

1.2. Population par groupe d'âge

Eurostat/Domaine New Cronos : Thème 3 / demo

1.3. Population rurale et urbaine

Eurostat/Domaine New Cronos : Thème 3 / hbs

POPULATION ET MIGRATION

2.1. Population — 2.2. Espérance de vie à la naissance

Eurostat/Domaine New Cronos : Thème 3 / demo

2.3. Population par nationalité — 2.4. Immigration de la CAN vers les pays de l'UE et de l'AELE, par nationalité

Eurostat/Domaine New Cronos : Thème 3 / migrat

COMPTES NATIONAUX

3.1. PIB, à prix courants — 3.2. PIB par habitant, à prix courants — 3.3. PIB à prix constants : taux de croissance annuel — 3.4. Formation brute de capital fixe, indices de prix constants — 3.5. Formation brute de capital fixe, variation annuelle en pourcentage

Eurostat/Domaine New Cronos : Thème 2 / aggs

3.6. Indices de volume de la production industrielle

Eurostat/Domaine New Cronos : Thème 4 / ebt

MARCHE DE L'EMPLOI

4.1. Emploi total — 4.2. Taux d'emploi urbain — 4.3. Emploi total, par sexe — 4.4. Taux d'emploi de 15 à 64 ans — 4.5. Taux d'emploi de 15 à 64 ans, par sexe

Eurostat/Domaine New Cronos : Thème 3 / employ

4.6. Taux de chômage — 4.7. Taux de chômage, par sexe — 4.8. Taux de chômage des jeunes — 4.9. Taux de chômage des jeunes, par sexe

Eurostat/Domaine New Cronos : Thème 3 / unemploy

COMMERCE EXTERIEUR

COMMERCE EXTERIEUR DE BIENS

5.1. Commerce extérieur de l'UE (extra-EU) — 5.2. Part des pays de la CAN dans le commerce extérieur des Etats membres de l'UE avec la CAN — 5.6. Distribution du commerce extérieur des pays de l'UE et de la CAN par zones géographiques

Eurostat/COMEXT

5.3. Commerce extérieur de l'AELE (extra-AELE)

Eurostat/COMEXT Nations-Unies/Comtrade

INVESTISSEMENT DIRECT ETRANGER (IDE)

5.7. Investissement étranger total de l'UE et de l'AELE — 5.8. Investissement étranger de l'UE et de l'AELE dans les principales régions

Eurostat/Domaine New Cronos : Thème 2 / bop

STATISTIQUES FINANCIERES

6.1. Taux de croissance annuel de la masse monétaire (M1)

Eurostat/Domaine New Cronos : Thème 1 / eur2

6.2. Taux d'intérêt à court terme : à 3 mois, à prix courants — 6.3. Taux d'intérêt à long terme : rendement des obligations d'Etat, à prix courants

Eurostat/Domaine New Cronos : Thème 2 / exint

6.4.1. Taux de change de l'euro pour 1 dollar des Etats-Unis

Eurostat/Domaine New Cronos : Thème 1 / eur2

FINANCES PUBLIQUES

7.1. Dépenses du secteur public non financier, en % du PIB — 7.2. Déficit (-) ou excédent (+) du secteur public non financier, en % du PIB — 7.3. Formation brute de capital fixe des administrations publiques, en % du PIB — 7.4.1. Dette des administrations publiques, en % du PIB

Eurostat/Domaine New Cronos : Thème 2 / gov

DEVELOPPEMENT SOCIAL ET BIEN-ETRE

8.1. Population scolarisée distribuée par niveau d'enseignement — 8.4. Dépense publique consacrée à l'enseignement, en % du PIB

Eurostat/Domaine New Cronos : Thème 3 / educ

8.3. Coefficient de Gini

Eurostat/Domaine New Cronos : Thème 3 / ilc

8.5. Dépense moyenne de consommation des foyers européens, en SPA

Eurostat/Domaine New Cronos : Thème 3 / hbs

TRANSPORTS

9.1. Réseau et véhicules routiers

Eurostat/Domaine New Cronos : Thème 7 / road

Eurostat/Domaine New Cronos : Thème 7 / tranover

9.2. Transport de biens par mode

Eurostat/COMEXT

9.3. Transport de passagers par mode

Eurostat/Domaine New Cronos : Thème 7 / maritime

Eurostat/Domaine New Cronos : Thème 7 / tranover

GLOSARIO ANDINO

POBLACION Y MIGRACION

POBLACION

Esperanza de vida al nacer

Fuente: Extraído del documento SG/de 047 SGCA: Series Estadísticas de la Comunidad Andina 1992-2001-Glosario Es el número probable de años de vida de una persona a partir de su nacimiento.

Tasa global de fecundidad

Fuente: Extraído del documento SG/de 047 SGCA: Series Estadísticas de la Comunidad Andina 1992-2001-Glosario Es el número de hijos que en promedio tendría una mujer de una cohorte hipotética de mujeres que durante su vida fértil tuvieran sus hijos de acuerdo a las tasas de fecundidad por edad del período en estudio y no estuvieran expuestas a riesgos de mortalidad desde el nacimiento hasta el término del período fértil.

Tasa de mortalidad infantil

Fuente: Extraído del documento SG/de 047 SGCA: Series Estadísticas de la Comunidad Andina 1992-2001-Glosario Es la probabilidad que tiene un recién nacido, de morir antes de cumplir un año de vida. En la práctica, se define como el cociente entre las defunciones de menores de un año, ocurridas en un lapso de tiempo, y los nacimientos ocurridos en el mismo tiempo.

CUENTAS NACIONALES

Producto interior bruto (PIB)

Fuente: Extraído del documento SG/de 047 SGCA: Series Estadísticas de la Comunidad Andina 1992-2001-Glosario Mide el flujo de bienes y servicios producidos en una economía durante un determinado lapso de tiempo. Puede medirse en unidades monetarias corrientes o constantes. La evaluación del PIB en moneda constante (a tipo de cambio de paridad de un año determinado) refleja la variación de la producción en términos de volumen físico (cantidades).

Formación bruta de capital fijo (FBKF)

Fuente: INEI, Compendio Estadístico Perú 2002 Es el valor de los bienes nuevos duraderos adquiridos en las unidades productivas residentes, a fin de ser usados por lo menos durante un año en el proceso de producción.

MERCADO LABORAL

Población económicamente activa (PEA)

Fuente: INE, Bolivia, Actualidad Estadística, en Noviembre del 2000 Es el conjunto de personas de 10 y más, que trabajaron al menos una hora en la semana de referencia de la encuesta o que, sin hacerlo buscaron trabajo en las últimas cuatro semanas. Incluye también a quienes durante la semana de referencia estuvieron temporalmente ausentes de su empleo por razones circunstanciales.

Fuente: DANE, Colombia, Encuesta Continua de Hogares - Indicadores del Mercado Laboral, Abril 2002 También se llama fuerza laboral y son las personas en edad de trabajar, que trabajan o están buscando empleo.

Fuente: INEC, Marco Conceptual-Encuesta de Empleo, Desempleo y Subempleo del Ecuador Son las personas de 10 años y más que trabajaron al menos una hora durante la semana de referencia, o aunque no trabajaron, tuvieron trabajo (ocupados), o bien aquellas personas que no tenían empleo pero estaban disponibles para trabajar (desocupados).

Fuente: INEI, Perú, Metodología Estadísticas, Febrero 2000 Es la oferta de mano de obra en el mercado de trabajo y está constituida por el conjunto de personas, que contando con la edad mínima establecida, 14 años en el caso peruano, ofrecen la mano de obra disponible para la producción de bienes y servicios durante un período de referencia determinado.



Fuente: INE, Venezuela, Encuesta de Hogares por muestreo - página web

Es el conjunto de personas de 15 años y más, de uno u otro sexo, que suministran la mano de obra disponible para la producción de bienes y/o servicios dirigidos al mercado. Esta población se clasifica en ocupada y desocupada. La primera categoría incluye a las personas que estaban trabajando durante el período de referencia y a las que teniendo trabajo, no trabajaron durante el mismo período. La segunda categoría comprende a las personas que no estaban trabajando, pero que buscaron trabajo con remuneración en el período de referencia. Se incluyen aquellas personas que nunca han trabajado y buscan trabajo por primera vez.

Tasa de ocupación

Fuente: DANE, Colombia, Encuesta Continua de Hogares - Indicadores del Mercado Laboral, Abril 2002)

$TO = (\text{Ocupados} / \text{Población en edad de trabajar}) \times 100$, es la relación entre los ocupados y la población en edad de trabajar.

Nota: la población en edad de trabajar está constituida por las personas de 12 y más años en la parte urbana, y de 10 años y más en la parte rural.

Fuente: INEC, Marco Conceptual - Encuesta de Empleo, Desempleo y Subempleo del Ecuador

$TO = (\text{Ocupados} / \text{Población en edad de trabajar}) \times 100$, es la relación entre los ocupados y la población en edad de trabajar.

Nota: la población en edad de trabajar comprende a todas las personas de 10 y más años de edad.

Fuente: INEI, Perú, Situación del Mercado Laboral en Lima Metropolitana, Octubre 2002

$TO = (\text{Ocupados} / \text{Población económicamente Activa}) \times 100$. Relación entre la población ocupada y la Población económicamente activa.

Fuente: INE, Venezuela Encuesta de Hogares por muestreo - página web

$TO = (\text{Ocupados} / \text{Población económicamente Activa}) \times 100$. Relación entre la población ocupada y la población económicamente activa.

Tasa de desempleo

$(\text{Población desempleada} / \text{Población Económicamente Activa}) * 100$

Los países de la Comunidad Andina miden la tasa de desempleo según:

Fuente: INE, Bolivia, Actualidad Estadística, en Noviembre del 2000

Se define conforme al criterio de la Organización del Trabajo (OIT). El indicador representa la proporción de la Población Económicamente Activa que comprende a las personas de 10 años y más, que en periodo de referencia de la encuesta no trabajaron ni una hora a la semana, a pesar de que realizaron acciones de búsqueda de un empleo asalariado o intentaron ejercer una actividad por su cuenta.

La metodología empleada para medición de desempleo introduce un cambio metodológico a partir de 1999, razón por la cual los indicadores no son totalmente comparables entre años. A partir de 1999, el periodo de recordatorio para la búsqueda de trabajo se amplía de una a cuatro semanas.

Fuente: DANE, Colombia, Encuesta Continua de Hogares - Indicadores del Mercado Laboral, Abril 2002

Indicador que representa las personas que en la semana de referencia se encontraban en una de las siguientes situaciones:

1. Desempleo abierto:
 - 1.1. Sin empleo en la semana de referencia.
 - 1.2. Hicieron diligencias en el último mes.
 - 1.3. Disponibilidad.
2. Desempleo oculto:
 - 2.1. Sin empleo en la semana de referencia.
 - 2.2. No hicieron diligencias en el último mes, pero sí en los últimos 12 meses y tienen una razón válida de desaliento.
 - 2.3. Disponibilidad.

Fuente: INEC, Marco Conceptual - Encuesta de Empleo, Desempleo y Subempleo del Ecuador

Cociente entre la población desocupada total, abierta y oculta y, la población económicamente activa:

1. Desempleo abierto: Personas de 10 años y más, que durante la semana de referencia y las cuatro semanas anteriores a ésta no tenían empleo, estaban disponibles para cualquier ocupación y habían realizado una búsqueda activa de trabajo en las últimas 5 semanas.

2. Desempleo oculto: Personas de 10 años y más que no tienen empleo y están dispuestas para desempeñar cualquier ocupación, pero durante la semana de referencia y las cuatro semanas anteriores a ésta, no buscaron trabajo debido a que no creen posible encontrar, esperan respuesta a una solicitud laboral o esperan establecer su negocio propio.

Fuente: INEI, Perú, Situación del Mercado Laboral en Lima metropolitana, Octubre 2002

El desempleo abierto esta conformado por el conjunto de personas de 14 y más años de edad, que no tienen trabajo y lo están buscando activamente en la semana anterior a la fecha de la encuesta. Asimismo, se incluye a las personas que realizaron acciones para establecerse en forma independiente, además de los casos especiales como aquellos que están esperando respuesta de un trabajo el grupo conformado por aquellos que en primera instancia no manifestaron buscar empleo, pero que posteriormente declararon tener voluntad y disponibilidad y buscaron trabajo como segunda actividad.

Para determinar los desempleos abiertos se consideran las siguientes condiciones: “Sin empleo”, “corrientemente disponible para trabajar” y en “Busca de empleo”.

Fuente: INE, Venezuela, Encuesta de Hogares por muestreo - página web

Relación de desocupados con relación a la población económicamente activa.

COMERCIO EXTERIOR

COMERCIO EXTERIOR DE MERCANCIAS

Importaciones (CIF)

Fuente: Extraído del documento SG/ de 047 SCGA: Series Estadísticas de la Comunidad Andina 1992-2001-Glosario

Corresponde a aquellos bienes que ingresan al país y que son registrados en las Aduanas. Se valoran CIF (Cost Insurance and Freight) debido a que incluyen los costos de servicios de transporte y seguro.

Exportaciones (FOB)

Fuente: Extraído del documento SG/ de 047 SCGA: Series Estadísticas de la Comunidad Andina 1992-2001-Glosario

Corresponde a aquellos bienes que salen de un país y que son registrados en las Aduanas. Se valoran FOB (Free on Board) debido a que incluyen todos los costos de transportes de los bienes a la frontera aduanera, los derechos de exportación y el costo de carga de los bienes en el medio de transporte utilizado.

Balanza comercial

Fuente: Extraído del documento SG/ de 047 SCGA: Series Estadísticas de la Comunidad Andina 1992-2001-Glosario

Es la diferencia, en valor, entre las exportaciones e importaciones de un país, en un periodo determinado.

INVERSION DIRECTA EXTRANJERA

Inversión directa

Fuente: Extraído del documento SG/ de 047 SCGA: Series Estadísticas de la Comunidad Andina 1992-2001-Glosario

Categoría de inversión internacional que refleja el objetivo de obtener una participación duradera de un residente de una economía (inversionista directo) en una entidad residente de otra economía (empresa de inversión directa) y abarca todas las transacciones realizadas entre ellos

ESTADÍSTICAS FINANCIERAS**Masa monetaria (M1)**

Billetes y monedas en poder del público (especies monetarias en circulación) más depósitos a la vista en moneda nacional.

Además algunos países andinos tienen en cuenta:

Fuente: Banco Central de Bolivia A partir de Enero de 1999, en la construcción de agregados monetarios se considera la totalidad del sistema financiero. En los depósitos a la vista se incluye los cheques funcionario público.

Fuente: Banco de la República de Colombia A partir de Junio de 2001 la serie histórica fue reprocesada para excluir del M1 los depósitos en cuenta corriente de las entidades en liquidación.

FINANZAS PÚBLICAS**Gasto del gobierno central**

Fuente: INE, Bolivia Gastos corrientes + Gastos de capital

Fuente: Banco de la República, Colombia, página web Pagos Totales (Pagos corrientes + Inversión)

Fuente: Banco Central de Ecuador, página web Total Gastos (Gastos Corrientes + Gastos de capital)

Fuente: Banco Central de Reserva del Perú, página web Total (Gastos No Financieros + Intereses)
Nota: Gastos No Financieros = Gastos Corrientes + Gastos de capital

Fuente: Ministerio de Finanzas, Venezuela, página web Gastos Total (Gastos corrientes + Gastos de capital + Gastos extra-presupuestarios)
No incluye concesión neta de préstamos

Resultado económico del sector público no financiero

Fuente: Unidad de Análisis de Políticas Sociales y económicas, Bolivia Superávit o Déficit Global (Ingresos Totales- Egresos Totales)

Fuente: Banco Central de Ecuador, página web Resultado Global (Ingresos Totales – Gastos Totales)
Nota: En 1999 incluye los costos de Fortalecimiento del Sistema Privado.

Fuente: Banco Central de Reserva del Perú, página web Resultado Económico (Resultado Primario- Intereses)
Resultado primario (Resultado primario del Gobierno Central + Resultado primario del resto)

Fuente: Ministerio de Finanzas, Venezuela, página web Superávit o déficit Global (Ingresos Totales + Gastos Totales)
Gastos Totales incluyen concesión neta de préstamos

Intereses de la deuda del gobierno central

Fuente: Unidad de Análisis de Políticas Sociales y económicas, Bolivia Gastos Financieros

Fuente: Banco de la República de Colombia Intereses (Intereses deuda externa + Intereses deuda interna + Ganancia/ pérdida por colocaciones TES + Costo del endeudamiento externo)

Fuente: Banco Central de Reserva del Perú, página web Intereses (Deuda Interna + Deuda Externa)

Fuente: Ministerio de Finanzas, Venezuela, página web Intereses y comisiones de deuda pública.

DESARROLLO SOCIAL Y BIENESTAR**EDUCACION****Niveles de Educación en la escuela**

	Nivel	Ciclo	Grados	Edades
<i>Fuente: Ministerio de Educación de Bolivia</i>	Ed. Inicial		1° a 2°	
	Ed. Primaria		1° a 8°	
	Ed. Secundaria		1° a 4°	

<i>Fuente: Ministerio de Educación de Colombia</i>	Ed. Preescolar		Prekinder Kinder Transición o O° (obligatoria)	Desde los 5 años hasta los 6 años.
	Ed. Básica	Básica Primaria Básica Secundaria	1° a 5° 6° a 9°	De 7 a 11 años De 12 a 15 años
	Ed. Media		10° a 11°	De 16 a 17 años
<i>Fuente: SIISE, Ecuador</i>	Ed. Preescolar o Pre-Primaria		Guarderías Prekinder Kinder	De 4 a 5 años
	Nivel 1	Ed. Primaria	1° a 6°	Entre 6 y 11 años
	Nivel 2	Ed. Secundaria	Incluye 6 grados	De 12 a 17 años
<i>Fuente: Ministerio de Educación de Perú</i>	Ed. Inicial			Entre 0 y 5 años
	Ed. Primaria		1° a 6°	
	Ed. Secundaria		1° a 5°	
<i>Fuente: Ministerio de Educación de Venezuela</i>	Ed. Inicial	Fase Maternal Preescolar obligatoria		Entre 0 y 3 años Entre 3 y 6 años
	Ed. Básica		1° a 9°	
	Ed. Media		3 años	

Tasa de analfabetismo

<i>Fuente: INE, Bolivia, pagina web</i>	Porcentaje de la población de 15 y más años de edad que no sabe leer ni escribir.
<i>Fuente: DANE, Colombia, Boleta Censal, VXII Censo nacional de Población y VI de Vivienda</i>	Porcentaje de la población que no sabe leer ni escribir.
<i>Fuente: SIISE, Ecuador, información remitida directamente</i>	Relación de personas que no saben leer o escribir.
<i>Fuente: INEI, Compendio Estadístico Perú 2002</i>	Porcentaje de la población de 15 y más años de edad que no sabe leer ni escribir.
<i>Fuente: INE, Venezuela, Boleta Censal, XIII Censo General de Población y vivienda</i>	Porcentaje de la población que no sabe leer ni escribir.

CONSUMO DOMESTICO

Principales características de los IPC nacionales

<i>Fuente: INE, Bolivia, Extraído a partir I Reunión de Expertos en Indices de Precios al Consumidor de los Países Andinos. Lima, 9-11 Diciembre de 2002.</i>	Mide el comportamiento de los precios promedio, de un periodo a otro, de un conjunto de artículos (bienes y servicios) representativos del gasto de la población de referencia.
<i>Cobertura</i>	4 ciudades
<i>Items</i>	332 artículos
<i>Nomenclatura utilizada</i>	CCIF
<i>No. De grupos</i>	9 grupos
<i>Periodicidad de seguimiento de precios</i>	Mensual
<i>Ponderación - Año base de la evaluación de las Ponderaciones</i>	Base 1991
<i>Período de referencia</i>	Mensual
<i>Oportunidad de divulgación</i>	Se espera publicar los resultados dentro de cinco días luego de concluido el mes.
<i>Formula de Cálculo</i>	Indice de precios de Laspeyres
<i>Calculo de las Variaciones de precios en las variedades</i>	Media aritmética

*Principales Usos*

- * Inflación mensual
- * Negociaciones salariales
- * Actualizaciones de beneficios sociales
- * Determinación de Políticas Económicas
- * Deflactor Económico

Fuente: DANE, Colombia, Extraído a partir I Reunión de Expertos en Índices de Precios al Consumidor de los Países Andinos. Lima, 9-11 Diciembre de 2002.

Indicador sobre la evolución de los precios de los bienes y servicios de consumo final que demanda los hogares. Indicador de inflación mas usado del país.

Cobertura Trece ciudades capitales y un agregado

Items 176 gastos básicos

Nomenclatura utilizada CCIF (COICOP)

No. De grupos 8 grupos

Periodicidad de seguimiento de precios Mensual

Ponderación - Año base de la evaluación de las Ponderaciones Base Diciembre 1998

Período de referencia Mensual

Oportunidad de divulgación Máximo 5 días de concluido el día

Formula de Cálculo Índice de precios de Laspeyres

Calculo de las Variaciones de precios en las variedades Media geométrica

Principales Usos

- * Ajustar el crecimiento de los precios, los salarios e ingresos monetarios de la población del país
- * Ajustar según el crecimiento de los precios los estados financieros de las empresas
- * Para aislar en un flujo monetario, el efecto del crecimiento de los precios, obteniendo el crecimiento de las variables en términos reales
- * Indicador de inflación

Fuente: INEC, Ecuador, Extraído a partir I Reunión de Expertos en Índices de Precios al Consumidor de los Países Andinos. Lima, 9-11 Diciembre de 2002.

Medida de evolución temporal de nivel de precios de artículos destinados al consumo de los hogares de los estratos medios y bajos en el área urbana.

Cobertura 12 ciudades

Items 197 artículos

Nomenclatura utilizada CCIF

No. De grupos 10 grupos

Periodicidad de seguimiento de precios Mensual

Ponderación - Año base de la evaluación de las Ponderaciones Septiembre 1994-Agosto 1995

Período de referencia 27 del mes anterior al 26 del mes corriente

Oportunidad de divulgación Se informa el último día laborable del mes.

Formula de Cálculo Índice de precios de Laspeyres

Calculo de las Variaciones de precios en las variedades Media aritmética

Principales Usos

- * Deflactor económico
- * Medida coyuntural de inflación
- * Actualización de Rentas
- * Actualización de primas de seguros
- * Negociaciones salariales
- * Fijaciones de pensiones

Fuente: INEI, Perú, Extraído a partir I Reunión de Expertos en Índices de Precios al Consumidor de los Países Andinos. Lima, 9-11 Diciembre de 2002.

Indicador estadístico que cuantifica las variaciones promedio de los precios de una canasta de bienes y servicios que consumen habitualmente las familias de diversos estratos socio económicos de Lima metropolitana en un período de tiempo determinado.

Cobertura 25 principales ciudades. Nacional urbano

<i>Items</i>	515
<i>Nomenclatura utilizada</i>	
<i>No. De grupos</i>	8 agrupaciones
<i>Periodicidad de seguimiento de precios</i>	Semanal (mercados, combustibles). Mensual (Estab. Comerciales y Alq. Vivienda) Ocasional (tarifas Públicas)
<i>Ponderación - Año base de la evaluación de las Ponderaciones</i>	Base Diciembre 2001
<i>Período de referencia</i>	1 al 28avo día de cada mes
<i>Oportunidad de divulgación</i>	1er día útil de cada mes
<i>Formula de Cálculo</i>	Indice de precios de Laspeyres
<i>Calculo de las Variaciones de precios en las variedades</i>	Media geométrica
<i>Principales Usos</i>	<ul style="list-style-type: none"> * Nivel de Inflación mensual * Indexación de valores Monetarios * Nivel de inflación acumulada * Deflactor de series cronológicas

Fuente: INE, Venezuela, Extraído a partir I Reunión de Expertos en Indices de Precios al Consumidor de los Países Andinos. Lima, 9-11 Diciembre de 2002.

Indicador estadístico que mide el cambio promedio registrado en los precios a nivel de consumidor, para una canasta de bienes y servicios representativos del consumo familiar, en período determinado de tiempo.

Cobertura 12 ciudades (incluido Caracas), 4 Dominios y Nacional

Items 359 rubros comunes para todos los artículos del estudio

Nomenclatura utilizada CCIF

No. De grupos 13 grupos

Periodicidad de seguimiento de precios Mensual; paneles semanales

Ponderación - Año base de la evaluación de las Ponderaciones 1997

Período de referencia Al mes de recolección

Oportunidad de divulgación Se espera publicar los resultados dentro de cinco días luego de concluido el mes

Formula de Cálculo Indice de precios de Laspeyres

Calculo de las Variaciones de precios en las variedades Media aritmética de relativos precios (ponderado)

Principales Usos

- * Evaluación, control y seguimiento de las decisiones de política económica

* Estimar y proyectar el nivel de inflación del país

* Análisis de comportamiento de los precios de cada uno de los bienes y servicios

* Deflactor para expresar a precios constantes

* Indicar el valor nominal de las distintas transacciones de interés público y privado

* Realizar ajustes en las escalas de sueldos y salarios contratos de servicios, arrendamientos, prestaciones y demás reexpresiones de montos monetarios

GLOSARIO EUROPEO

CARACTERISTICAS DEL PAIS

Superficie total

Fuente: Recommendations for a harmonised definition of calculation of surface area of territorial units, edición de 1999, Eurostat

La superficie total incluye la superficie terrestre y las aguas interiores (lagos, ríos, etc.).

Población a 1 de enero

Fuente: Glossary on Demographic Statistics, edición de 2000, Eurostat

Los habitantes de una zona concreta a 1 de enero del año en cuestión (o, en algunos casos, a 31 de diciembre del año anterior). La población se basa en datos del censo más reciente ajustado por los componentes de las variaciones de población producidas desde el último censo, o se basa en censos de población.

Densidad de población

Fuente: Glossary on Demographic Statistics, edición de 2000, Eurostat

La densidad de población es el coeficiente entre la población media (a mitad de año) y la superficie (terrestre).

Tasa bruta de incremento

Fuente: Glossary on Demographic Statistics, edición de 2000, Eurostat

La tasa bruta de incremento es el coeficiente entre la variación de población total durante el año y la población media de la zona en cuestión en ese año. El valor se expresa por 1000 habitantes.

Proyección de población

Fuente: Glossary on Demographic Statistics, edición de 2000, Eurostat

Las proyecciones de población suponen la elaboración de estimaciones de población o de las cifras más probables para los próximos años. Las estimaciones se realizan mediante las últimas cifras disponibles sobre población a 1 de enero. Generalmente, los conceptos fundamentales son la mortalidad, la fertilidad y la migración por sexo y edad, y se aplican técnicas de envejecimiento a la pirámide de población de un año para otro.

POBLACION Y MIGRACION

POBLACION

Esperanza de vida al nacer

Fuente: Glossary on Demographic Statistics, edición de 2000, Eurostat

El número promedio de años que un niño recién nacido puede esperar vivir si se encuentra durante toda su vida en las condiciones actuales de mortalidad (probabilidades específicas de fallecimiento por edad).

Tasa de fertilidad total

Fuente: Glossary on Demographic Statistics, edición de 2000, Eurostat

El número promedio de hijos nacidos vivos que tendría una mujer durante su vida reproductiva si se ajustara en su etapa de fecundidad conforme a las tasas de fertilidad por edad de un año concreto. Es por lo tanto la fertilidad completa de una generación hipotética, computada añadiendo las tasas de fertilidad por edad para mujeres en un año dado (se supone que el número de mujeres en cada edad es el mismo). La tasa de fertilidad total también se utiliza para indicar el nivel de reemplazo generacional; en los países más desarrollados se considera que un índice de 2,1 es el nivel de reemplazo.

Tasa bruta de natalidad

Fuente: Glossary on Demographic Statistics, edición de 2000, Eurostat

Relación entre el número de nacimientos durante un año dado y la población media de ese año. El valor se expresa por 1000 habitantes.

Tasa de mortalidad infantil

Fuente: *Glossary on Demographic Statistics, edición de 2000, Eurostat*

Relación entre el número de muertes de niños menores de un año de edad durante un año dado y el número de nacimientos vivos en ese año. El valor se expresa por 1000 nacimientos vivos.

MIGRACION

Ciudadanía

Fuente: *Statistics on the Structure and Distribution of Earnings, 1995 – Methods and definitions, Eurostat*

La ciudadanía se define como la nacionalidad jurídica de cada persona, y un ciudadano es una persona nacional jurídicamente por nacimiento o por naturalización, bien mediante declaración, opción, matrimonio u otros medios.

Inmigración

Fuente: *European social statistics: migration, Detailed Tables, Edition 2000, Eurostat*

Los métodos para medir la migración, las variables, las definiciones y los criterios difieren según los países y los ministerios nacionales.

La inmigración total incluye la inmigración de los nacionales y los no nacionales.

Note : Hasta hace poco no existía una definición común y utilizable del migrante internacional, aunque ahora se está avanzando en pos de ese objetivo. Eurostat ha previsto que las propuestas comunes y concretas para resolver estas dificultades tardarán varios años en formularse. El usuario se enfrenta a problemas, derivados en gran parte de la incompatibilidad de las fuentes y de problemas definitorios y conceptuales.

CUENTAS NACIONALES

Sistema Europeo de Cuentas Nacionales y Regionales (SEC)

Fuente: *Sistema Europeo de Cuentas (SEC) 1995*

El Sistema Europeo de Cuentas Nacionales y Regionales (SEC 1995, o simplemente SEC) constituye un marco contable comparable a escala internacional cuyo fin es realizar una descripción sistemática y detallada de un conjunto económico (una región, un país o un grupo de países), sus componentes y sus relaciones con otros conjuntos económicos.

El SEC 1995 sustituye al Sistema Europeo de Cuentas Económicas Integradas publicado en 1970 (SEC 1970; en 1978 apareció una segunda versión ligeramente modificada).

El SEC 1995 es completamente coherente con la versión revisada del Sistema de Cuentas Nacionales (SCN-1993, o simplemente SCN), que marca las directrices mundiales sobre contabilidad nacional, directrices elaboradas bajo la responsabilidad conjunta de las Naciones Unidas, el FMI, la Comisión de las Comunidades Europeas, la OCDE y el Banco Mundial. No obstante, el SEC se centra más en las circunstancias y las necesidades de información propias de la Unión Europea.

Producto interior bruto (PIB)

Fuente: *Sistema Europeo de Cuentas (SEC) 1995*

El producto interior bruto a precios de mercado es el resultado final de la actividad productiva de las unidades de producción residentes. Puede definirse de tres formas:

a) El PIB es igual a la suma de los valores añadidos brutos de los diversos sectores institucionales o de las diferentes ramas de actividad, más los impuestos menos las subvenciones sobre los productos (que no se asignan a los sectores y a las ramas de actividad). También es igual al saldo de la cuenta de producción del total de la economía.

b) El PIB es igual a la suma de los empleos finales de bienes y servicios de las unidades institucionales residentes (consumo final efectivo y formación bruta de capital), más las exportaciones y menos las importaciones de bienes y servicios.

c) El PIB es igual a la suma de los empleos de la cuenta de explotación del total de la economía (remuneración de asalariados, impuestos menos subvenciones sobre la producción y las importaciones, excedente de explotación bruto y renta mixta del total de la economía).

Si se resta el consumo de capital fijo del PIB se obtiene el producto interior neto a precios de mercado (PIN).

Nota: El producto interior bruto (PIB) a precios corrientes es el PIB a precios del período de información actual. También se conoce como el PIB nominal.

Producto interior bruto per cápita, a precios corrientes

Producto interior bruto dividido por la población total (las cifras de población representan la media a lo largo del año).

Nota: El PIB, y por lo tanto el PIB per cápita, son indicadores de la producción del país o de la región y son por lo tanto una manera de medir y de comparar el grado de desarrollo económico de países o regiones. El PIB no equivale a la renta final disponible para los hogares privados residentes en un país o una región. El PIB o el PIB per cápita no puede por lo tanto utilizarse para hacer declaraciones tales como «la región A es más próspera que la región B». El PIB per cápita también se ve afectado por la estructura de población. Ceteris paribus, las regiones con una parte relativamente alta de población en edad no activa (niños, alumnos/estudiantes, jubilados o nivel elevado de desempleo) tienen PIB per cápita inferiores a las regiones con niveles relativamente más bajos de estos grupos de población (SIF Tema 1 – 1/1999).

Formación bruta de capital fijo, con índices de precios constantes

Fuente: Sistema Europeo de Cuentas (SEC) 1995

La formación bruta de capital fijo, con arreglo a la definición del Sistema Europeo de Cuentas (SEC) comprende las adquisiciones menos las cesiones de activos fijos realizados por los productores residentes durante un período determinado, más ciertos incrementos del valor de los activos no producidos derivados de la actividad productiva de las unidades de producción o las unidades institucionales.

Las adiciones al valor de los activos no producidos materiales incluyen mejoras importantes de la tierra, como la recuperación de tierra mediante la construcción de diques.

Los activos fijos son activos materiales o inmateriales obtenidos a partir de procesos de producción, utilizados de forma repetida o continua en procesos de producción durante más de un año.

La formación bruta de capital fijo consta de valores positivos y negativos.

- Los valores positivos incluyen: activos fijos nuevos o existentes comprados, adquiridos por medio de trueques, recibidos como transferencias de capital en especie, o adquiridos por el usuario por medio de un arrendamiento financiero, activos fijos producidos y conservados para uso propio de sus productores, grandes mejoras de activos fijos y monumentos históricos existentes y el crecimiento natural de los activos.

- Los valores negativos incluyen: cesiones de activos fijos, es decir de activos fijos existentes, que pueden venderse, entregarse en trueque, o como transferencias de capital en especie. Las cesiones de activos fijos se registran como adquisiciones negativas y no comprenden el consumo de capital fijo ni las pérdidas excepcionales, tales como las causadas por sequías u otras catástrofes naturales.

Índice de producción

Fuente: Reglamento (CE) n° 588/2001 de la Comisión, de 26 de marzo de 2001

Proporciona una medida de las variaciones del volumen de la producción en términos de valor añadido al coste de los factores durante un período de referencia determinado (1).

El índice de producción es una medición teórica a la que hay que aproximarse mediante mediciones prácticas.

El valor añadido al coste de los factores (2) puede calcularse a partir del volumen de negocios (excluyendo el IVA y otros impuestos deducibles similares directamente ligados al volumen de negocios), más la producción inmovilizada, más otras rentas de explotación, más o menos las variaciones de existencias, menos las compras de bienes y servicios, menos los otros impuestos sobre los productos ligados al volumen de negocios pero no deducibles, menos los derechos e impuestos ligados a la producción.

Se excluyen del valor añadido las rentas y los gastos registrados en las cuentas de la empresa como rentas y gastos financieros o extraordinarios.

Se incluyen en el valor añadido al coste de los factores las subvenciones a los productos y a la producción, mientras que se excluyen todos los impuestos sobre los productos y sobre la producción. El valor añadido al coste de los factores se calcula "en bruto", ya que no se restan los ajustes de valor (como la depreciación).

La fórmula teórica de un índice de producción (Q) es un índice de volumen tipo Laspeyres.

MERCADO LABORAL

Empleo

Fuente: Sistema europeo de cuentas (SEC) 1995 y Eurostat

El sistema europeo de cuentas (SEC) define el empleo incluyendo tanto a los empleados como a los trabajadores autónomos, que están contratados en alguna actividad productiva que corresponde al ámbito de actividad del sistema.

1. Empleados:

Se define a los empleados como todas las personas que, mediante un contrato, trabajan para otra unidad institucional residente y reciben una remuneración. Existe una relación patrón-empleado cuando hay un contrato, que puede ser formal o informal, entre una empresa y una persona, normalmente de forma voluntaria para ambas partes, por el que la persona trabaja para la empresa a cambio de una remuneración en efectivo o en especie.

Nota: Los empleados corresponden a la definición que da la Organización Internacional del Trabajo al "trabajo remunerado".

2. Trabajadores autónomos:

Se define a los trabajadores autónomos como las personas que son los únicos dueños, o dueños conjuntos, de las empresas no constituidas en sociedad anónima en que trabajan, excluyendo las empresas no constituidas en sociedad anónima que están clasificadas como cuasi sociedades. Los trabajadores autónomos se clasifican aquí si no tienen también un trabajo remunerado que constituya su actividad principal: en este último caso se clasifican como empleados. Los trabajadores autónomos también incluyen las siguientes categorías: los trabajadores familiares no remunerados, los trabajadores a domicilio y los trabajadores dedicados a la producción realizada enteramente para su propio consumo final o para la formación de su propio capital, individual o colectivamente.

Fuente: The EU Labour Force Survey, Methods and Definitions, 1996, Eurostat

La encuesta comunitaria sobre población activa define el empleo (de conformidad con la Organización Internacional del Trabajo) del siguiente modo: Las personas en el empleo son aquellas, con una edad de 15 años o más y que viven en hogares privados, que durante la semana de referencia realizaron cualquier tipo de trabajo a cambio de un pago o beneficio durante una hora por lo menos, o no trabajaron sino que tuvieron empleos de los que estuvieron temporalmente ausentes. Los trabajadores familiares también están incluidos.

Tasa de empleo (15 a 64 años)

Fuente: Statistics for economic and Monetary Union (euro-zone) and European Union (EU-15), Key Indicators - Population and social conditions, Eurostat

Las tasas de empleo muestran a los trabajadores con empleo de edades comprendidas entre 15 y 64 años como porcentaje de la población de la misma edad. Los trabajadores con empleo son aquellos que durante la semana de referencia (de la encuesta sobre población activa) realizaron cualquier tipo de trabajo a cambio de un pago o beneficio durante una hora por lo menos o no trabajaron sino que tuvieron empleos de los que estuvieron temporalmente ausentes.

Tasa de desempleo

Fuente: Explanatory text of the domain Unemployment, Newcronos, Eurostat

La tasa de desempleo es el número de parados como porcentaje de la población activa. La población activa es el número total de trabajadores con empleo y trabajadores en paro.

Los trabajadores en paro incluyen a personas con edades comprendidas entre 15 y 74 años que estaban:

- sin trabajo durante la semana de referencia, es decir ni tenían trabajo ni estaban trabajando (durante una hora o más) en el empleo o la actividad por cuenta propia remunerados;
- disponibles en ese momento para el trabajo, es decir estaban disponibles para el empleo o la actividad por cuenta propia remunerados antes del fin de las dos semanas siguientes a la semana de referencia;
- buscando trabajo activamente, es decir habían emprendido las gestiones específicas en el período de cuatro semanas que terminaba con la semana de referencia para buscar un empleo o una actividad por cuenta propia remunerados o que habían encontrado un empleo que iba a empezar posteriormente, es decir en un plazo de a lo sumo tres meses.

Note: El número de trabajadores en paro y el desempleo se basan en definiciones recomendadas por la Organización Internacional del Trabajo (OIT) y son las más apropiadas para las comparaciones internacionales, aunque la comparabilidad sigue siendo una preocupación constante.

La base para el cálculo de una tasa de desempleo mensual es la encuesta comunitaria sobre población activa, cuyo principal objetivo estadístico es describir a la población en tres grupos exhaustivos y mutuamente excluyentes (empleado, en paro e inactivo). Los encuestados (personas que viven en hogares privados) se clasifican en uno de estos grupos en base a su comportamiento en el mercado laboral, obtenido a través de una encuesta por cuestionario, que se refiere a su actividad actual en el plazo de una semana de referencia.

Paro juvenil

Fuente: Statistics for economic and Monetary Union (euro-zone) and European Union (EU-15), Key Indicators - Population and social conditions, Eurostat.

Los índices del paro juvenil representan a trabajadores en paro con edades comprendidas entre 15 y 24 años como porcentaje de la población activa (o mano de obra) de la misma edad. Se define a la población activa como la suma de trabajadores con empleo y trabajadores en paro.

COMERCIO EXTERIOR

COMERCIO EXTERIOR DE MERCANCIAS

Comercio extracomunitario

Fuente: Statistics on the trading of goods, User guide, edición de 2002, Eurostat

Las estadísticas del comercio extracomunitario registran los bienes importados y exportados por la Unión Europea.

Las estadísticas del comercio extracomunitario no registran los intercambios relativos a mercancías en tránsito, sometidas al régimen de depósito aduanero (exclusivamente para el almacenamiento) o entregadas en régimen de importación temporal (para ferias comerciales, exposiciones temporales, pruebas, etc.).

Importaciones

Fuente: Statistics on the trading of goods, User guide, edición de 2002, Eurostat

Las importaciones en un Estado miembro dado incluyen:

a) mercancías que entran en el territorio estadístico del Estado miembro desde un país tercero y son:

- sometidas al régimen aduanero para su despacho a libre práctica (mercancías que se consumirán en el Estado miembro importador o se enviarán a otro Estado miembro), inmediatamente o después de un período en un depósito aduanero.

- sometidas al régimen aduanero para su perfeccionamiento activo o a tratamiento bajo control aduanero (generalmente mercancías destinadas a tratamiento, transformación o reparación para su reexportación subsiguiente) inmediatamente o después de un período en un depósito aduanero.

b) algunos movimientos de mercancías están incluidos en las estadísticas bajo condiciones específicas. Concretamente, los aviones y las naves cuya propiedad se ha transferido de una persona establecida en un país tercero a una persona establecida en el Estado miembro en cuestión están incluidos en las estadísticas de importación de ese Estado miembro.

Exportaciones

Fuente: Statistics on the trading of goods, User guide, edición de 2002, Eurostat

Las exportaciones de un Estado miembro dado incluyen:

a) mercancías que salen del territorio estadístico del Estado miembro hacia un país tercero después de haber sido sometidas:

- al régimen aduanero de exportación (exportación final, exportación tras perfeccionamiento activo, etc.); o

- al régimen aduanero de perfeccionamiento pasivo (generalmente mercancías destinadas a tratamiento, transformación o reparación para su reexportación subsiguiente).

b) algunos movimientos de mercancías están incluidos en las estadísticas basadas en condiciones específicas. En especial, los aviones y las naves cuya propiedad se ha transferido de una persona establecida en el Estado miembro en cuestión a una persona establecida en un país tercero están incluidos en estadísticas de exportación de ese Estado miembro.

CUCI (Clasificación uniforme para el comercio internacional)

Fuente: CODED, Eurostat

La CUCI es la clasificación para el comercio internacional publicada por las Naciones Unidas. La CUCI era la única clasificación para el comercio que permitía que se hicieran comparaciones a escala internacional.

La CUCI Rev.3 tiene una estructura jerárquica de cinco niveles con una codificación exclusivamente numérica.

Balanza comercial global

La balanza comercial global es el valor de las exportaciones de bienes y servicios menos las importaciones de bienes y servicios.

Intrastat

Fuente: *Statistics on the trading of goods, User guide, edición de 2002, Eurostat*

Desde el 1 de enero de 1993, fecha de la abolición de las fronteras internas de la Unión Europea, las estadísticas sobre el comercio entre los Estados miembros ya no se recogen utilizando declaraciones de aduanas. En su lugar, las empresas transmiten directamente declaraciones estadísticas mensuales y recapitulativas a las administraciones nacionales responsables. En el marco de este nuevo sistema estadístico, llamado **Intrastat**, las empresas más pequeñas, que son la mayoría, están eximidas de obligaciones estadísticas o solamente deben suministrar una declaración simplificada en la cual no se indica ninguna cantidad de mercancías - en masa neta o unidades suplementarias.

Las principales características del sistema de Intrastat son:

Prevé la recopilación directa de información de las empresas, que envían a la administración nacional responsable una declaración resumida para las operaciones del mes anterior. En Francia e Italia, esas declaraciones también responden a fines estadísticos y fiscales.

Está basado en una estrecha relación con el sistema del IVA relativo al comercio intracomunitario. Se requiere que las autoridades tributarias de los Estados miembros, por lo menos una vez cada trimestre, transmitan a los servicios estadísticos una lista de operadores que hayan hecho compras o ventas y el valor de estas operaciones, para poder comprobar la exhaustividad y calidad de los datos estadísticos.

Aspira a reducir la carga de las empresas en la medida de lo posible. Para todas las empresas implicadas, Intrastat significó una menor carga de trabajo en comparación con el sistema anterior. La aplicación de un sistema de límites significó, en la práctica, que se eximió a muy muchos operadores de todo tipo de formalidad o la información que tenían que proporcionar se redujo de manera significativa. Periódicamente se revisa la carga sobre los proveedores.

Se han adoptado medidas para modernizar la recogida, elaboración y difusión de datos se han introducido en el contexto de un programa llamado EDICOM. Se han desarrollado numerosos instrumentos destinados tanto a los proveedores de información (por ejemplo, los programas informáticos IDEP que ayudan en la compilación de declaraciones) como a los servicios estadísticos nacionales (recogida y tratamiento de datos estadísticos).

Comercio intracomunitario

Fuente: *Statistics on the trading of goods, User guide, edición de 2002, Eurostat*

Las estadísticas sobre el comercio intracomunitario registran la llegada y el envío de mercancías entre Estados miembros según las normas del sistema de Intrastat.

Las estadísticas no recogen las mercancías en tránsito, que son mercancías que se limitan a pasar a través del Estado miembro, por cualquier medio de transporte, pero no se almacenan en él por razones independientes del transporte.

Llegadas

Fuente: *Statistics on the trading of goods, User guide, edición de 2002, Eurostat*

Las llegadas en un Estado miembro dado incluyen:

- a) mercancías en libre práctica que entran en el territorio estadístico del Estado miembro;
- b) mercancías sometidas al régimen aduanero para su perfeccionamiento activo o a tratamiento bajo control aduanero (para su tratamiento, transformación o reparación) en otro Estado miembro y que entran en el territorio estadístico del Estado miembro en cuestión;

c) algunos movimientos de mercancías están incluidos en las estadísticas bajo condiciones específicas. Concretamente, los aviones y las naves cuya propiedad se ha transferido de una persona establecida en otro Estado miembro a una persona establecida en el Estado miembro en cuestión están incluidos en las estadísticas de llegadas de este último Estado miembro.

Envíos

Fuente: Statistics on the trading of goods, User guide, edición de 2002, Eurostat

Los envíos de un Estado miembro dado incluyen:

- mercancías en libre práctica que salen del territorio estadístico del Estado miembro hacia otro Estado miembro;
- mercancías sometidas al régimen aduanero para su perfeccionamiento activo o el tratamiento bajo control aduanero (para su tratamiento, transformación o reparación) en el Estado miembro y destinadas a otro Estado miembro;
- algunos movimientos de mercancías están incluidos en las estadísticas bajo condiciones específicas. Concretamente, los aviones y las naves cuya propiedad se ha transferido de una persona establecida en el Estado miembro en cuestión a una persona establecida en otro Estado miembro están incluidos en las estadísticas sobre envíos del primer Estado miembro.

INVERSION DIRECTA EXTRANJERA

Inversión directa extranjera

Fuente: Globalisation of Industry - Overview and Sector Reports, OCDE, 1996

La inversión directa extranjera se utiliza para reflejar el objetivo de una entidad residente en una economía de obtener un interés duradero en una entidad residente en una economía distinta de la del inversor. El interés duradero implica la existencia de una relación a largo plazo entre el inversor directo y la empresa y un grado significativo de influencia en la gestión de la empresa.

ESTADISTICAS FINANCIERAS

Crecimiento anual de la masa monetaria (M1)

Fuente: Dictionary of Banking and Finance, segunda edición, P.H. Collins, 1991, Peter Collins Publishing

La masa monetaria es la cantidad total de dinero en circulación en un país o un grupo de países de una unión monetaria. El M1 es una medida de la masa monetaria que incluye todas las monedas y billetes más el dinero depositado por particulares en cuentas corrientes.

Tasa de interés a corto plazo: tipo (interbancario) del mercado monetario a tres meses, en valor nominal

Fuente: Explanatory text of the domain "Exchange rates and interest rates", NewCronos, Eurostat

Hasta diciembre de 1998 la serie de la zona euro es un agregado de precios de oferta ponderados por el PIB del país; actualmente el índice es el EURIBOR (índice de oferta interbancario del euro). El índice de EU-15 es un agregado de los países de la zona euro y de los que no están en dicha zona, ponderado por el PIB del país que utiliza tipos de cambio de mercado. Todas las series representan medias de período excepto el índice islandés (fin de período), el índice suizo (principio de período) y el índice de zona euro anterior a 1999 (fin de período).

Tasa de interés a largo plazo: rendimiento en obligaciones del Estado a largo plazo, a precios corrientes

Fuente: Explanatory text of the domain "Exchange rates and interest rates", NewCronos, Eurostat

Las obligaciones del Estado rinden (media mensual) en el mercado secundario, antes de deducción de impuestos, con el vencimiento residual de unos 10 años. Los agregados de la zona euro y de UE-15 se ponderan por el PIB en paridades de poder adquisitivo, pero a partir de enero de 1999 la zona euro se pondera por las existencias nominales de las obligaciones del Estado.

La base jurídica es el Tratado de Maastricht sobre la Unión Europea y sus protocolos. Para los criterios de convergencia de zona euro, convendría utilizarse la dimensión de serie "media móvil de los 12 últimos meses".

Note: Esta serie se utiliza para el criterio de convergencia de los tipos de interés a largo plazo para la unión monetaria. La serie está completamente armonizada a partir de octubre de 1993 (Grecia a partir de junio de 1997); antes de esa fecha, se utilizan variables representativas para determinados países.

Tipo de cambio

Fuente: *Explanatory text of the Domain EXINT, Newcronos, Eurostat*

El ecu, una cesta de monedas, dejó de existir el 1 de enero de 1999, cuando fue sustituido por el euro a un tipo de cambio de 1: 1. Desde esa fecha hasta el 1 de enero de 2002, las monedas de la zona euro se convirtieron en subdivisiones del euro a tipos fijos de conversión de manera irrevocable (incluida la dracma griega a partir de 1 de enero de 2001). Los tipos de ecu eran los que comunicaban diariamente los bancos centrales a la Comisión Europea. Los tipos varían según los cambios del valor de mercado de las monedas componentes.

Note: Debe señalarse que, antes de 1979, los tipos de cambio hacían referencia en realidad a la unidad europea de cuenta (UEC) y no al ecu. Sin embargo, el valor y la composición del ecu, cuando se introdujo, eran idénticos al de la UEC. La UEC empezó oficialmente a existir el 28 de junio de 1974, cuando equivalía a 1 DEG (derecho especial de giro).

FINANZAS PÚBLICAS

Administraciones públicas

Fuente: *Sistema de cuentas nacionales (SCN) 1995*

El sector de las administraciones públicas incluye a todas las unidades institucionales que son otros productores no de mercado cuya producción está destinada al consumo individual y colectivo, y principalmente financiado por pagos obligatorios abonados por las unidades que pertenecen a otros sectores, y/o todas las unidades institucionales dedicadas principalmente a la redistribución de la renta nacional y de la riqueza.

El sector de las administraciones públicas está dividido en cuatro subsectores:

a) Administración central; b) Administración autonómica/regional; c) Administración local; d) Fondos de seguridad social.

Gasto total de las administraciones públicas

Fuente: *Reglamento (CE) n° 1500/2000 de la Comisión, de 10 de julio de 2000*

El gasto total de las administraciones públicas comprende las siguientes categorías de SEC 95: consumo intermedio; formación de capital bruto; remuneración de asalariados; otros impuestos sobre la producción; subvenciones pagaderas; renta de propiedad; impuestos actuales sobre la renta, la riqueza, etc.; prestaciones sociales con excepción de transferencias sociales en especie; transferencias sociales en especie relativa a gasto en productos suministrados a hogares vía productores de mercado; otras transferencias corrientes; ajuste para las variaciones de los derechos netos de hogares en reservas de fondos de pensiones; transferencias en capital pagaderas; y adquisiciones menos cesiones de activos no financieros no producidos.

Déficit/superávit de las Administraciones Públicas

Fuente: *Sistema de cuentas nacionales (SCN) 1995*

Según el Tratado de Maastricht (protocolo del procedimiento de déficit excesivo), el déficit (superávit) público equivale a la necesidad de financiación (capacidad de financiación) del conjunto del sector de las administraciones públicas (administración central, administraciones autonómicas/regionales, administración local y fondos de seguridad social). Se calcula en función de conceptos de contabilidad nacional (sistema europeo de cuentas, SEC 95).

Formación bruta de capital fijo de las administraciones públicas

Fuente: *Sistema de cuentas nacionales (SCN) 1995*

La formación bruta de capital fijo de las administraciones públicas (FBCF) consiste en las adquisiciones de las administraciones públicas menos las cesiones de bienes inmuebles durante un período dado más ciertas adiciones al valor de activos no producidos conseguidos mediante la actividad productiva de productores o unidades institucionales. Los bienes inmuebles son inmovilizados materiales o inmateriales producidos como resultados de los procesos de producción que se utilizan en varias ocasiones, o continuamente, en procesos de producción durante más de un año.

Deuda bruta consolidada de las administraciones públicas

Fuente: *Eurodicatom*

La deuda bruta de las administraciones públicas es uno de los criterios de convergencia para la UEM. Muestra los compromisos pendientes del Gobierno hacia otros sectores (principalmente los hogares, empresas, instituciones financieras, y en el extranjero). Los datos se refieren a la deuda bruta consolidada de las administraciones públicas, a su valor nominal al final de año, de conformidad con la segunda edición del ESA.

DESARROLLO SOCIAL Y BIENESTAR

EDUCACION

Clasificación Internacional Normalizada de la Educación (CINE)

Fuente: Clasificación Internacional Normalizada de la Educación: CINE 1997, UNESCO

La CINE tiene por objeto servir de instrumento adecuado para acopiar, compilar y presentar indicadores comparables y estadísticas de educación tanto dentro de un país como a nivel internacional. Presenta conceptos, definiciones y clasificaciones normalizados. La CINE abarca todas las posibilidades organizadas y continuadas de aprendizaje que se brindan a niños, jóvenes y adultos, incluidos quienes tienen necesidades especiales de educación, independientemente de la institución o entidad que las imparta o de la forma de hacerlo.

La CINE es un sistema polivalente, destinado al análisis de las políticas educativas y la toma de decisiones, sean cuales fueren la estructura del sistema educativo nacional y la fase de desarrollo económico del país. Puede utilizarse para estadísticas de muchos aspectos de la educación, por ejemplo, matrícula escolar, recursos humanos o financieros invertidos, o nivel educativo de la población. En consecuencia, los conceptos y definiciones básicos de la CINE se han concebido de modo que sean universalmente válidos e independientes de las circunstancias particulares de un sistema educativo nacional. Sin embargo, un sistema general debe comprender definiciones e instrucciones que abarquen toda la gama de los sistemas educativos.

Gasto de educación del gobierno

Fuente: Definiciones de los términos seleccionados, ONU

Gastos de la administración central destinados a actividades y servicios educativos de los grados de enseñanza preprimaria hasta terciaria y servicios subsidiarios de la educación. Comprenden los gastos de consumo final, la formación bruta de capital, los subsidios y los préstamos. La administración central abarca todas las dependencias centrales, estatales y locales y las instituciones sin fines de lucro controladas y financiadas en su mayor parte por dependencias del gobierno.

CONSUMO DOMESTICO

Encuesta de presupuestos de los hogares: Gasto en consumo (en EPA)

Fuente: Sistema de cuentas nacionales (SCN) 1995

El gasto en consumo final comprende el gasto realizado por las unidades institucionales residentes en mercancías o servicios que se utilizan para la satisfacción directa de necesidades individuales o colectivas de los miembros de la comunidad. El gasto en consumo final puede tener lugar en el territorio nacional o en el extranjero.

Estándar de poder adquisitivo (EPA)

Fuente: Working Party on National Accounts (Input-output tables, Community accounts, Financial accounts), Eurostat

El estándar de poder adquisitivo (EPA) es la unidad monetaria común artificial de referencia utilizada en la Unión Europea para expresar el volumen de agregados económicos a efectos de comparaciones espaciales de tal manera que se eliminen las diferencias de nivel de precios entre países. Los agregados económicos de volumen en EPA se obtienen dividiendo su valor original en unidades de moneda nacional por las PPA (paridades de poder adquisitivo) respectivas. De esta manera, una EPA sirve para comprar el mismo volumen dado de bienes y servicios en todos los países, mientras que son necesarias diferentes cantidades de unidades de moneda nacional para comprar ese mismo volumen de bienes y servicios en países individuales, dependiendo del nivel de precios.

Coefficiente de Gini

Fuente: Source: Explanatory text, Domain: ILC - Income and Living Conditions, NewCronos, Eurostat

El coeficiente de Gini es una medida resumida de la desigualdad en el reparto de la renta. Se define en términos de relación entre las partes acumuladas de la población en función del nivel de renta y la parte acumulada de la cantidad total recibida por esa población. Cuanto más alto es el nivel del coeficiente, más desigual la distribución.

TRANSPORTES

Equipo de transporte

Fuente: Sistema de cuentas nacionales (SCN) 1995, (AN.11131) - anexo al capítulo XIII

Equipo para el transporte de personas y de objetos. Los ejemplos incluyen productos con excepción de las partes incluidas en la subdivisión DM de la clasificación estadística de productos ordenada por actividades (CPA), equipo de transporte, como vehículos de motor, remolques y semi-remolques, naves, locomotoras y material rodante de ferrocarril y tranvía, aviones y naves espaciales y motocicletas, bicicletas, etc.

Transporte de pasajeros

Fuente: Eurostat

Se define un pasajero como cualquier persona que haga un viaje utilizando un medio de transporte público o privado por tierra, vía navegable o aire.

No se consideran pasajeros las personas empleadas por empresas de transportes tales como conductores o pilotos.

Los conductores de coches privados están incluidos en el término genérico de "pasajeros".

Transporte por carretera

Fuente: Glossary For Transport Statistics, Eurostat, ECMT, UN/ECE, Second edition

Cualquier movimiento de mercancías y/o pasajeros utilizando un vehículo de carretera en una red de carreteras dada

Nota: Cuando un vehículo de carretera es transportado en otro vehículo, se tiene en cuenta solamente el movimiento del vehículo que transporta (modo activo).

Transporte marítimo

Fuente: Glossary For Transport Statistics, Eurostat, ECMT, UN/ECE, Second edition

Cualquier movimiento de mercancías y/o pasajeros utilizando buques en recorridos enteramente o en parte por mar.

Nota: Se incluye el transporte que implique un solo puerto (movimientos de mercancías enviadas a instalaciones costeras, o para descargar en alta mar, o procedentes del fondo marino y descargadas en puertos). Se excluyen el combustible y las provisiones de bordo de los buques.

Se incluyen los movimientos fluvio-marítimos de mercancías a cargo de buques. Se excluyen los movimientos de mercancías por embarcaciones de vías navegables interiores entre puertos marinos y puertos de navegación interior (Están incluidos en el transporte fluvial). Se excluyen los movimientos de mercancías transportadas internamente entre diversas dársenas o muelles de un mismo puerto.

Transporte por vías navegables interiores

Fuente: Glossary For Transport Statistics, Eurostat, ECMT, UN/ECE, Second edition

Cualquier movimiento de mercancías y/o pasajeros utilizando un buque de navegación interior en una red dada de vías navegables interiores.

Nota: Cuando se transporte un buque de navegación interior en otro vehículo, se tiene en cuenta solamente el movimiento del vehículo que transporta (modo activo).

Transporte por oleoducto

Fuente: Glosario de estadísticas de transporte, Eurostat, CEMT, CEENU, segunda edición

Cualquier movimiento de productos petrolíferos líquidos crudos o refinados por una red dada de oleoductos.

ANDEAN GLOSSARY

POPULATION AND MIGRATION

POPULATION

Life expectancy at birth

Source: Document SG/ de 047
SGCA: "Series Estadísticas de la Comunidad Andina 1992-2001"-
Glossary

This is the number of years which a person is likely to live, counting from his or her birth.

Total fertility rate

Source: Document SG/ de 047
SGCA: "Series Estadísticas de la Comunidad Andina 1992-2001"-
Glossary

This is the mean number of children that would be born to a woman from a hypothetical cohort of women who, during their child-bearing years, had children in accordance with the fertility rates by age for the period being studied, provided they were not at risk of death between their birth and the end of their child-bearing years.

Infant mortality rate

Source: Document SG/ de 047
SGCA: "Series Estadísticas de la Comunidad Andina 1992-2001"-
Glossary

This is the probability that a newly-born child will die before the end of its first year of life. In practice, it is defined as the ratio of deaths of children under one year to the number of births during the same period.

NATIONAL ACCOUNTS

Gross domestic product (GDP)

Source: Document SG/ de 047
SGCA: "Series Estadísticas de la Comunidad Andina 1992-2001"-
Glossary

This measures the flow of goods and services produced in an economy over a given period of time. It may be measured in current or constant monetary units. GDP at constant price valuation (with the exchange rate at parity over a given year) reflects the change in output in terms of physical volume (quantities).

Gross fixed capital formation (GFCF)

Source: INEI, "Compendio Estadístico", Peru 2002

This is the value of new durables acquired in the resident producer units to be used for at least one year in the process of production.

LABOUR MARKET

Economically active population (EAP)

Source: INE, Bolivia, "Actualidad Estadística", November 2000

This refers to all persons aged 10 and over who worked for at least one hour during the survey reference week or who, without working, sought work during the past four weeks. It also includes those who, during the reference week, were temporarily absent from work for some reason.

Source: DANE, Colombia, Continuous Household Survey - Labour Market Indicators, April 2002

The EAP may also be termed the "labour force" and refers to persons of working age who are either working or seeking work.

Source: INEC, Conceptual Framework - Survey of Employment, Unemployment and Underemployment in Ecuador

This refers to persons aged 10 and over who worked for at least one hour during the reference week or who, although they were not working, had work (were in employment) or persons who did not have work but were available for work (unemployed).

Source: INEI, Peru, "Metodología Estadísticas", February 2000 This is the supply of labour on the market, i.e. all those persons who, having at least the minimum statutory age - 14 years in the case of Peru - furnish the labour available for the production of goods and services during a given reference period.

Source: INE, Venezuela, Sample survey of households, web page This is all persons aged 15 and over, of either sex, who furnish the supply of labour for the production of goods and/or services intended for the market. This population is classified into occupied and unoccupied. The former includes those persons who were working during the reference period and those who, although they had work, were not at work during the same period. The latter includes persons who were not working but who were seeking paid work during the reference period. Those who had never worked but were seeking work for the first time are also included.

Employment rate

Source: DANE, Colombia, Continuous Household Survey - Labour Market Indicators, April 2002 Employment rate = persons in employment/population of working age x 100, i.e. the ratio of persons in employment to the population of working age.
N.B: The population of working age is persons aged 12 and over in urban areas and aged 10 and over in rural areas.

Source: INEC, Conceptual Framework - Survey of Employment, Unemployment and Underemployment in Ecuador Employment rate = persons in employment/population of working age x 100, i.e. the ratio of persons in employment to the population of working age.
N.B: The population of working age is all persons aged 10 and over.

Source: INEI, Peru, "Situación del Mercado Laboral en Lima Metropolitana", October 2002 Employment rate = persons in employment/economically active population x 100, i.e. the ratio of persons in employment to the economically active population.

Source: INE, Venezuela, Sample survey of households-web page Persons in employment/economically active population x 100. Ratio of persons in employment to the economically active population.

Unemployment rate

(Unemployed population/economically active population) x 100

The Andean Community countries measure the unemployment rate as follows:

Source: INE, Bolivia, "Actualidad Estadística", November 2000 It is defined in line with the International Labour Organisation (ILO) criterion. The indicator represents the proportion of the economically active population, which includes persons aged 10 and over, who, during the survey reference period, did not work for even one hour a week, despite the fact that they were actively seeking paid work or intending to work on a self-employed basis.

As from 1999, the methodology used to measure unemployment changed, and hence the indicators are not totally comparable from one year to another. As from 1999, the period recorded for seeking work has been extended from one to four weeks.

Source: DANE, Colombia, Continuous Household Survey - Labour Market Indicators, April 2002 Indicator which represents persons who, during the reference week, were in one of the following situations:

1. Visible unemployment:
 - 1.1. They were without a job during the reference week.
 - 1.2. They had taken steps during the past month to seek work.
 - 1.3. They were available for work.
2. Hidden unemployment:
 - 2.1. They were without a job during the reference week.
 - 2.2. They had not taken any steps during the past month but had done so during the past 12 months and had a valid reason for being discouraged.
 - 2.3. They were available for work.

Source: INEC, *Conceptual Framework - Survey of Employment, Unemployment and Underemployment in Ecuador*

The economically active population divided by the total unemployed population - visible and hidden:

1. Visible unemployment: Persons aged 10 and over who, during the reference week and the four weeks preceding that week did not have a job, were available for work of some kind and had taken active steps to seek work during the past five weeks.

2. Hidden unemployment: Persons aged 10 and over who did not have a job and were available to start some kind of work but who, during the reference week and the preceding four weeks, did not seek work because they did not think they would find any, they were awaiting a reply to a job application or were hoping to set up their own business.

Source: INEI, Peru, *"Situación del Mercado Laboral en Lima metropolitana", October 2002*

Visible unemployment refers to all persons aged 14 and over who did not have a job and were actively seeking work during the week prior to the survey date. It also includes persons who took action of some kind to set up in self-employment, and special cases such as those who were awaiting a reply to a job application, or a group who, initially, did not say that they were looking for a job but who subsequently stated that they wished to work and were available and were seeking a second job.

Visible unemployment must meet the following conditions: "without a job", "currently available for work" and "seeking work".

Source: INE, Venezuela, *Sample survey of households--web page*

The unemployed as a ratio of the economically active population.

EXTERNAL TRADE

EXTERNAL TRADE IN GOODS

Imports (CIF)

Source: Document SG/ de 047
SCGA: *"Series Estadísticas de la Comunidad Andina 1992-2001- Glosario"*

These are goods which enter the country and are recorded in customs. They are valued CIF (cost, insurance and freight) since they include the costs of transport services and insurance.

Exports (FOB)

Source: Document SG/ de 047
SCGA: *"Series Estadísticas de la Comunidad Andina 1992-2001- Glosario"*

These are goods which leave a country and are recorded in customs. They are valued FOB (free on board) since they include the whole cost of transporting the goods to the customs frontier, export duties and the cost of loading the goods in question onto the means of transport used.

Balance of trade

Source: Document SG/ de 047
SCGA: *"Series Estadísticas de la Comunidad Andina 1992-2001- Glosario"*

This is the difference in value between a country's exports and imports over a given period.

FOREIGN DIRECT INVESTMENT

Direct investment

Source: Document SG/ de 047
SCGA: *"Series Estadísticas de la Comunidad Andina 1992-2001- Glosario"*

A category of international investment whereby a resident of a given economy aims to obtain a lasting interest (direct investment) in an entity resident in a different economy (direct investment enterprise). It covers all transactions between the two.

FINANCIAL STATISTICS

Money supply (M1)

Notes and coins held by the public (currency in circulation) plus sight deposits in national currency.

In addition, some Andean countries take the following into account:

Source: *Central Bank of Bolivia*

As from January 1999, the whole of the financial system has been taken into account in the construction of monetary aggregates. Sight deposits include cheques for civil servants.

Source: Bank of the Republic of Colombia As from June 2001, the historical series was reprocessed to exclude from M1 current account deposits of entities which were in liquidation.

PUBLIC FINANCE

Expenditure of central government

Source: INE, Bolivia	Current expenditure + capital expenditure
Source: Bank of the Republic of Colombia, web page	Total payments (current payments + investment)
Source: Central Bank of Ecuador, web page	Total expenditure (current expenditure + capital expenditure)
Source: Central Bank of Reserve of Peru, web page	Total (non-financial expenditure + interest) NB: <i>Non-financial expenditure = current expenditure + capital expenditure</i>
Source: Finance Ministry, Venezuela, web page	Total expenditure (current expenditure + capital expenditure + extra-budgetary expenditure) Does not include net lending

Economic performance of the non-financial public sector

Source: Social and economic policy analysis unit, Bolivia	Overall surplus or deficit (total revenue – total expenditure)
Source: Central Bank of Ecuador, web page	Overall performance (total revenue – total expenditure) NB: <i>In 1999, included the costs of reinforcing the private system.</i>
Source: Central Bank of Reserve of Peru, web page	Economic performance (primary balance – interest) Primary balance (central government primary balance – remaining primary balance)
Source: Finance Ministry, Venezuela, web page	Overall surplus or deficit (total revenue + total expenditure) Total expenditure includes net lending.

Interest on central government debt

Source: Social and economic policy analysis unit, Bolivia	Financial expenditure
Source: Bank of the Republic of Colombia	Interest (interest on external debt + interest on internal debt + gains/losses on the issue of treasury bills + cost of external borrowing)
Source: Central Bank of Reserve of Peru, web page	Interest (internal debt + external debt)
Source: Finance Ministry, Venezuela, web page	Interest and commission on public debt

SOCIAL DEVELOPMENT AND WELL-BEING

EDUCATION

Levels of schooling

	Level	Cycle	Grade	Age
Source: Ministry of Education, Bolivia	Pre-school ed.		1st to 2nd	
	Primary ed.		1st to 8th	
	Secondary ed.		1st to 4th	
Source: Ministry of Education, Colombia	Pre-school ed.		Pre-kinder Kinder Transition or 0 (compulsory)	From 5 to 6
	Basic ed.	Primary basic	1st to 5th	From 7 to 11 years
		Secondary basic	6th to 9th	From 12 to 15 years
	Middle school ed.		10th to 11th	From 16 to 17 years

<i>Source: SIISE, Ecuador</i>	Pre-school ed. or pre-primary	Nursery schools Pre-kinder Kinder	Between 4 and 5 years
	Level 1 Level 2	Primary ed. Secondary ed.	From 6 to 11 years From 12 to 17 years
<i>Source: Ministry of Education, Peru</i>	Pre-school ed.		From 0 to 5 years
	Primary ed.	1st to 6th	
	Secondary ed.	1st to 5th	
<i>Source: Ministry of Education, Venezuela</i>	Pre-school ed.	Nursery phase	From 0 to 3 years
		Compulsory pre-school	From 3 to 6 years
	Basic ed.	1st to 9th	
	Middle school ed.	3 years	

Illiteracy rate

<i>Source: INE, Bolivia, web page</i>	Percentage of the population aged 15 and over who cannot read or write.
<i>Source: DANE, Colombia, "Boleta Censal", XVII national population census and VI housing census</i>	Percentage of the population who cannot read or write.
<i>Source: SIISE, Ecuador, information sent directly</i>	Ratio of persons who cannot read or write.
<i>Source: INEI, "Compendio Estadístico", Perú 2002</i>	Percentage of the population aged 15 and over who cannot read or write.
<i>Source: INE, Venezuela, "Boleta Censa", XVII national population census and VI housing census "</i>	Percentage of the population who cannot read or write.

HOUSEHOLD CONSUMPTION

Main characteristics of the national CPIs

<i>Source: INE, Bolivia, first meeting of the Andean countries' experts on consumer price indices, Lima, 9-11 December 2002.</i>	Measures the behaviour of average prices, from one period to another, of a group of articles (goods and services) which is representative of the expenditure of the reference population.	
	<i>Coverage</i>	4 cities
	<i>Items</i>	332 articles
	<i>Classification used</i>	COICOP
	<i>No of groups</i>	9 groups
	<i>Periodicity for price monitoring</i>	Monthly
	<i>Weighting - base year for valuing weightings</i>	Base 1991
	<i>Reference period</i>	Month
	<i>Proposed dissemination date</i>	The aim is to publish the results within five days of the end of the month
	<i>Calculation formula</i>	Laspeyres price index
	<i>Calculation of changes in the prices of varieties</i>	Arithmetic mean
	<i>Principal uses</i>	* Monthly inflation * Wage negotiations * Updating social benefits * Devising economic policies * Economic deflator
	<i>Source: DANE, Colombia, first meeting of the Andean countries' experts on consumer price indices, Lima, 9-11 December 2002</i>	Indicator of changes in the prices of consumer goods and services required by households. Most commonly used inflation indicator in the country.
<i>Coverage</i>		Thirteen capital cities and an aggregate
<i>Items</i>		176 items of basic expenditure
<i>Classification used</i>		COICOP

<i>No of groups</i>	8 groups
<i>Periodicity for price monitoring</i>	Monthly
<i>Weighting - base year for valuing weightings</i>	Base December 1998
<i>Reference period</i>	Month
<i>Proposed dissemination date</i>	Maximum five days from the end of the date in question
<i>Calculation formula</i>	Laspeyres price index
<i>Calculation of changes in the prices of varieties</i>	Geometric mean
<i>Principal uses</i>	<ul style="list-style-type: none"> * Adjusting increases in prices, wages and the monetary incomes of the country's population * Adjusting the financial statements of businesses against price increase * Isolating the effect of price increases within a monetary flow by obtaining the increase in the variables in real terms * Inflation indicator

Source: INEC, Ecuador, first meeting of the Andean countries' experts on consumer price indices, Lima, 9-11 December 2002

Measure of changes over time in the level of the prices of articles intended for consumption in households in the medium and lower strata in urban areas.

<i>Coverage</i>	12 cities
<i>Items</i>	197 articles
<i>Classification used</i>	COICOP
<i>No of groups</i>	10 groups
<i>Periodicity for price monitoring</i>	Monthly
<i>Weighting - base year for valuing weightings</i>	September 1994-August 1995
<i>Reference period</i>	27th of the previous month to the 26th of the current month
<i>Proposed dissemination date</i>	Publication on the final working day of the month.
<i>Calculation formula</i>	Laspeyres price index
<i>Calculation of changes in the prices of varieties</i>	Arithmetic mean
<i>Principal uses</i>	<ul style="list-style-type: none"> * Economic deflator * Short-term measure of inflation * Updating rents * Updating insurance premiums * Wage negotiations * Fixing pensions

Source: INEI, Peru, first meeting of the Andean countries' experts on consumer price indices, Lima, 9-11 December 2002

Statistical indicator quantifying average changes in the prices of a basket of goods and services regularly consumed by families in various socio-economic strata in metropolitan Lima during a given period.

<i>Coverage</i>	25 main cities. Urban areas throughout Peru
<i>Items</i>	515
<i>Classification used</i>	
<i>No of groups</i>	8 groupings
<i>Periodicity for price monitoring</i>	Weekly (markets, fuels). Monthly (commercial establishments and housing rentals). Occasional (public prices and tariffs)
<i>Weighting - base year for valuing weightings</i>	Base December 2001
<i>Reference period</i>	1st to 28th of each month
<i>Proposed dissemination date</i>	1st working day of each month
<i>Calculation formula</i>	Laspeyres price index

Calculation of changes in the prices of varieties Geometric mean

Principal uses

- * Monthly inflation level
- * Indexing of monetary values
- * Cumulative level of inflation
- * Time series deflator

Source: INE, Venezuela, extract from the meeting of the Andean countries' experts on consumer price indices, Lima, 9-11 December 2002.

Statistical indicator measuring the average change recorded in the consumer prices of a basket of representative goods and services consumed by families over a given period.

Coverage

12 cities (including Caracas), 4 *dominios* and national level

Items

359 common headings for all articles in the study

Classification used

COICOP

No of groups

13 groups

Periodicity for price monitoring

Monthly; weekly panels

Weighting - base year for valuing weightings

1997

Reference period

Month of data collection

Proposed dissemination date

It is hoped to publish the results within five days of the end of the month

Calculation formula

Laspeyres price index

Calculation of changes in the prices of varieties

Arithmetic mean of relative prices (weighted)

Principal uses

- * Assessing, checking and monitoring economic policy decisions
- * Estimating and projecting the country's inflation level
- * Analysing the behaviour of the prices of each of the goods and services
- * Deflating for constant price expressions
- * Indicating the nominal value of the various public and private interest transactions
- * Adjusting wage and salary scales, service contracts, leasing, benefits and other monetary aggregates.

EUROPEAN GLOSSARY

COUNTRY CHARACTERISTICS

Total area

Source: Recommendations for a harmonised definition of calculation of surface area of territorial units, 1999 Edition, Eurostat

Total area includes land area and inland waters (lakes, rivers etc.).

Population on 1st January

Source: Glossary on Demographic Statistics, 2000 Edition, Eurostat

The inhabitants of a given area on 1 January of the year in question (or, in some cases, on 31 December of the previous year). The population is based on data from the most recent census adjusted by the components of population change produced since the last census, or based on population registers.

Population density

Source: Glossary on Demographic Statistics, 2000 Edition, Eurostat

Population density is the ratio between the average (mid-year) population and surface (land) area.

Crude rate of increase

Source: Glossary on Demographic Statistics, 2000 Edition, Eurostat

Crude rate of increase is the ratio of the total population change during the year, to the average population of the area in question in that year. The value is expressed per 1000 inhabitants.

Population projection

Source: Glossary on Demographic Statistics, 2000 Edition, Eurostat

Population projections involve making population estimates or producing the most plausible figures for the years to come. Estimates are made using the latest available figures for the population on 1 January. In general, key assumptions are made with respect to mortality, fertility and migration by sex and by age, and ageing techniques are applied to the population pyramid from year to year.

POPULATION AND MIGRATION

POPULATION

Life expectancy at birth

Source: Glossary on Demographic Statistics, 2000 Edition, Eurostat

The mean number of years that a new-born child can expect to live if subjected throughout his life to the current mortality conditions (age specific probabilities of dying).

Total fertility rate

Source: Glossary on Demographic Statistics, 2000 Edition, Eurostat

The mean number of children that would be born alive to a woman during her lifetime if she were to pass through her childbearing years conforming to the fertility rates by age of a given year. It is therefore the completed fertility of a hypothetical generation; computed by adding the fertility rates by age for women in a given year (the number of women at each age is assumed to be the same). The total fertility rate is also used to indicate the replacement level fertility; in more developed countries, a rate of 2.1 is considered to be replacement level.

Crude birth-rate

Source: Glossary on Demographic Statistics, 2000 Edition, Eurostat

The ratio of the number of births during the year to the average population in that year. The value is expressed per 1000 inhabitants.

Infant mortality rate

Source: Glossary on Demographic Statistics, 2000 Edition, Eurostat

The ratio of the number of deaths of children under one year of age during the year, to the number of live births in that year. The value is expressed per 1000 live births.

MIGRATION

Citizenship

Source: *Statistics on the Structure and Distribution of Earnings, 1995 – Methods and definitions, Eurostat*

Citizenship was defined as the legal nationality of each person, and a citizen was a person who was a legal national by birth or naturalisation, whether by declaration, option, marriage or other means.

Immigration

Source: *European social statistics: migration, Detailed Tables, Edition 2000, Eurostat*

The methods of measuring migration, the variables, definitions and criteria differ between countries, and even between government departments within countries.

Total immigration includes immigration of nationals and non-nationals.

Note: *Until recently, a common, usable definition of an international migrant did not exist, although progress is now being made to achieve this goal. Eurostat has predicted that common and precise proposals to resolve these difficulties will take several years to formulate. The user faces problems, which arise largely from incompatibility of sources and from definitional and conceptual problems.*

NATIONAL ACCOUNTS

European System of National and Regional Accounts (ESA)

Source: *European System of Accounts (ESA) 1995*

The European System of National and Regional Accounts (1995 ESA, or simply: ESA) is an internationally compatible accounting framework for a systematic and detailed description of a total economy (that is a region, country or group of countries), its components and its relations with other total economies.

The 1995 ESA replaces the European System of Integrated Economic Accounts published in 1970 (1970 ESA; a second, slightly modified, edition appeared in 1978).

The 1995 ESA is fully consistent with the revised world-wide guidelines on national accounting, the System of National Accounts (1993 SNA, or simply: SNA; these guidelines have been produced under the joint responsibility of the United Nations, the IMF, the Commission of the European Communities, the OECD and the World Bank). However, the ESA is focused more on the circumstances and data needs in the European Union.

Gross Domestic Product (GDP)

Source: *European System of Accounts (ESA) 1995*

Gross domestic product at market prices is the final result of the production activity of resident producer units. It can be defined in three ways:

- a) GDP is the sum of gross value added of the various institutional sectors or the various industries plus taxes and less subsidies on products (which are not allocated to sectors and industries). It is also the balancing item in the total economy production account;
- b) GDP is the sum of final uses of goods and services by resident institutional units (actual final consumption and gross capital formation), plus exports and minus imports of goods and services;
- c) GDP is the sum of uses in the total economy generation of income account (compensation of employees, taxes on production and imports less subsidies, gross operating surplus and mixed income of the total economy).

By deducting consumption of fixed capital from GDP, we obtain net domestic product at market prices (NDP).

Note: *Gross domestic product (GDP) at current prices is GDP at prices of the current reporting period. Also known as nominal GDP.*

Gross Domestic Product per capita, at current prices

Gross domestic product divided by the total population (population figures represent the mean over the course of the year).

Note: GDP, and thus per capita GDP, are indicators of a country's or region's output and are thus a way of measuring and comparing the degree of economic development of countries or regions. GDP is not synonymous with the income ultimately available to private households resident in a country or region. GDP or per capita GDP cannot therefore be used to make statements such as "Region A is more prosperous than region B". Per capita GDP is also affected by population structure.

All other things being equal, regions with a relatively high share of non-working age population (children, pupils/students, retired people or with high unemployment) have lower per capita GDPs than the regions with relatively low shares of such population group (SIF Theme 1 – 1/1999).

Gross Fixed Capital Formation, at constant prices indices

Source: European System of Accounts (ESA) 1995

Gross fixed capital formation as defined by the European System of Accounts (ESA) consists of resident producers' acquisitions, less disposals, of fixed assets during a given period plus certain additions to the value of non-produced assets realised by the productive activity of producer or institutional units.

Additions to the value of tangible non-produced assets include major improvements to land, such as land reclamation by construction of dikes.

Fixed assets are tangible or intangible assets produced as outputs from processes of production that are themselves used repeatedly, or continuously, in processes of production for more than one year.

Gross fixed capital formation consists of both positive and negative values.

- Positive values include: new or existing fixed assets purchased, acquired through barter, received as capital transfers in kind or acquired by the user under a financial lease, production of fixed assets which are retained for producers' own use, major improvements to fixed assets and existing historic monuments and the natural growth of assets.

- Negative values include: disposals of fixed assets e.g. of existing fixed assets, which can be either sold, surrendered in barter or surrendered as capital transfers in kind. Disposals of fixed assets are recorded as negative acquisitions and exclude consumption of fixed capital and exceptional losses, such as those due to drought or other natural disasters.

Index of production

Source: Commission Regulation (EC) No 588/2001 of 26 March 2001

It provides a measure of the volume trend in value added at factor cost over a given reference period (1).

The production index is a theoretical measure that must be approximated by practical measures.

Value added at factor cost (2) can be calculated from turnover (excluding VAT and other similar deductible taxes directly linked to turnover), plus capitalised production, plus other operating income plus or minus the changes in stocks, minus the purchases of goods and services, minus other taxes on products which are linked to turnover but not deductible, minus the duties and taxes linked to production.

Income and expenditure classified as financial or extraordinary in company accounts is excluded from value-added.

Subsidies on products and on production are included in value added at factor cost, whereas all taxes on products and on production are excluded. Value-added at factor cost is calculated 'gross', as value adjustments (such as depreciation) are not subtracted.

The theoretical formula for an index of production (Q) is a Laspeyres-type volume index.

LABOUR MARKET

Employment

Source: *European System of Accounts (ESA) 1995 and Eurostat*

The European System of Accounts (ESA) defines employment as covering both employees and self-employed persons, who are engaged in some productive activity that falls within the production boundary of the system.

1. Employees:

Employees are defined as all persons who, by agreement, work for another resident institutional unit and receive remuneration. An employer-employee relationship exists when there is an agreement, which may be formal or informal, between an enterprise and a person, normally entered into voluntarily by both parties, whereby the person works for the enterprise in return for remuneration in cash or in kind.

Note: Employees corresponds to the International Labour Office definition of 'paid employment'.

2. Self-employed persons:

Self-employed persons are defined as persons who are the sole owners, or joint owners, of the unincorporated enterprises in which they work, excluding those unincorporated enterprises that are classified as quasi-corporations. Self-employed persons are classified here if they are not also in a paid employment, which constitutes their principal activity: in that latter case they are classified under employees. Self-employed persons also include the following categories: unpaid family workers, outworkers and workers engaged in production undertaken entirely for their own final consumption or own capital formation, either individually or collectively.

Source: *The EU Labour Force Survey, Methods and Definitions, 1996, Eurostat*

The Community Labour Force Survey defines employment (in accordance with the International Labour Office) as follows: Persons in employment are those, aged 15 years and over and living in private households, who during the reference week did any work for pay or profit for at least one hour, or were not working but had jobs from which they were temporarily absent. Family workers are also included.

Employment rate (15 to 64 years)

Source: *Statistics for economic and Monetary Union (euro-zone) and European Union (EU-15), Key Indicators - Population and social conditions, Eurostat*

Employment rates represent persons in employment aged 15-64 as a percentage of the population of the same age. Persons in employment are those who during the reference week (of the Labour Force Survey) did any work for pay or profit for at least one hour or were not working but had jobs from which they were temporarily absent.

Unemployment rate

Source: *Explanatory text of the domain Unemployment, Newcronos, Eurostat*

The unemployment rate is the number of people unemployed as a percentage of the labour force. The labour force is the total number of people employed and unemployed.

Unemployed persons comprise persons aged 15 to 74 who were:

- without work during the reference week, i.e. neither had a job nor were at work (for one hour or more) in paid employment or self-employment;
- currently available for work, i.e. were available for paid employment or self-employment before the end of the two weeks following the reference week;
- actively seeking work, i.e. had taken specific steps in the four weeks period ending with the reference week to seek paid employment or self-employment or who found a job to start later, i.e. within a period of at most three months.

Note: The number of persons unemployed and unemployment are based on definitions recommended by the International Labour Organisation (ILO) and are the most appropriate for international comparisons, although comparability remains a constant concern.

The basis for the calculation of a monthly unemployment rate is the Community Labour Force Survey, where the main statistical objective is to describe the population in three exhaustive and mutually exclusive groups (employed, unemployed and inactive). Respondents to the survey (people living in private households) are assigned to one of these groups on the basis of their behaviour on the labour market, obtained through a survey questionnaire, which relates to their current activity within a reference week.

Youth unemployment rate

Source: *Statistics for Economic and Monetary Union (euro-zone) and European Union (EU-15), Key Indicators - Population and social conditions, Eurostat.*

Youth unemployment rates represent unemployed persons aged 15-24 as a percentage of the active population (or labour force) of the same age. The active population is defined as the sum of employed and unemployed persons.

EXTERNAL TRADE

EXTERNAL TRADE OF GOODS

Extra European Union trade

Source: *Statistics on the trading of goods, User guide, 2002 Edition, Eurostat*

Extra EU trade statistics record goods imported and exported by the European Union. Extra EU trade statistics do not record exchanges involving goods in transits, placed in a customs warehouse (purely for storage) or given temporary admission (for trade fairs, temporary exhibitions, tests...).

Imports

Source: *Statistics on the trading of goods, User guide, 2002 Edition, Eurostat*

Imports into a given Member State include:

- a) goods which enter the statistical territory of the Member State from a non-member country and are:
 - placed under the customs procedure for release into free circulation (goods that will be consumed in the importing Member State or dispatched to another Member state), either immediately or after a period in a customs warehouse.
 - placed under the customs procedure for inward processing or processing under customs control (usually goods destined to be processed, transformed, or repaired for subsequent re-export) either immediately or after a period in a customs warehouse.
- b) some movements of goods are included in statistics based on specific conditions. In particular, aircraft and ships whose ownership has been transferred from a person established in a non-member country to a person established in the Member State in question are included in import statistics of this Member State.

Exports

Source: *Statistics on the trading of goods, User guide, 2002 Edition, Eurostat*

Exports from a given Member State include:

- a) goods which leave the statistical territory of the Member State bound for a non-member country after having been placed:
 - under the customs export procedure (final export, export following inward processing, etc.); or
 - under the customs outward-processing procedure (usually goods destined to be processed, transformed or repaired for subsequent re-import).
- b) some movements of goods are included in statistics based on specific conditions. In particular, aircraft and ships whose ownership has been transferred from a person established in the Member State in question to a person established in a non-member country are included in export statistics of that Member State.

SITC (Standard International Trade Classification)

Source: *CODED, Eurostat*

The SITC is the international trade classification published by the United Nations. The SITC was the only trade classification which enabled comparisons to be made on a worldwide basis.

SITC Rev.3 has a five-level hierarchical structure with purely numerical coding.

Total trade balance

The external balance of goods and services is the value of exports of goods and services less imports of goods and services.

EU Intrastat

Source: *Statistics on the trading of goods, User guide, 2002 Edition, Eurostat*

Since the first of January 1993, the date of abolition of the inner frontiers of the European Union, the statistics relative to the trade between the Member States are no longer collected using customs declarations. Instead, monthly- and recapitulative statistical declarations are transmitted directly by companies to the relevant national administrations. Within the framework of this new statistical system, called **Intrastat**,

the smallest companies, which are the majority, are exempted from statistical obligations or only need to supply a simplified declaration on which no quantity of goods - in net mass or supplementary units - is indicated.

The main features of the Intrastat system are:

It provides for direct collection of information from companies, which send the relevant national administration a summary declaration for the previous month's operations. In France and Italy, these declarations also serve statistical and fiscal purposes.

It is based on a close link with the VAT system relating to intra-EU trade. The tax authorities of the Member States are required, at least once every quarter, to transmit to the statistical services a list of operators who have made purchases or sales and the value of these operations, so that the exhaustiveness and quality of the statistical data can be checked.

It aims to reduce the burden on companies as far as possible. For all companies involved, Intrastat meant a lighter workload compared with the previous system. The application of a threshold system meant, in practice, that very many operators were exempted from any formalities or the information which they had to provide was significantly reduced. The burden on providers is regularly reviewed.

Measures to modernise data collection production and dissemination have been introduced as part of a program called EDICOM. Numerous tools were developed. They were intended for both the information providers (for example, IDEP software helping in the compilation of declarations) and the national statistical services (collection and processing of statistical data).

Intra European Union trade

Source: Statistics on the trading of goods, User guide, 2002 Edition, Eurostat

Intra-EU trade statistics record the arrival and dispatch of goods flowing between Member States according to the rules of the Intrastat system.

Statistics do not cover goods in transit, that is goods are merely passing across the member State, by any means of transport, but are not stored there for any but transport reasons.

Arrivals

Source: Statistics on the trading of goods, User guide, 2002 Edition, Eurostat

Arrivals in a given Member State include:

- a) goods in free circulation which enter the statistical territory of the Member State;
- b) goods which have been placed under the customs procedure for inward processing or processing under customs control (for processing, transformation or repair) in another Member State and which enter the statistical territory of the Member State in question;
- c) some goods movements are included in statistics based on specific conditions. In particular, aircraft and ships whose ownership has been transferred from a person established in another Member State to a person established in the Member State in question are included in the statistics of arrivals of this latter Member State.

Dispatches

Source: Statistics on the trading of goods, User guide, 2002 Edition, Eurostat

Dispatches from a given Member State include:

- a) goods in free circulation which leave the statistical territory of the Member State bound for another Member State;
- b) goods which have been placed under the customs procedure for inward processing or processing under customs control (for processing, transformation or repair) in the Member state and are destined for another Member State;
- c) some goods movements are included in statistics based on specific conditions. In particular, aircraft and ships whose ownership has been transferred from a person established in the Member State in question to a person established in another Member state are included in the statistics on dispatches of the former Member State.

FOREIGN DIRECT INVESTMENT

Foreign direct investment

Source: *Globalisation of Industry - Overview and Sector Reports, OECD, 1996*

FDI is assumed to reflect the objective of obtaining a lasting interest by a resident entity in one economy in an entity resident in an economy other than that of the investor. The lasting interest implies the existence of a long-term relationship between the direct investor and the enterprise and a significant degree of influence on the management of the enterprise.

FINANCIAL STATISTICS

Annual growth rate of money supply (M1)

Source: *Dictionary of Banking and Finance, Second Edition, P.H. Collins, 1991, Peter Collins Publishing*

The money supply is the total amount of money in circulation in a country or group of countries in a monetary union. M1 is a measure of money supply including all coins and notes plus personal money in current accounts.

Short-term interest rates: three-months money market (interbank) rate at nominal value

Source: *Explanatory text of the domain "Exchange rates and interest rates", NewCronos, Eurostat*

Until December 1998 the euro-zone series is an aggregate of bid rates weighted by country GDP; thereafter the rate is the EURIBOR (euro interbank offered rate). The EU-15 rate is an aggregate of the euro-zone and non-euro countries, weighted by country GDP using market exchange rates. All series are period average except Icelandic rate (end period), Swiss rate (beginning of period), and the euro-zone rate before 1999 (end period).

Long-term interest rates: yield on long-term Government bonds at current prices

Source: *Explanatory text of the domain "Exchange rates and interest rates", NewCronos, Eurostat*

Central government bond yields (monthly average) on the secondary market, gross of tax, with around 10 years' residual maturity. Euro-zone and EU-15 aggregates are weighted by GDP at purchasing power parities, but from January 1999 the euro-zone is weighted by the nominal stock of government bonds.

The legal basis is the Maastricht Treaty on European Union and Protocols. For the purpose of the euro-zone convergence criteria, the series dimension "moving average on the last 12 months" should be used.

Note: This series is used for the long-term interest rate convergence criterion for monetary union. The series is fully harmonised from October 1993 (Greece from June 1997); before that date, proxy data are used for certain countries.

Exchange rate

Source: *Explanatory text of the Domain EXINT, NewCronos, Eurostat*

The ECU, a basket of currencies, ceased to exist on 1 January 1999, when it was replaced by the euro at a rate of 1: 1. From that date until 1 January 2002, the currencies of the euro-zone became sub-divisions of the euro at irrevocably fixed rates of conversion (including the GRD from 1 January 2001). The ECU rates are as reported to the European Commission by central banks on a daily basis. The rates vary according to changes in the market value of the component currencies.

Note: It should be pointed out that, prior to 1979, the exchange rates refer strictly speaking to the European Unit of Account (EUA) and not the ECU. However, the ECU's value and composition, when it was introduced, was identical to that of the EUA. The EUA officially came into existence on 28th June 1974, when it was equal to 1 SDR (Special Drawing Right).

PUBLIC FINANCES

General government

Source: *System of National Accounts (SNA) 1995*

The sector general government includes all institutional units which are other non-market producers whose output is intended for individual and collective consumption, and mainly financed by compulsory payments made by units belonging to other sectors, and/or all institutional units principally engaged in the redistribution of national income and wealth.

The general government sector is divided into four sub-sectors:

a) Central government; b) State government; c) Local government; d) Social security funds.

Total general government expenditure

Source: Commission Regulation (EC) No 1500/2000 of 10 July 2000

Total general government expenditure comprises the following ESA 95 categories: intermediate consumption; gross capital formation; compensation of employees; other taxes on production; subsidies payable; property income; current taxes on income, wealth, etc.; social benefits other than social transfers in kind; social transfers in kind related to expenditure on products supplied to households via market producers; other current transfers; adjustment for the change in net equity of households in pension fund reserves; capital transfers payable; and acquisitions less disposals of non-financial non-produced assets.

General government deficit/surplus

Source: System of National Accounts (SNA) 1995

According to the 'Maastricht Treaty' (Protocol on the excessive deficit procedure), government deficit (surplus) means the net borrowing (net lending) of the whole general government sector (central government, state government, local government and social security funds). It is calculated according to national accounts concepts (European System of Accounts, ESA95).

General government gross fixed capital formation

Source: System of National Accounts (SNA) 1995

General government gross fixed capital formation (GFCF) consists of general government acquisitions, less disposals, of fixed assets during a given period plus certain additions to the value of non-produced assets realised by the productive activity of producers or institutional units. Fixed assets are tangible or intangible assets produced as outputs from processes of production that are themselves used repeatedly, or continuously, in processes of production for more than one year.

General government consolidated gross debt

Source: Eurodicatom

General government gross debt forms one of the convergence criteria for EMU. It shows the outstanding liabilities of government towards other sectors (mainly households, enterprises, financial institutions, and abroad). The data refer to general government consolidated gross debt, at end year nominal value, in conformity with the ESA 2nd edition.

SOCIAL DEVELOPMENT AND WELL-BEING

EDUCATION

International Standard Classification of Education (ISCED)

Source: International Standard Classification of Education: ISCED 1997, UNESCO

ISCED is designed to serve as an instrument suitable for assembling, compiling and presenting comparable indicators and statistics of education both within individual countries and internationally. It presents standard concepts, definitions and classifications. ISCED covers all organised and sustained learning opportunities for children, youth and adults including those with special needs education, irrespective of the institution or entity providing them or the form in which they are delivered.

ISCED is a multi-purpose system, designed for education policy analysis and decision-making, whatever the structure of the national education systems and whatever the stage of economic development of a country. It can be utilised for statistics on many different aspects of education such as statistics on pupil enrolment, on human or financial resources invested in education or on the educational attainment of the population. The basic concept and definitions of ISCED have therefore been designed to be universally valid and invariant to the particular circumstances of a national education system. However, it is necessary for a general system to include definitions and instructions that cover the full range of education systems.

Educational expenditure of government

Source: Definitions of Selected Terms, UN

General government expenditures for educational affairs and services at pre-primary through tertiary levels, including subsidiary services to education. Expenditures include final consumption expenditures, gross capital formation, subsidies and loans. General government includes all central, state and local government units and non-profit institutions controlled and mainly financed by government units.

HOUSEHOLD CONSUMPTION

Household Budget Survey: Consumption expenditure (in PPS)

Source: *System of National Accounts (SNA) 1995*

Final consumption expenditure consists of expenditure incurred by resident institutional units on goods or services that are used for the direct satisfaction of individual needs or wants or the collective needs of members of the community. Final consumption expenditure may take place on the domestic territory or abroad.

Power Purchasing Standard (PPS)

Source: *Working Party on National Accounts (Input-output tables, Community accounts, Financial accounts), Eurostat*

Purchasing Power Standard (PPS) shall mean the artificial common reference currency unit used in the European Union to express the volume of economic aggregates for the purpose of spatial comparisons in such a way that price level differences between countries are eliminated. Economic volume aggregates in PPS are obtained by dividing their original value in national currency units by the respective PPP. One PPS thus buys the same given volume of goods and services in all countries, whereas different amounts of national currency units are needed to buy this same volume of goods and services in individual countries, depending on the price level.

Gini coefficient

Source: *Explanatory text, Domain: ILC - Income and Living Conditions, NewCronos, Eurostat*

The Gini-coefficient is a summary measure of inequality in the income / earning shares. It is defined in terms of the relationship of cumulative shares of the population arranged according to the level of income, to the cumulative share of the total amount received by them. The higher the level of the coefficient, the more unequal the distribution.

TRANSPORTS

Transport Equipment

Source: *System of National Accounts (SNA) 1995, (AN.11131) - Annex to chapter XIII*

Equipment for moving people and objects. Examples include products other than parts included in CPA subsection DM, transport equipment, such as motor vehicles, trailers and semi-trailers ships railway and tramway locomotives and rolling stock aircraft and spacecraft and motorcycles, bicycles, etc.

Passenger transport

Source: *Eurostat*

A passenger is defined as any person who makes a journey using a public or private conveyance by land or water or air.

Persons who are employed by transport enterprises such as drivers or pilots are not considered as passengers.

Drivers of personal cars are included under the generic term of "passengers".

Road transport

Source: *Glossary For Transport Statistics, Eurostat, ECMT, UN/ECE, Second edition*

Any movements of goods and/or passengers using a road vehicle on a given road network

Note: *When a road vehicle is being carried on another vehicle, only the movement of the carrying vehicle (active mode) is considered.*

Sea transport

Source: *Glossary For Transport Statistics, Eurostat, ECMT, UN/ECE, Second edition*

Any movement of goods and/or passengers using seagoing vessels on voyages which are undertaken wholly or partly at sea.

Note: *One port transport (movements of goods shipped to offshore installations, or for dumping at sea, or reclaimed from the sea bed and unloaded in ports) is included. Bunkers and stores supplied to vessels are excluded.*

Fluvio-maritime movements of goods by seagoing vessels are included. Movements of goods on inland waterways vessels between sea ports and inland waterway ports are excluded. (They are included in inland waterway transport). Movements of goods carried internally between different basins or docks of the same port are excluded.

Inland waterways transport (IWT)

Source: Glossary For Transport Statistics, Eurostat, ECMT, UN/ECE, Second edition

Any movement of goods and/or passengers using an IWT vessel on a given inland waterways network.

Note: When an IWT vessel is being carried on another vehicle, only the movement of the carrying vehicle (active mode) is taken into account.

Oil pipeline transport

Source: Glossary For Transport Statistics, Eurostat, ECMT, UN/ECE, Second edition

Any movement of crude or refined liquid petroleum products in a given oil pipeline network.

GLOSSAIRE ANDIN

POPULATION ET MIGRATION

POPULATION

Espérance de vie à la naissance

Source: Document SG/ de 047

SGCA: "Series Estadísticas de la Comunidad Andina 1992-2001"-
Glossaire

Nombre probable d'années de vie d'une personne à partir de sa naissance.

Taux global de fécondité

Source: document SG/ de 047

SGCA: "Series Estadísticas de la Comunidad Andina 1992-2001"-
Glossaire

Nombre moyen d'enfants qu'aurait une femme d'une génération hypothétique de femmes qui, durant leur vie féconde, auraient un nombre d'enfants égal aux taux de fécondité par âge de la période examinée et qui ne seraient pas exposées à des risques de mortalité depuis la naissance jusqu'au terme de la période de fécondité.

Taux de mortalité infantile

Source: document SG/ de 047

SGCA: "Series Estadísticas de la Comunidad Andina 1992-2001"-
Glossaire

Probabilité qu'a un nouveau-né de mourir avant l'âge d'un an. Dans les faits, il se définit comme le rapport entre les décès de moins d'un an survenus durant une période définie et les naissances enregistrées durant la même période.

COMPTES NATIONAUX

Produit intérieur brut (PIB)

Source: document SG/de 047

SGCA: "Series Estadísticas de la Comunidad Andina 1992-2001"-
Glossaire

Mesure le flux de biens et de services produits dans une économie durant un laps de temps déterminé. Il peut être mesuré en unités monétaires courantes ou constantes. L'évaluation du PIB en monnaie constante (au taux de change d'une année déterminée) reflète la variation de la production en termes de volume physique (quantités).

Formation brute de capital fixe (FBCF)

Source: INEI, "Compendio Estadístico", Pérou 2002

Valeur des nouveaux biens durables acquis dans les unités productrices résidentes pour être utilisés pendant une durée d'au moins un an dans le processus de production.

MARCHE DE L'EMPLOI

Population active (PA)

Source: INE, Bolivie, "Actualidad Estadística", novembre 2000

Ensemble des personnes âgées de 10 ans et plus ayant travaillé au moins une heure durant la semaine de référence de l'enquête ou qui, n'ayant pas travaillé, ont cherché du travail durant les quatre dernières semaines. Elle comprend également les personnes qui, durant la semaine de référence, ont été temporairement absentes de leur emploi pour des raisons spécifiques.

Source: DANE, Colombie, "Enquête continue sur les ménages-indicateurs du marché du travail, avril 2002

Est également dénommée "force de travail" et correspond aux personnes en âge de travailler, qui travaillent ou qui cherchent un emploi.

Source: INEC, Cadre conceptuel-enquête sur l'emploi, le chômage et le sous-emploi en Équateur

Personnes âgées de 10 ans et plus ayant travaillé au moins une heure durant la semaine de référence ou, bien que n'ayant pas travaillé, avaient un emploi (personnes pourvues d'un emploi), ou les personnes sans emploi mais qui étaient disponibles pour travailler (chômeurs).

Source: INEI, Pérou, "Methodologie des statistiques, février 2000

Il s'agit de l'offre de main-d'œuvre sur le marché du travail, elle se compose de l'ensemble des personnes qui, ayant l'âge minimal requis, 14 ans dans le cas du Pérou, offrent la main-d'œuvre disponible pour la production de biens et de services durant une période de référence déterminée.

Source: INE, Venezuela, Enquête sur les ménages par échantillonnage, page Web

Il s'agit de l'ensemble des personnes âgées de 15 ans et plus, quel que soit leur sexe, qui fournissent la main-d'œuvre disponible pour la production de biens et/ou de services destinés au marché. Cette population se compose des personnes ayant un emploi et des chômeurs. La première catégorie inclut les personnes qui travaillaient durant la période de référence et celles qui, bien qu'ayant un emploi, n'ont pas travaillé durant la même période. La seconde catégorie comprend les personnes qui ne travaillaient pas mais qui cherchaient un travail rémunéré durant la période de référence. Sont incluses les personnes qui n'ont jamais travaillé et qui cherchent un emploi pour la première fois.

Taux d'emploi (TE)

Source: DANE, Colombie, Enquête continue sur les ménages - indicateurs du marché du travail, avril 2002

$TE = (\text{personnes ayant un emploi} / \text{population en âge de travailler}) \times 100$, il s'agit du rapport entre les personnes ayant un emploi et la population en âge de travailler.

Remarque: la population en âge de travailler se compose des personnes âgées de 12 ans et plus en zone urbaine et de 10 ans et plus en zone rurale.

Source: INEC, Cadre conceptuel - enquête sur l'emploi, le chômage et le sous-emploi en Equateur

$TE = (\text{personnes ayant un emploi} / \text{population en âge de travailler}) \times 100$, il s'agit du rapport entre les personnes ayant un emploi et la population en âge de travailler.

Remarque: la population en âge de travailler se compose de toutes les personnes âgées de 10 ans et plus.

Source: INEI, Pérou, "Situación del Mercado Laboral en Lima Metropolitana" octobre 2002

$TE = (\text{personnes ayant un emploi} / \text{population active}) \times 100$. Rapport entre la population ayant un emploi et la population active.

Source: INE, Venezuela, Enquête sur les ménages par échantillonnage, page Web

$TE = (\text{personnes ayant un emploi} / \text{population active}) \times 100$. Rapport entre la population ayant un emploi et la population active.

Taux de chômage

$(\text{population au chômage} / \text{population active}) \times 100$

Les pays de la Communauté andine mesurent le taux de chômage comme suit:

Source: INE, Bolivie, "Actualidad Estadística", novembre 2000

Est défini conformément au critère de l'Organisation internationale du travail (OIT). L'indicateur représente la proportion de la population active, soit les personnes âgées de 10 ans et plus, qui ont travaillé moins d'une heure par semaine, durant la période de référence de l'enquête, bien qu'elles aient cherché activement un emploi de salarié ou qu'elles aient tenté d'exercer une activité en tant qu'indépendant.

La méthodologie utilisée pour mesurer le chômage a entraîné un changement méthodologique à partir de 1999, c'est pourquoi les indicateurs ne sont pas totalement comparables d'une année à l'autre. À partir de 1999, la période de rappel pour la recherche d'un travail est portée d'une à quatre semaines.

Source: DANE, Colombie, Enquête continue sur les ménages - indicateurs du marché du travail, avril 2002

Indicateur qui représente les personnes qui, durant la semaine de référence, se trouvaient dans l'une des situations suivantes:

1. Chômage apparent:

- 1.1. Sans emploi durant la semaine de référence.
- 1.2. Ont effectué des démarches durant le dernier mois.
- 1.3. Disponibilité.

2. Chômage caché:

- 2.1. Sans emploi durant la semaine de référence.
- 2.2. N'ont pas effectué de démarches durant le dernier mois, mais bien durant les 12 derniers mois et ont une raison valable de se décourager.
- 2.3. Disponibilité.

Source: INEC, *Cadre conceptuel - enquête sur l'emploi, le chômage et le sous-emploi en Equateur*

Rapport entre la totalité des personnes au chômage, soit chômeurs apparents et chômeurs cachés, et la population active:

1. Chômage apparent: personnes âgées de 10 ans et plus qui, durant la semaine de référence et les quatre semaines précédentes, n'avaient pas d'emploi, étaient disponibles pour n'importe quel travail et avaient cherché activement du travail durant les cinq dernières semaines.

2. Chômage caché: personnes âgées de 10 ans ou plus qui sont sans emploi et qui sont disposées à effectuer n'importe quel travail mais qui, durant la semaine de référence et les quatre semaines précédentes, n'ont pas cherché de travail parce qu'elles ne pensaient pas en trouver, parce qu'elles attendaient une réponse après avoir sollicité un emploi ou parce qu'elles espéraient créer leur propre activité.

Source: INEI, Pérou, *"Situación del Mercado Laboral en Lima Metropolitana", octobre 2002*

Le chômage apparent se compose de l'ensemble des personnes âgées de 14 ans et plus qui sont sans travail et qui en cherchaient un activement durant la semaine précédant la date de l'enquête. Sont également incluses les personnes qui ont entrepris des démarches pour s'établir comme indépendants, ainsi que les cas spécifiques comme les personnes qui attendent une réponse après avoir sollicité un emploi ou le groupe composé des personnes qui, dans un premier temps, n'ont pas mentionné qu'elles cherchaient un travail mais qui, ultérieurement, ont manifesté leur volonté et leur disponibilité et ont cherché un travail comme seconde activité.

Les conditions suivantes sont prises en compte pour déterminer les chômeurs apparents: "sans emploi", "actuellement disponible pour travailler" et "à la recherche d'un emploi".

Source: INE, Venezuela, *Enquête sur les ménages par échantillonnage, page Web*

Rapport entre les chômeurs et la population active.

COMMERCE EXTERIEUR

COMMERCE EXTERIEUR DE BIENS

Importations (CAF)

Source: Document SG/ de 047
SCGA: *"Series Estadísticas de la Comunidad Andina 1992-2001"- Glossaire*

Correspondent aux biens qui entrent dans le pays et qui sont enregistrés par les douanes. Ils sont évalués CAF (coût, assurance, fret) étant donné qu'ils incluent les coûts des services de transport et d'assurance.

Exportations (FAB)

Source: Document SG/ de 047
SCGA: *"Series Estadísticas de la Comunidad Andina 1992-2001"- Glossaire*

Correspondent aux biens qui quittent le pays et qui sont enregistrés par les douanes. Ils sont évalués FAB (franco à bord) étant donné qu'ils incluent l'ensemble des coûts de transport des biens jusqu'à la frontière douanière, les droits d'exportation et les coûts de chargement des biens à bord du moyen de transport utilisé.

Solde des échanges extérieurs de biens et de services

Source: Document SG/ de 047
SCGA: *"Series Estadísticas de la Comunidad Andina 1992-2001"- Glossaire*

Différence, en valeur, entre les exportations et les importations d'un pays, durant une période déterminée.

INVESTISSEMENTS DIRECTS ETRANGERS

Investissements directs

Source: Document SG/ de 047
SCGA: *"Series Estadísticas de la Comunidad Andina 1992-2001"- Glossaire*

Catégorie d'investissements internationaux reflétant l'objectif d'une entité résidente dans une économie (investisseur direct) d'obtenir un intérêt durable dans une entreprise résidant dans une autre économie (entreprise d'investissements directs) et recouvrant toutes les transactions réalisées entre elles

STATISTIQUES FINANCIERES

Masse monétaire (M1)

Ensemble des pièces et des billets détenus par la population (espèces monétaires en circulation) plus les dépôts à vue en monnaie nationale.

Certains pays andins tiennent également compte des éléments suivants:

Source: Banque Centrale de Bolivie Depuis janvier 1999, la construction des agrégats monétaires tient compte de la totalité du système financier. Les dépôts à vue incluent les chèques versés aux fonctionnaires publics.

Source: Banque de la République de Colombie Depuis juin 2001, la série historique a été revue pour exclure de M1 les dépôts sur des comptes courants des entités en liquidation.

FINANCES PUBLIQUES

Dépenses de l'administration centrale

<i>Source: INE, Bolivie</i>	Dépenses courantes + dépenses en capital
<i>Source: Banque de la République de Colombie, page Web</i>	Paiements totaux (paiements courants + investissements)
<i>Source: Banque Centrale d'Equateur, page Web</i>	Total des dépenses (dépenses courantes + dépenses en capital)
<i>Source: Banco Central de Reserva del Perú, page Web</i>	Total (dépenses non financières + intérêts) <i>Remarque: dépenses non financières = dépenses courantes + dépenses en capital</i>
<i>Source: Ministère des finances, Venezuela, page Web</i>	Total des dépenses (dépenses courantes + dépenses en capital + dépenses extrabudgétaires) N'inclut pas la capacité de financement

Résultat économique du secteur public non financier

<i>Source: unité d'analyse des politiques sociales et économiques, Bolivie</i>	Excédent ou déficit global (revenus totaux – dépenses totales)
<i>Source: Banque Centrale d'Equateur, page Web</i>	Résultat global (revenus totaux – dépenses totales) <i>Remarque: en 1999, les coûts de consolidation du système privé sont inclus.</i>
<i>Source Banco Central de Reserva del Perú, page Web</i>	Résultat économique (résultat primaire – intérêts) Résultat primaire (résultat primaire de l'administration centrale + résultat primaire restant).
<i>Source: Ministère des finances, Venezuela, page Web</i>	Excédent ou déficit global (revenus totaux + dépenses totales) Les dépenses totales incluent la capacité de financement

Intérêt de la dette de l'administration centrale

<i>Source: Unité d'analyse des politiques sociales et économiques, Bolivie</i>	Dépenses financières
<i>Source: Banque de la République de Colombie</i>	Intérêts (intérêts de la dette extérieure + intérêts de la dette intérieure + bénéfices/pertes liés à l'émission de bons du Trésor (TES) + coût de l'endettement extérieur)
<i>Source: Banco Central de Reserva del Perú, page Web</i>	Intérêts (dette intérieure + dette extérieure)
<i>Source: Ministère des finances, Venezuela, page Web</i>	Intérêts et commissions sur la dette publique.

DEVELOPPEMENT SOCIAL ET BIEN-ETRE
EDUCATION
Niveaux de scolarité

	Niveau	Cycle	Années	Âges
<i>Source: Ministère de l'éducation de Bolivie</i>	Ens. initial		1 ^{ère} à 2 ^e	
	Ens. primaire		1 ^{ère} à 8 ^e	
	Ens. secondaire		1 ^{ère} à 4 ^e	
<i>Source: Ministère de l'éducation de Colombie</i>	Ens. préscolaire		Prekinder Kinder Transition ou O (obligatoire)	De 5 ans à 6 ans
	Ens. de base	De base primaire De base secondaire	1 ^{ère} à 5 ^e 6 ^e à 9 ^e	De 7 à 11 ans De 12 à 15 ans
	Ens. moyen		10 ^e à 11 ^e	De 16 à 17 ans
	Ens. préscolaire ou préprimaire		Garderies Prekinder Kinder	Entre 4 et 5 ans
	Niveau 1 Niveau 2	Ens. primaire Ens. secondaire	1 ^{ère} à 6 ^e Inclut 6 années	Entre 6 et 11 ans De 12 à 17 ans
<i>Source: Ministère de l'éducation du Pérou</i>	Ens. initial			Entre 0 et 5 ans
	Ens. primaire		1 ^{ère} à 6 ^e	
	Ens. secondaire		1 ^{ère} à 5 ^e	
<i>Source: Ministère de l'éducation du Venezuela</i>	Ens. initial	Phase maternelle Préscolaire obligatoire		Entre 0 et 3 ans 3 et 6 ans
	Ens. de base		1 ^{ère} à 9 ^e	
	Ens. moyen		3 ans	

Taux d'analphabétisme

<i>Source: INE, Bolivie, page Web</i>	Pourcentage de la population âgée de 15 ans et plus ne sachant ni lire ni écrire.
<i>Source: DANE, Colombie, "Boleta Censa", XVII^e recensement national de la population et VI^e du logement</i>	Pourcentage de la population ne sachant ni lire ni écrire.
<i>Source: SHISE, Equateur, informations transmises directement</i>	Taux des personnes ne sachant ni lire ni écrire.
<i>Source: INEI, "Compendio Estadístico", Pérou 2002</i>	Pourcentage de la population âgée de 15 ans et plus ne sachant ni lire ni écrire.
<i>Source: INE, Venezuela, "Boleta Censal", XIII^e recensement général de la population et du logement</i>	Pourcentage de la population ne sachant ni lire ni écrire.

CONSOMMATION DES MENAGES
Principales caractéristiques des IPC nationaux

<i>Source: INE, Bolivie, 1^{ère} réunion des experts en indices des prix à la consommation des pays andins. Lima, 9-11 décembre 2002.</i>	Mesure le comportement moyen des prix, d'une période à l'autre, d'un ensemble d'articles (biens et services) représentatifs des dépenses de la population de référence.	
	Couverture	4 villes
	Postes	332 articles
	Nomenclature utilisée	CCIF
	Nombre de groupes	9 groupes



<i>Périodicité du suivi des prix</i>	Mensuelle
<i>Pondération - année de base pour l'évaluation des pondérations</i>	Base 1991
<i>Période de référence</i>	Mois
<i>Délai de diffusion proposé</i>	L'objectif est de publier les résultats dans les cinq jours qui suivent la fin du mois.
<i>Formule de calcul</i>	Indice des prix de Laspeyres.
<i>Calcul des variations des prix des variétés</i>	Moyenne arithmétique
<i>Principales utilisations</i>	<ul style="list-style-type: none"> * Inflation mensuelle * Négociations salariales * Actualisations des prestations sociales * Détermination des politiques économiques * Déflateur économique

Source: DANE, Colombie, 1^{ère} réunion des experts en indices des prix à la consommation des pays andins. Lima, 9-11 décembre 2002.

	Indicateur de l'évolution des prix des biens et services de consommation finale dont ont besoin les ménages. Indicateur de l'inflation le plus utilisé dans le pays.
<i>Couverture</i>	Treize capitales et un agrégat
<i>Postes</i>	176 postes de dépenses de base
<i>Nomenclature utilisée</i>	CCIF (COICOP)
<i>Nombre de groupes</i>	8 groupes
<i>Périodicité du suivi des prix</i>	Mensuelle
<i>Pondération - année de base pour l'évaluation des pondérations</i>	Base déc. 1998
<i>Période de référence</i>	Mois
<i>Délai de diffusion proposé</i>	Au plus tard dans les 5 jours qui suivent le jour en question
<i>Formule de calcul</i>	Indice des prix de Laspeyres
<i>Calcul des variations des prix des variétés</i>	Moyenne géométrique
<i>Principales utilisations</i>	<ul style="list-style-type: none"> * Adapter la croissance des prix, des salaires et du revenu monétaire de la population du pays * Adapter les relevés financiers des entreprises à la croissance des prix * Isoler dans un flux monétaire l'effet de croissance des prix en obtenant la croissance des variables en termes réels * Indicateur de l'inflation

Source: INEC, Equateur, 1^{ère} réunion des experts en indices des prix à la consommation des pays andins. Lima, 9-11 décembre 2002.

	Mesure de l'évolution temporaire du niveau des prix des articles destinés à la consommation des ménages des strates moyennes et basses en zone urbaine.
<i>Couverture</i>	12 villes
<i>Postes</i>	197 articles
<i>Nomenclature utilisée</i>	CCIF
<i>Nombre de groupes</i>	10 groupes
<i>Périodicité du suivi des prix</i>	Mensuelle
<i>Pondération - année de base pour l'évaluation des pondérations</i>	Septembre 1994 - Août 1995
<i>Période de référence</i>	Le 27 du mois précédant le 26 du mois courant
<i>Délai de diffusion proposé</i>	Le dernier jour ouvrable du mois
<i>Formule de calcul</i>	Indice des prix de Laspeyres
<i>Calcul des variations des prix des variétés</i>	Moyenne arithmétique

Principales utilisations

- * Déflateur économique
- * Moyenne conjoncturelle de l'inflation
- * Actualisation des loyers
- * Actualisation des primes d'assurance
- * Négociations salariales
- * Fixation des pensions

Source: INEI, Pérou, 1^{ère} réunion des experts en indices des prix à la consommation des pays andins. Lima, 9-11 décembre 2002.

Indicateur statistique qui quantifie les variations moyennes des prix d'un panier des biens et des services consommés habituellement par les familles de diverses strates socio-économiques de la zone métropolitaine de Lima durant une période déterminée.

Couverture 25 villes principales. Zones urbaines du Pérou

Postes 515

Nomenclature utilisée

Nombre de groupes 8 groupes

Périodicité du suivi des prix Hebdomadaire (marchés, combustibles), mensuelle (établissements commerciaux et location de logements), occasionnelle (tarifs publics)

Pondération - année de base pour l'évaluation des pondérations Base déc. 2001

Période de référence Du 1^{er} au 28^e jour de chaque mois

Délai de diffusion proposé 1^{er} jour ouvrable de chaque mois

Formule de calcul Indice de prix de Laspeyres

Calcul des variations des prix des variétés Moyenne géométrique

Principales utilisations

- * Niveau de l'inflation mensuelle
- * Indexation des valeurs monétaires
- * Niveau de l'inflation cumulée
- * Déflateur de séries chronologiques

Source: INE, Venezuela, 1^{ère} réunion des experts en indices des prix à la consommation des pays andins. Lima, 9-11 décembre 2002.

Indicateur statistique qui mesure la variation moyenne enregistrée des prix au niveau du consommateur, pour un panier de biens et de services représentatifs de la consommation familiale, durant une période déterminée.

Couverture 12 villes (y compris Caracas), 4 territoires (*dominios*) et niveau national

Postes 359 postes ordinaires pour tous les articles de l'étude

Nomenclature utilisée CCIF

Nombre de groupes 13 groupes

Périodicité du suivi des prix Mensuelle; panels hebdomadaires

Pondération - année de base pour l'évaluation des pondérations 1997

Période de référence Mois de collecte

Délai de diffusion proposé L'objectif est de publier les résultats dans les cinq jours qui suivent la fin du mois

Formule de calcul Indice des prix de Laspeyres

Calcul des variations des prix des variétés Moyenne arithmétique des prix relatifs (pondérée)



Principales utilisations

- * Évaluation, contrôle et suivi des décisions de politique économique
 - * Estimation et projection du niveau d'inflation du pays
 - * Analyse du comportement des prix de chaque bien et service
 - * Déflateur pour l'expression à prix constants
 - * Indication de la valeur nominale des différentes transactions d'intérêt public et privé
 - * Adaptations des échelles de salaires et traitements, contrats de services, baux, prestations et autres agrégats monétaires
-

GLOSSAIRE EUROPEEN

CARACTERISTIQUES DU PAYS

Superficie totale

Source: *Recommandations pour une définition harmonisée du calcul de la superficie des unités géographiques, édition 1999, Eurostat*

La superficie totale comprend la superficie terrestre et les eaux intérieures (lacs, cours d'eau etc.)

Population au 1er janvier

Source: *Glossaire Eurostat des statistiques démographiques, édition 2000*

Ensemble des habitants d'une zone déterminée au 1er janvier d'une année civile (ou, dans certains cas, au 31 décembre de l'année précédente). Cette population est soit basée sur les données obtenues à partir du dernier recensement, ajustées par les données sur les composantes de l'accroissement de population depuis ce dernier recensement, soit sur les registres de population.

Densité de population

Source: *Glossaire Eurostat des statistiques démographiques, édition 2000*

La densité de population est le rapport entre la population moyenne (en milieu d'année) et la superficie (terrestre).

Taux d'accroissement total

Source: *Glossaire Eurostat des statistiques démographiques, édition 2000*

Rapport entre l'accroissement total de population de l'année et la population moyenne de la zone géographique considérée au cours de la même année. La valeur est exprimée en pour 1000 habitants.

Projections de population

Source: *Glossaire Eurostat des statistiques démographiques, édition 2000*

Les projections de population consistent à fournir des estimations ou des "chiffres les plus plausibles" de population pour les prochaines années. On part du dernier chiffre disponible de population au 1er janvier. En général des hypothèses clés sont faites sur la mortalité, la fécondité et les migrations par sexe et âge, et on fait "vieillir" la pyramide des âges d'année en année.

POPULATION ET MIGRATION

POPULATION

Espérance de vie à la naissance

Source: *Glossaire Eurostat des statistiques démographiques, édition 2000*

Nombre moyen d'années qu'un nouveau-né peut espérer vivre s'il se trouve tout au long de sa vie dans les conditions de mortalité du moment (quotients de mortalité par âge).

Indicateur conjoncturel de fécondité (indice synthétique de fécondité)

Source: *Glossaire Eurostat des statistiques démographiques, édition 2000*

Nombre moyen d'enfants nés vivants d'une femme qui traverserait ses années de vie féconde en se conformant aux taux de fécondité par âge d'une année donnée. Il s'agit donc de la descendance finale d'une génération fictive, calculée en cumulant les taux de fécondité par âge des femmes pour l'année considérée (les effectifs de femmes à chaque âge étant supposés égaux). L'indicateur conjoncturel de fécondité est également utilisé pour indiquer la fécondité de remplacement. Dans les pays les plus développés, le taux de 2,1 est considéré comme étant ce niveau de remplacement.

Taux brut de natalité

Source: *Glossaire Eurostat des statistiques démographiques, édition 2000*

Rapport entre le nombre de naissances de l'année considérée et la population moyenne de l'année. La valeur est exprimée en pour 1000 habitants.



Taux de mortalité infantile

Source: *Glossaire Eurostat des statistiques démographiques, édition 2000*

Rapport entre le nombre de décès d'enfants de moins d'un an pendant l'année et le nombre de naissances vivantes au cours de cette même année. La valeur est exprimée en pour 1000 naissances vivantes.

MIGRATION

Citoyenneté

Source: *Statistiques sur la structure et la répartition des salaires: méthodes et définitions - données 1995, Eurostat*

La citoyenneté est la nationalité juridique que chaque personne a devant la loi. Est citoyen d'un pays, tout individu qui a la nationalité juridique de ce pays, qu'il l'ait par la naissance ou par naturalisation, par déclaration, par option, par mariage ou par tout autre moyen.

Immigration

Source: *Statistiques sociales européennes: migration, Tableaux Détaillés, édition 2000, Eurostat*

Les méthodes de mesure de la migration, les variables, les définitions et les critères varient selon les pays et les ministères nationaux.

L'immigration totale comprend l'immigration des nationaux et des non-nationaux.

Note: Encore récemment, il n'existait aucune définition universelle du migrant international, même si des progrès indéniables ont été réalisés. Selon Eurostat, plusieurs années seront nécessaires pour élaborer des propositions communes et précises permettant de résoudre ces difficultés. L'utilisateur éprouve des difficultés dues essentiellement à l'incompatibilité des sources, des définitions et des notions.

COMPTES NATIONAUX

Système européen des comptes nationaux et régionaux (SEC)

Source: *Système européen des comptes (SEC) 1995*

Le système européen des comptes nationaux et régionaux ("SEC 1995" ou simplement "SEC"; parfois aussi "le système") est un cadre comptable applicable au plan international permettant de décrire de façon systématique et détaillée ce que l'on appelle une "économie totale" (c'est-à-dire une région, un pays ou un groupe de pays), ses composantes et ses relations avec d'autres économies totales.

LE SEC 1995 remplace le système européen de comptes économiques intégrés publié en 1970 (dit "SEC 1970", une seconde édition légèrement amendée ayant paru en 1978).

Le SEC 1995 est parfaitement cohérent avec la version révisée du système de comptabilité nationale ("SCN 1993" ou simplement SCN), méthodologie applicable au niveau mondial publiée conjointement par les Nations unies, le Fonds monétaire international, la Commission des communautés européennes, l'Organisation de coopération et de développement économiques et la Banque mondiale. La spécificité du SEC réside dans le fait qu'il se concentre davantage sur la situation et les besoins de l'Union européenne.

Produit intérieur brut (PIB)

Source: *Système européen des comptes (SEC) 1995*

Le produit intérieur brut aux prix du marché (PIBpm) représente le résultat final de l'activité de production des unités productrices résidentes. Il peut se définir de trois manières:

- le PIB est égal à la somme des valeurs ajoutées brutes des différents secteurs institutionnels ou des différentes branches d'activité, augmentée des impôts moins les subventions sur les produits (lesquels ne sont pas affectés aux secteurs et aux branches d'activité). C'est aussi le solde du compte de production de l'économie totale ;
- le PIB est égal à la somme des emplois finals de biens et de services par les unités institutionnelles résidentes (consommation finale effective, formation brute de capital), plus les exportations, moins les importations de biens et services ;
- le PIB est égal à la somme des emplois du compte d'exploitation de l'économie totale (rémunération des salariés, impôt sur la production et les importations moins subventions, excédent brut d'exploitation et revenu mixte de l'économie totale).

En déduisant la consommation de capital fixe du PIB, on obtient le produit intérieur net (PIN) aux prix du marché.

Note: Le produit intérieur brut (PIB) aux prix courants est le PIB aux prix de la période de déclaration. Egalement appelé PIB nominal.

Produit intérieur brut par habitant, aux prix courants

Produit intérieur brut divisé par la population totale (les chiffres de population se fondent sur une moyenne annuelle).

Note: Le PIB et, partant, le PIB par habitant sont des indicateurs de l'activité de production dans un pays ou une région; c'est pourquoi ils sont appropriés lorsque l'on mesure ou compare le niveau de développement économique des pays ou des régions. Le PIB n'est pas équivalent au revenu dont disposent en définitive les ménages privés résidant dans le pays ou la région. En conséquence, ni la valeur du PIB, ni celle du PIB par habitant ne permettent d'affirmer que la population d'une région A est plus riche que la population d'une région B. En outre, l'indicateur "PIB par habitant" est influencé par la structure de la population. Toutes choses égales par ailleurs, il sera en effet moins élevé dans les régions où une fraction relativement importante de la population, enfants en bas âge, scolaires, retraités, n'est pas en âge d'exercer une activité ou se trouve au chômage que dans les régions où ces catégories de personnes sont relativement peu nombreuses. (Statistiques en bref Thème 1 – 1/1999).

Formation brute de capital fixe, à prix constants

Source: Système européen des comptes (SEC) 1995

La formation brute de capital fixe, telle que définie par le système européen des comptes (SEC), est égale aux acquisitions moins les cessions d'actifs fixes réalisées par les producteurs résidents au cours de la période de référence augmentées de certaines plus-values sur actifs non produits découlant de l'activité de production des unités productives ou institutionnelles.

Les plus-values sur actifs corporels non produits comprennent les améliorations majeures apportées aux terrains, comme la conquête de terrain sur la mer par la construction de digues.

Par actifs fixes, il faut entendre des actifs corporels ou incorporels issus de processus de production et utilisés de façon répétée ou continue dans d'autres processus de production pendant une durée d'au moins un an.

La formation brute de capital fixe peut couvrir des valeurs à la fois positives et négatives.

- Les valeurs positives comprennent les actifs fixes neufs ou existants achetés, acquis dans le cadre d'opérations de troc, reçus au titre de transferts en capital en nature, acquis par leur utilisateur dans le cadre d'un contrat de crédit-bail, ainsi que les actifs fixes conservés par leur producteur pour son propre usage, les améliorations majeures apportées à des actifs fixes et à des monuments historiques existants, et la croissance naturelle des actifs.

- Les valeurs négatives comprennent les cessions d'actifs fixes existants, qu'ils soient vendus, cédés dans le cadre d'opérations de troc ou cédés au titre de transferts en capital en nature. Les cessions d'actifs fixes sont comptabilisées comme des acquisitions négatives et excluent la consommation de capital fixe et les pertes exceptionnelles résultant, par exemple, de situations de sécheresse ou d'autres catastrophes naturelles.

Indice de production

Source: Règlement (CE) n° 588/2001 de la Commission du 26 mars 2001

L'indice de production fournit une mesure des changements du volume de la production en termes de valeur ajoutée au coût des facteurs pour une période de référence donnée. (1)

L'indice de production est une mesure théorique qui doit être estimée par des mesures pratiques.

La valeur ajoutée au coût des facteurs (2) correspond au chiffre d'affaires (à l'exclusion de la TVA et d'autres impôts déductibles semblables directement liés au chiffre d'affaires), augmenté de la production immobilisée et des autres produits d'exploitations, corrigé des variations des stocks, diminué des acquisitions de biens et services et des autres taxes sur les produits liés au chiffre d'affaires mais non déductibles et des impôts et taxes liés à la production.

La valeur ajoutée exclut les recettes et les dépenses portées dans les comptes de l'entreprise aux postes financiers ou exceptionnels.

Les subventions sur les produits et sur la production sont incluses dans la valeur ajoutée au coût des facteurs, tandis que les taxes sur les produits et la production sont exclues. La valeur ajoutée au coût des facteurs est exprimée "brute" des corrections de valeur (par exemple, au titre de la dépréciation).

La formule d'un indice de production (Q) est une formule d'indice de volume de Laspeyres.

MARCHE DE L'EMPLOI

Emploi

Source: *Système européen des comptes (SEC) 1995 et Eurostat*

D'après le système européen des comptes (SEC), l'emploi comprend toutes les personnes - aussi bien les salariés que les travailleurs indépendants - exerçant une activité productrice rentrant dans la frontière de production du système.

1. Salariés:

Par salariés, il faut entendre toutes les personnes qui travaillent, aux termes d'un contrat, pour une autre unité institutionnelle résidente en échange d'un salaire ou d'une rétribution équivalente. Il y a relation d'employeur à employé lorsqu'il existe un contrat, formel ou informel, entre une entreprise et une personne, normalement passé librement de part et d'autre, aux termes duquel la personne travaille pour l'entreprise en échange d'une rémunération en espèces ou en nature.

Note: La notion de "salariés" correspond à celle d'"emploi rémunéré" telle qu'utilisée par le Bureau International du Travail.

2. Travailleurs indépendants:

Par travailleurs indépendants, il faut entendre les personnes qui sont seuls propriétaires ou copropriétaires des entreprises sans personnalité juridique dans lesquelles elles travaillent, à l'exclusion des entreprises sans personnalité juridique classées comme quasi-sociétés. Les travailleurs indépendants sont classés sous cette rubrique s'ils n'exercent pas en même temps et à titre principal un travail salarié, auquel cas ils sont classés dans la catégorie "salariés". Les travailleurs indépendants comprennent également les catégories de personnes suivantes: les travailleurs familiaux non rémunérés, les travailleurs à domicile et les travailleurs exerçant tant individuellement que collectivement des activités de production exclusivement à des fins de consommation finale ou de formation de capital pour compte propre.

Source: *Enquête communautaire sur les forces de travail, Méthodes et définitions, 1996, Eurostat*

L'enquête communautaire sur les forces de travail définit l'emploi de la façon suivante (conformément aux recommandations du Bureau international du travail): les personnes ayant un emploi sont les personnes âgées de 15 ans et plus, vivant dans des ménages privés et qui, au cours de la semaine de référence, ont effectué, pendant au moins une heure, un travail contre rémunération ou en vue d'un bénéfice, ou qui ne travaillaient pas mais occupaient un emploi dont elles étaient temporairement absentes. Les aides familiaux sont également inclus.

Taux d'emploi (15-64 ans)

Source: *Statistiques de l'Union économique et monétaire (zone euro) et de l'Union européenne (EU-15), Indicateurs clés- Population et Conditions sociales, Eurostat*

Le taux d'emploi désigne la proportion de personnes de 15 à 64 ans ayant un emploi dans la population totale du même âge. Les personnes ayant un emploi sont celles qui, au cours de la semaine de référence (de l'enquête sur les forces de travail), ont accompli, pendant au moins une heure, un travail pour une rémunération ou un profit, ou qui ne travaillaient pas mais avaient un emploi dont elles étaient temporairement absentes.

Taux de chômage

Source: *Explanatory text of the domain Unemployment, Newcronos, Eurostat*

Le taux de chômage est le nombre de chômeurs en pourcentage de la main d'œuvre. La main d'œuvre est le nombre total de personnes occupées et de chômeurs.

Les chômeurs sont les personnes âgées de 15 à 74 ans qui étaient:

- sans travail pendant la semaine de référence, c'est-à-dire qui n'étaient pourvues ni d'un emploi de salarié ni d'un emploi d'indépendant (pendant au moins une heure);
- disponibles pour travailler, c'est-à-dire pour commencer une activité en tant que salarié ou indépendant dans un délai de deux semaines suivant la semaine de référence;
- activement à la recherche d'un travail, c'est-à-dire qui avaient entrepris des démarches spécifiques en vue de trouver un emploi de salarié ou d'indépendant pendant une période de quatre semaines se terminant à l'issue de la semaine de référence, ou qui avaient trouvé un travail et l'entameraient dans une période de trois mois au maximum.

Note: Les définitions du nombre de chômeurs et du chômage reposent sur les recommandations

de l'Organisation internationale du travail (OIT), qui sont les plus appropriées pour des comparaisons internationales, bien que la comparabilité demeure une préoccupation constante. Le calcul du taux de chômage mensuel s'appuie sur l'enquête communautaire sur les forces de travail, dont le principal objectif statistique est de répartir la population en âge de travailler en trois groupes exhaustifs s'excluant mutuellement (personnes occupées, chômeurs et inactifs). Les répondants à l'enquête (personnes vivant dans des ménages privés) sont classés dans l'un de ces groupes d'après leur comportement sur le marché du travail. Ce dernier est observé grâce à un questionnaire d'enquête qui s'intéresse à leur activité présente au cours d'une semaine de référence.

Taux de chômage des jeunes

Source: Statistiques de l'Union économique et monétaire (zone euro) et de l'Union européenne (EU-15), Indicateurs clés- Population et Conditions sociales Eurostat

Le taux de chômage des jeunes représente la proportion de chômeurs âgés de 15 à 24 ans dans la population active (ou force de travail) du même âge. La population active se définit comme la somme des personnes ayant un emploi et des chômeurs.

COMMERCE EXTERIEUR

COMMERCE EXTERIEUR DE BIENS

Commerce extra-Union européenne

Source: Statistiques sur les échanges de biens - Guide de l'utilisateur, édition 2002, Eurostat

Les statistiques sur le commerce extra-UE comptabilisent les biens importés et exportés par l'Union européenne.

Elles ne comptabilisent pas les échanges concernant les biens en transit, placés en entrepôt douanier (uniquement pour stockage) ou en admission temporaire (pour foire commerciale, exposition temporaire, tests...).

Importations

Source: Statistiques sur les échanges de biens - Guide de l'utilisateur, édition 2002, Eurostat

Les importations dans un Etat membre donné comprennent :

- a) les biens provenant d'un pays non-membre qui entrent dans le territoire statistique de cet Etat membre et y sont :
 - placés sous le régime douanier de la mise en libre pratique (biens qui seront consommés dans l'Etat membre importateur ou qui seront expédiés vers un autre Etat membre) directement ou en suite d'un entrepôt douanier.
 - placés sous le régime douanier du perfectionnement actif ou de la transformation sous douane (en général, biens destinés à être ouverts, transformés ou réparés en vue d'une exportation ultérieure), soit directement, soit à la suite d'un entrepôt douanier.
- b) Certains mouvements de marchandises sont inclus dans les statistiques sur la base de règles spécifiques. En particulier, les avions et bateaux sont inclus dans les statistiques d'importations d'un Etat membre déterminé lorsque la propriété a été transférée d'une personne établie dans un pays non-membre à une personne établie dans l'Etat membre en question.

Exportations

Source: Statistiques sur les échanges de biens - Guide de l'utilisateur, édition 2002, Eurostat

Les exportations d'un Etat membre donné comprennent:

- a) les biens qui quittent le territoire statistique de cet Etat membre à destination d'un pays non-membre après avoir été placés :
 - sous le régime douanier de l'exportation (exportation finale, exportation en suite d'un perfectionnement actif, ...) ou
 - sous le régime douanier du perfectionnement passif (biens généralement destinés à être ouverts, transformés ou réparés en vue d'une importation ultérieure).
- b) certains mouvements de marchandises sont inclus dans les statistiques sur la base de règles spécifiques. En particulier, les avions et bateaux sont inclus dans les statistiques d'exportations d'un Etat membre déterminé lorsque la propriété a été transférée d'une personne établie dans cet Etat membre à une personne établie dans un pays non-membre.

CTCI (Classification type pour le commerce international)

Source: CODED, Eurostat

La CTCI est la nomenclature internationale de marchandises des Nations unies. Elle a constitué la seule nomenclature du commerce extérieur permettant d'établir des comparaisons à l'échelle mondiale.

La CTCI Rév. 3 a une structure hiérarchique à cinq niveaux et un système de codage exclusivement numérique.

Balance commerciale totale

La balance commerciale totale est la valeur des exportations de biens et des exportations de services moins les importations de biens et les importations de services.

Intrastat

Source: Statistiques sur les échanges de biens - Guide de l'utilisateur, édition 2002, Eurostat

Depuis le 1er janvier 1993, date de l'abolition des frontières douanières à l'intérieur de l'Europe, les statistiques relatives au commerce entre Etats membres ne sont plus collectées à partir des déclarations en douane mais à partir de déclarations statistiques, mensuelles et récapitulatives, transmises directement par les entreprises aux administrations nationales compétentes. Dans le cadre de ce nouveau système statistique, baptisé **Intrastat**, la majorité des entreprises, les plus petites, sont exemptées d'obligations statistiques ou n'ont à déposer qu'une déclaration simplifiée sur laquelle, notamment, la quantité des marchandises - en masse nette et unités supplémentaires - n'est pas indiquée.

Les caractéristiques principales du système Intrastat sont les suivantes:

Il prévoit la collecte directe des informations auprès des entreprises, qui envoient à l'administration nationale compétente une déclaration récapitulative concernant en principe les opérations du mois précédent. En France et en Italie, de telles déclarations servent à la fois à des fins statistiques et fiscales.

Il se base sur une liaison étroite avec le système TVA relatif au commerce intra-UE. Les autorités fiscales des Etats membres doivent transmettre aux services statistiques, au moins une fois par trimestre, une liste des opérateurs qui ont effectué des achats ou des ventes et la contre-valeur de ces opérations, de façon à permettre le contrôle de l'exhaustivité et de la qualité des données statistiques.

Il vise à limiter autant que possible la charge sur les entreprises. Pour toutes les entreprises impliquées, Intrastat a signifié une charge mineure de travail par rapport au système précédent. L'application d'un système de seuil a en effet exempté de nombreux opérateurs de toute formalité et le nombre d'informations à fournir a été considérablement réduit. La charge sur les fournisseurs de données est régulièrement réexaminée.

Des mesures destinées à la modernisation du système de collecte, de production et de diffusion des données ont été prises dans le cadre d'un programme dénommé EDICOM. De nombreux instruments ont ainsi été développés s'adressant aux fournisseurs d'informations (par exemple, le logiciel IDEP d'aide à l'élaboration des déclarations) et aux services statistiques (collecte et traitement des données statistiques).

Commerce intra-Union européenne

Source: Statistiques sur les échanges de biens - Guide de l'utilisateur, édition 2002, Eurostat

Les statistiques sur le commerce intra-UE enregistrent les arrivées et les expéditions des biens dans le cadre du commerce entre Etats membres selon les règles du système Intrastat.

Les statistiques n'incluent pas les biens en transit, c'est-à-dire les biens qui se contentent de traverser l'Etat membre, par un quelconque moyen de transport, sans y être stockés pour des motifs non inhérents au transport.

Arrivées

Source: Statistiques sur les échanges de biens - Guide de l'utilisateur, édition 2002, Eurostat

Les arrivées dans un Etat membre donné comprennent :

- a) les biens en libre circulation qui entrent dans le territoire statistique de l'Etat membre ;
- b) les biens placés sous le régime douanier du perfectionnement actif ou de la transformation sous douane (pour ouvrison, transformation ou réparation) dans un autre Etat membre qui entrent sur le territoire statistique de cet Etat membre ;

c) certains mouvements de marchandises sont inclus dans les statistiques sur la base de règles spécifiques. En particulier, les avions et bateaux sont inclus dans les statistiques d'arrivées d'un Etat membre déterminé lorsque la propriété a été transférée d'une personne établie dans un autre Etat membre à une personne établie dans l'Etat membre en question.

Expéditions

Source: *Statistiques sur les échanges de biens - Guide de l'utilisateur, édition 2002, Eurostat*

Les expéditions à partir d'un Etat membre donné comprennent :

- a) les biens en libre circulation qui quittent le territoire statistique de cet Etat membre vers un autre Etat membre ;
- b) les biens placés sous le régime douanier du perfectionnement actif ou de la transformation sous douane (pour ouvraison, transformation ou réparation) dans cet Etat membre qui sont expédiés à destination d'un autre Etat membre ;
- c) certains mouvements de marchandises sont inclus dans les statistiques sur la base de règles spécifiques. En particulier, les avions et bateaux sont inclus dans les statistiques d'expéditions d'un Etat membre déterminé lorsque la propriété a été transférée d'une personne établie dans cet Etat membre à une personne établie dans un autre Etat membre.

INVESTISSEMENTS DIRECTS ETRANGERS

Investissements directs étrangers

Source: *La mondialisation de l'industrie: Vue d'ensemble et rapports sectoriels, OCDE, 1996*

Les IDE sont la catégorie d'investissements internationaux reflétant l'objectif d'une entité résidente dans une économie d'obtenir un intérêt durable dans une entreprise résidant dans une autre économie. L'intérêt durable implique l'existence d'une relation à long terme entre l'investisseur direct et l'entreprise et un niveau significatif d'influence de l'investisseur sur la gestion de l'entreprise.

STATISTIQUES FINANCIERES

Taux de croissance annuel de la masse monétaire (M1)

Source: *Dictionary of Banking and Finance, Second Edition, P.H. Collins, 1991, Peter Collins Publishing*

La masse monétaire est la quantité totale d'argent en circulation dans un pays ou dans un groupe de pays en union monétaire. M1 est une mesure de la masse monétaire et inclut l'ensemble des pièces et billets ainsi que les montants déposés par les particuliers sur des comptes courants.

Taux d'intérêt à court terme: taux à trois mois du marché monétaire (interbancaires), valeur nominale

Source: *Explanatory text of the domain "Exchange rates and interest rates", NewCronos, Eurostat*

Jusqu'à décembre 1998, la série de la zone euro est un agrégat des taux offerts (bid rates) pondéré par le PIB national; ensuite, le taux est l'EURIBOR (euro interbank offered rate). Le taux de l'EU-15 est un agrégat des pays zone euro et non-euro, et est pondéré par le PIB national sur la base des taux de change du marché. Toutes les séries sont des moyennes de période, à l'exception du taux islandais (fin de période), du taux suisse (début de période) et du taux de la zone euro avant 1999 (fin de période).

Taux d'intérêt à long terme: rendement des obligations d'Etat à long terme, aux prix courants

Source: *Explanatory text of the domain "Exchange rates and interest rates", NewCronos, Eurostat*

Rendement des obligations d'Etat (moyenne mensuelle) sur le marché secondaire, avant déduction de l'impôt, avec une échéance résiduelle d'environ 10 ans. Les agrégats de la zone euro et de l'EU-15 sont pondérés par le PIB en parités de pouvoir d'achat, mais à partir de janvier 1999 la zone euro est pondérée par le stock nominal d'obligations d'Etat.

La base juridique est fournie par le traité de Maastricht sur l'Union européenne et par ses protocoles. Dans le cadre des critères de convergence, il convient d'utiliser la dimension "moyenne mobile des 12 derniers mois".

Note: Cette série est utilisée pour l'évaluation du critère de convergence qui a trait aux taux d'intérêt à long terme. Elle est entièrement harmonisée depuis octobre 1993 (pour la Grèce, depuis juin 1997); avant cette date, des variables représentatives sont utilisées pour certains pays.

Taux de change

Source: *Explanatory text of the Domain EXINT, Newcronos, Eurostat*

L'ÉCU, un panier de monnaies, a cessé d'exister le 1er janvier 1999, quand il a été remplacé par l'euro à un taux de 1 : 1. À partir de cette date, et jusqu'au 1er janvier 2002, les monnaies de la zone euro (y compris la drachme grecque dès le 1er janvier 2001) sont devenues des composantes de l'euro, avec des taux de conversion fixés de manière irrévocable. Les taux de l'écu sont ceux communiqués quotidiennement à la Commission européenne par les banques centrales. Les taux varient selon les changements de la valeur de marché des monnaies composantes.

Note: Il convient de noter qu'avant 1979, les taux de change se réfèrent à l'unité de compte européenne (UCE) au sens strict, et non à l'écu. Cependant, la valeur et la composition de l'écu, lors de son introduction, étaient identiques à celles de l'UCE. L'UCE est apparue officiellement le 28 juin 1974 quand elle était égale à 1 DTS (Droit de tirage spécial).

FINANCES PUBLIQUES

Administrations publiques

Source: *Système européen des comptes (SEC) 1995*

Le secteur des administrations publiques comprend toutes les unités institutionnelles qui sont des autres producteurs non marchands dont la production est destinée à la consommation individuelle et collective et dont la majeure partie des ressources provient de contributions obligatoires versées par des unités appartenant aux autres secteurs et/ou toutes les unités institutionnelles dont l'activité principale consiste à effectuer des opérations de redistribution du revenu et de la richesse nationale.

Le secteur des administrations publiques est subdivisé en quatre sous-secteurs:

- a) administration centrale ;
- b) administrations d'Etats fédérés ;
- c) administrations locales ;
- d) administrations de sécurité sociale.

Dépenses totales des administrations publiques

Source: *Règlement (CE) n° 1500/2000 de la Commission du 10 juillet 2000*

Les dépenses totales des administrations publiques comprennent les catégories suivantes du SEC 95: consommation intermédiaire; formation brute de capital; rémunération des salariés; autres impôts sur la production; subventions à payer; revenus de la propriété; impôts courants sur le revenu, le patrimoine, etc.; prestations sociales autres que les transferts sociaux en nature; transferts sociaux en nature correspondant aux dépenses consacrées à l'achat de produits fournis aux ménages par l'intermédiaire de producteurs marchands; autres transferts courants; ajustement pour variation des droits des ménages sur les fonds de pension; transferts en capital à payer; acquisitions moins cessions d'actifs non financiers non produits.

Déficit/excédent public

Source: *Système européen des comptes (SEC) 1995*

D'après le traité de Maastricht (protocole sur la procédure concernant les déficits excessifs), le déficit (excédent) public est le besoin de financement (capacité de financement) de l'ensemble du secteur "administrations publiques" (administration centrale, administrations d'Etats fédérés, administrations locales, administrations de sécurité sociale). Son calcul repose sur des concepts de comptabilité nationale (Système européen des comptes, SEC95).

Formation brute de capital fixe des administrations publiques

Source: *Système européen des comptes (SEC) 1995*

La formation brute de capital fixe des administrations publiques (FBCF) est égale aux acquisitions des administrations générales moins les cessions d'actifs fixes réalisées par les producteurs résidents au cours de la période de référence augmentées de certaines plus-values sur actifs non produits découlant de l'activité de production des unités productives ou institutionnelles. Par actifs fixes, il faut entendre des actifs corporels ou incorporels issus de processus de production et utilisés de façon répétée ou continue dans d'autres processus de production pendant une durée d'au moins un an.

Dettes brutes des administrations publiques

Source: Eurodicatom

La dette brute des administrations publiques est l'un des critères de convergence pour l'UEM. Elle montre les encours des engagements du gouvernement vers d'autres secteurs (principalement les ménages, entreprises, établissements financiers, et à l'étranger). Les données font référence à la dette brute consolidée des administrations publiques, à la valeur nominale en fin d'année, conformément à la 2^{ème} édition du SEC.

DEVELOPPEMENT SOCIAL ET BIEN-ETRE

EDUCATION

Classification internationale type de l'éducation (CITE)

Source: Classification internationale type de l'éducation: CITE 1997, UNESCO

La CITE doit servir d'instrument de classement permettant de rassembler, de compiler et de mettre en forme les statistiques éducatives tant dans les différents pays que sur le plan international. Elle présente des concepts, des définitions et des classifications normalisés. Elle englobe toutes les possibilités d'apprentissage organisé et durable destiné aux enfants, aux jeunes et aux adultes, y compris ceux qui ont des besoins spéciaux, quelle que soit l'institution ou l'entité qui les offre ou la forme qu'elles prennent.

La CITE est un système polyvalent, conçu aux fins de l'analyse et de la décision en matière de politique de l'éducation, quels que soient la structure du système national d'éducation et le stade de développement économique du pays. Elle peut servir à établir des statistiques concernant de nombreux aspects de l'éducation - effectifs scolarisés, ressources humaines ou financières consacrées à l'éducation, résultats scolaires de la population, par exemple. Aussi les notions et les définitions fondamentales de la CITE ont-elles été conçues de manière à être universellement applicables et à ne pas dépendre des conditions particulières de tel ou tel système national d'éducation. Toutefois, une nomenclature générale doit comprendre des définitions et des instructions qui s'appliquent à tous les systèmes éducatifs dans leur diversité. L'information compilée conformément à la CITE peut être exploitée pour rassembler, sur des aspects variés de l'éducation, des statistiques qui intéressent les décideurs et de nombreux autres utilisateurs.

Dépenses publiques d'éducation

Source: Définition de termes sélectionnés, Nations unies

Dépenses des administrations publiques consacrées aux affaires d'enseignement et aux services éducatifs dans l'enseignement pré-primaire à supérieur, et aux services annexes. Les dépenses comprennent la consommation finale, la formation brute de capital, les subventions et les prêts. Les administrations publiques comprennent toutes les entités des pouvoirs publics, centrales, régionales et locales, et les institutions sans but lucratif contrôlées et financées pour l'essentiel par les pouvoirs publics.

CONSOMMATION DES MENAGES

Enquête sur les budgets familiaux: dépense de consommation (en SPA)

Source: Système européen des comptes (SEC) 1995

La dépense de consommation finale recouvre les dépenses consacrées par les unités institutionnelles résidentes à l'acquisition de biens ou de services qui sont utilisés pour la satisfaction directe des besoins individuels ou collectifs des membres de la communauté. La dépense de consommation finale peut être effectuée sur le territoire économique ou dans le reste du monde.

Standard de pouvoir d'achat (SPA)

Source: Working Party on National Accounts (Input-output tables, Community accounts, Financial accounts), Eurostat

Le standard de pouvoir d'achat (SPA) est l'unité monétaire commune fictive de référence utilisée au sein de l'Union européenne pour exprimer le volume des agrégats économiques afin de les comparer dans l'espace d'une manière telle que les écarts de prix entre pays sont éliminés. Le volume économique des agrégats en SPA s'obtient en divisant leur valeur originale en unités monétaires nationales par la PPA correspondante. Ainsi, un SPA permet d'acheter le même volume donné de biens et de services dans tous les pays, tandis que différents montants d'unités monétaires nationales sont nécessaires pour acquérir le même volume de biens et de services dans chaque pays selon le niveau de prix national.

Coefficient de Gini

Source: *Explanatory text, Domain: ILC - Income and Living Conditions, NewCronos, Eurostat*

Le coefficient de Gini est une mesure synthétique de l'inégalité de répartition du revenu. Il se définit par le rapport entre les parts cumulatives de la population en fonction du niveau de revenu et la part cumulative du revenu total perçu par ces personnes. Plus le coefficient est élevé, plus la répartition est inégale.

TRANSPORTS

Matériels de transport

Source: *Système de comptabilité nationale (SCN) 1993, (AN.11131) - Annexe du chapitre XIII*

Matériels destinés au transport de personnes ou de choses. À titre d'exemples, on peut citer les produits, à l'exclusion de leurs parties, relevant de la division 49 de la CPC "Matériel de transport", tels les véhicules automobiles, remorques et semi-remorques, les navires, les véhicules et matériel roulant pour voies ferrées ou similaires, les véhicules aériens et spatiaux, les motocycles et bicyclettes, etc.

Passager - Transport

Source: *Eurostat*

Le passager se définit comme toute personne se déplaçant à l'aide d'un moyen de transport public ou privé par voie terrestre, navigable ou aérienne.

Les personnes telles que les conducteurs ou les pilotes qui travaillent dans des entreprises de transport ne sont pas considérées comme des voyageurs.

Les conducteurs de voitures privées sont couverts par l'appellation générique "passagers".

Transport routier

Source: *Glossaire des statistiques de transport, Eurostat, CEMT, CEE-ONU, deuxième édition*

Tout mouvement de marchandises et/ou de voyageurs à bord d'un véhicule routier sur un réseau routier donné.

Note: *Lorsqu'un véhicule routier est transporté par un autre véhicule, seuls les mouvements du véhicule transporteur (mode actif) sont pris en compte.*

Transport maritime

Source: *Glossaire des statistiques de transport, Eurostat, CEMT, CEE-ONU, deuxième édition*

Tout mouvement de marchandises ou de personnes par navires sur des parcours exécutés partiellement ou entièrement en mer.

Note: *Le transport lié à un seul port (mouvement de marchandises entre un port et des installations au large des côtes ou un point de rejet en mer, ou de marchandises provenant de l'exploitation des fonds marins déchargées dans un port) est inclus. L'avitaillement (combustible et provisions de bord) des navires est exclu.*

Les mouvements en zone fluvio-maritime de marchandises par navires sont inclus. Les mouvements de marchandises sur des bateaux de navigation intérieure entre ports maritimes et ports de navigation intérieure sont exclus. Ils sont compris sous "transport par voies navigables intérieures". Les mouvements de marchandises transportées d'un bassin ou dock à un autre dans un même port sont exclus.

Transport par voies navigables intérieures

Source: *Glossaire des statistiques de transport, Eurostat, CEMT, CEE-ONU, deuxième édition*

Tout mouvement de marchandises et/ou de voyageurs à bord d'un bateau de navigation intérieure sur un réseau de voies navigables intérieures donné.

Note: *Lorsqu'un bateau de navigation intérieure est transporté par un autre véhicule, seuls les mouvements du véhicule transporteur (mode actif) sont pris en compte.*

Transport par oléoducs

Source: *Glossaire des statistiques de transport, Eurostat, CEMT, CEE-ONU, deuxième édition*

Tout mouvement de produits pétroliers liquides bruts ou raffinés sur un réseau d'oléoducs donné.